

CINQUIÈME PARTIE

Le livre des Lettres, des Arts et des Sciences



LXXXIX — LIS ESCOLO, LI MÈSTRE, LIS ESCOULAN

1. Li varieta d'escolo.

a) *L'ensignamen superiour.*

Se douno dins lis universita, dins li faculta di letro, dóu dre, di sciènci, de medecino; dins lis escolo de plen eiserce; dins li faculta libro — dins li gràndis escolo: l'escolo nourmalo superiouro, l'escolo centralo, l'escolo pouliteinico etc...

b) *L'ensignamen segoundàri.*

Se baio dins li coulège, dins li grand coulège vo licèu; dins lis escolo avançado, dins lis istitucioun, li pensiounat d'ensignamen segoundàri.

c) *L'ensignamen primàri.*

Se largo dins li escolo coumunalo de garçoun, de fiho, dins lis escolo nourmalo simple ounte soune fourma lis elèvo-mèstre, dins lis escolo privado, e tambèn dins lis escouletto (de la tata) pèr li moussaion.

2. Li mèstre e mestresso de l'ensignamen e aquéli que soun carga de l'amenistracioun.

Lou primicié = lou reitour — lou decan de la Faculta; l'ispeitour d'acadèmi; lou direitour; lou principau; lou superiour; lou prouvisour — leu préfèt; lou censour; l'ecounome que tèn l'ecounomat; lou survihant generau que rèsto à la permanènci; — li proufessour de letro; de lengo; de sciènci; de matematico; de musico; li mèstre e mestresso d'escolo (istitutour e istitutriço); li souto-proufessour, li souto-mestresso; li pioun; li survihant d'estùdi e de chambrado.

3. Ço que l'on vèi dins uno escolo.

Aquto i'a li classo; li classo di grand, di pas tant grand e di pichounet; de proumiero (de retourico), de segoundo, de tresenco etc... fin qu'a la nòuvenco e la desenco — i'a pièi li court, la court di grand, la court di pichounet emé, pèr caduno, soun pàti e soun téulissoun pèr se metre à la sousto quouro plòu au moumen di recreacioun. I'a pièi lou refeitòri di pensiounàri e mié-pensiounàri; li dourmidou; l'infirmarié; la capello e son ómournié, lou burèu dóu direitour; la librarié (= la biblioutèco); lou parladou etc...

4. Ço que l'on vèi dins uno classo.

Li cadiero (vo lou burèu) dóu mèstre sus l'estrado; lou tablèu negre à la paret emé si bastoun de croio de touto coulour e uno espoungo o un patarassoun pèr neteja e escarfá ço qu'a fini d'èstre esplica. Em' acò lou cavihé pèr penja li capèu e pelerino, pièi li blodo e faudau (= faudiéu) di drole; un fournèu — souvènti-fes redoun e souna ' pèile à tambourin ' — pèr faire fiò dins l'ivèr etc... senso óublida, bèn entendu, li taulo e li banc dis escoulan, que tènou la pu grosso plaço.

Davans chasque escoulan, veiren segound lis epoco e lis age: uno ardeiso emé soun creioun d'ardèiso, un tenchié (un escritòri) plen de tencho (= encro) vióuleto o negro; uno plumo d'auco, un porto-plumo; un creioun; un creioun indelibile; uno plumo de pòchi (uno plumo umido); uno pouncho-seco; uno goumo; un rascladou; un plumié; un secadou; uno fueio de papié brouiard; uno bouito de coumpas; uno règlo; un escaire; uno règlo en T. E bèn entendu touto uno tiero de libre e de caièr sourti dóu cartable vo bèn dóu casié propre à cade escoulan.

5. Ço que fai lou mèstre.

Apren sis escoulan. l'ensigno la santo-crous, la leituro, l'escrituro, l'ourtoutogrâfi, lou grand libret, li quatre reglo; ié douno de leiçoun e de devé; ié fa faire uno ditado, uno narracioun, uno versioun, un tème, un problèmo e àutris eisercice. Ié fa faire tèms en tèms uno coumpousicioun pèr veire la plaço, lou numerò que cadun tèn dins la classo.

Em' acò lou mèstre castigo li devé, marco la noto; douno de recoumpènso o de punicioun segound li merite, lou bon o lou marrit voulé de cadun. Au besoun lèvo e bouto dins sa pòchi l'óujet qu'un escoulan aurié adu pèr s'amusa d'escoundoun durant la classo.

6. Ço que fai lou bon escoulan.

Apren bèn si leiçoun e fai bèn si devé. Fai de ditado quâsi sènso deco, si problèmo soun juste li tres-quart dóu tèms; si caièr e libre soun bèn tengu. Tambèn de-longo a de bòni noto; a de bòni plaço dins li coumpousicioun. E s'acampo lou tablèu d'ounour; la crous de merite. E à la fin de l'an ié toumbo touto uno moulounado de libre daura e de courouno lou jour de la distribucioun di joio = di pres = di prèmi. De cop gagno meme la joio d'eicelènci. E pu tard, passara à tóuti sis eisamen: au brevet simple o superiour, au bacheleirat, à la licènci, à l'agregacioun, au dóutourat e àutri diplomo.

7. Ço que fai lou marrit escoulan.

Taio souvènt l'escolo. Fai citro. Taio lou creioun pèr ana faire bouiroun emé quàuqui pichots escapoucho de soun tèms. Es toujours tardié. A bello se faire boufa, saup jamai si leiçoun. Si devé soun clafi de deco, de soulecisme, de barbarisme; de deco d'ourtoigrâfi que sèmbon de niero estraiado sus lou vèntre d'un cadèu! Em' acò se n'acampo de ligno emé de ligno e de verbe. L'aribo proun cop de carga lou bounet d'ase vo d'èstre mes au cantoun. Lou dijòu, lou dimenche es souvènt “ coula ”. A toujours quàuqui pensoun, quàuqui devé suplementâri pèr repara si mancamen. E jamai la pu pichouno carteto roso. Jamai la mendro eisencioun. Es dins li darrié de la classo. Es dins li proumié de la co.

XC — LA GRAMATICO

1. La leituro.

Lou mèstre d'escolo ensigno proumié la Santo-Crous emé li letro que se despartisson en voucalo (barrado, duberto, longo, brèvo, puro) en counsouno (forto o sourdo, douço o sounoro, guturalo, labialo, dentalo, labialo e dentalo).

Lou meme ensigno tambèn li diftongo e li triftongo; li son douna pèr de group counsounanti particulié: pèr eisèmple li son bagna de n e de l; l'acentuacioun grafico (l'acènt-estré, l'acènt larg, lou capèu); la pountuacioun: la virgulo, lou tito, = lou poun = lou pouin; lou pouin-virgulo, lou pouin double, lou trema, lou pouin d'interrogacioun, lou pouin d'esclamacioun, li guihéumet, li parentèsi que se duerbon e se clavon à-de-rèng; lis acoulado — la plaço de l'acènt fort (l'acentuacioun tounico).

2. L'escrituro.

Quouro l'escoulan saup ajusta li letro e espeli li mot se dèu, es tèms de l'aprendre l'escrituro en ié fasènt proumié faire de barro e de round.

L'a mai que d'uno varieta d'escrituro. Citaren pèr eisèmple: l'angleso, la bastardo, la goutico, la roundo, l'italico, l'escrituro drecho, l'escrituro clinado, l'escrituro moulado, uno escrituro que se legis eisa, uno escrituro que degun pòu legi, de pitaduro de mousco...

L'escrituro de man, la caligrafio, l'escrituro estenougrafico o taquigrafico = la taquigrafio = l'escrituro à l'esquicho: l'escrituro mecanico = l'escrituro à la machino.

3. L'analiso gramaticalo.

Pèr l'analiso gramaticalo l'escoulan apren la founcioun di mot dins la fraso: li sustantiéu e sa naturo: sujet vo coumplement dirèit o indirèit; lis ajeitiéu (lis epitète) emé soun coumparatiéu e soun superlatiéu; lis advèrbe (de tèms, de liò, de quantita, de maniero); li counjouncioun; li prounoum (persounau e relatiéu); li prepousicioun.

L'a li mot variable e aquéli que chanjon pas; li gènre: mascle, femèu, néutre; li noubre: singulié e plura; li declinesoun: nouminatiéu (cas sujet); genitiéu, datiéu, acusatiéu (cas regime), vouciatiéu, ablatiéu; li verbe emé soun radica; li sa irregulié, defeitiéu, impersounau; la terminesoun: li verbe ausiliâri, regulié, irregulié, defeitiéu, impersounau; la conjuguesoun emé li tèms simple (indicatiéu presènt, imperfèt, preterit, futur, coundiciounau, imperatiéu, sujountiéu presènt, imperfèt dóu sujountiéu, participe presènt e passa), infinitiéu, supin, geroundiéu — emai

li tèms coumpausa (passa simple, passa double, futur anteriour).

Après vèn l'estùdi de la sintassi. Lou mèstre de gramatico ensigno l'acord di mot entre éli, di mèmbe de fraso, la règlo di participe etc... — la coustrucioun de la fraso, li courdinacioun, justapousicioun, subourdinacioun, l'us di metaforo, di figuro de retourico. Lou mèstre enfin castigo li formo endecado, lis àrri de gramatico, li soulecisme, li barbarisme etc...

Quàuquis eisemple de metaforo:

Durand = lou soulèu; lou soulèu di lebre = la luno; lou tambour di limaço vo lou tambourin di grapaud = lou tron; la vièio = la naturo; lou carròbi = lou viouloun; la grand narro = lou fusiéu etc...

XCI — LA LITERATURO, LI LIBRE, LI JOURNAU, LI GÈNT DE LETRO E SIS AJUDAIRE

1. Aquéli qu'escrivon.

Li gènt de letro; l'ome de letro; la femo de letro; l'escrivan; l'autour; lou fasèire de libre; lou bèl esperit; lou pouèto e la pouetesso (lou troubadou; lou troubaire e la troubairis; lou felibre e la felibresso); lou cansounié; lou roumansié e la roumansiero; lou countaire; lou fabulisto; — l'autour dramati — lou dramaturge — lou journalisto, lou publicisto, lou nouvelisto, lou crounicaire — l'istourian — lou critique, lou poulemisto — lou filousofe, lou mouralisto — l'epistoulié, lou coumpilatour.

2. Li gènre cultiva, la naturo di travai.

La pouësio (lirico, epico, d'enseignamen), lou sounet emé sis estroufeto, la balado emé soun mandadis, l'epistre, lou sirventes, la cansoun emé si couplet e soun refrin, lou rouman, li conte, li fablo — li pèço de tiatre: li pèço coumico; la coumèdi; un façun; un ridèu-leva — uno sceneto — la presso — uno publicacioun journadiero, semaniero, mesadiero, sesouniero — li libre d'istòri — li libre de critico, de poulemico, la panflet — li libre de filousouffio, de mouralo — li letro — la coumpilacioun.

3. Lis escri que se fan pèr óucasioun.

Dins la vido vidanto, quouro aro, quouro pièi, avèn de faire (la) redacioun d'un escri d'affaire, d'uno counvencioun, d'un ate, d'un papié, d'uno charto, d'un encartamen, d'un countrat, de la pèço d'un doursié, d'un buletin, d'uno listo, d'uno aficho, d'uno pancarto, d'uno grosso, d'uno minuto, d'uno còpi d'ate; d'uno letro, d'uno letrouno, d'uno epistre (emé sa suscripcioun e soun post-scriptum), d'uno biheto, d'uno biheto d'amour, d'un testamen (de man o davans noutàri), d'un bravet, d'un diplomo, d'un (proucès) verbau, d'un escritèu, d'uno ensigno, d'uno etiqueto, d'un certificat.

4. Coume se fai un travai literàri.

L'autour, proumié, chausis un sujèt. Fai soun plan, bastis soun canebas, après agué pres de noto, après s'èstre entreva de soun sujèt en repassant li libre que soun esta publica à-n-aquéu prepaus, en recampant tóuti li doucumen que pòu.

Em' acò lou moumen es vengu de faire la redacioun emé soun meieur cop de plumo. E vague de

mascara de papié en ajustant sus lou canebas, pèr bèn marca lou caratère di persounage tout en debanant lou cabedèu dis episòdi, di situacioun, dis entrigo, e en menant l'acioun talo qu'es estado previsto pèr arriba à cha pau au desnousa de l'afaire, à soun quicho-clau.

Quouro lou brouioun es acaba, noste ome pico bèn proupramen soun manescrì à la machino e lou signo de soun noum vo d'un séudounime e lou mando pièi à-n-un editour de mestié, franc que ague decida, éu, de lou faire estampa de si dardeno.

De fes que i'a dons coulauraire fan de mita pèr espeli uno obro. Quouro a fa babau, quouro a creba l'òu, se partejon lou proufié se n'i'a un!

5. Ço que se dis dóu cop de plumo.

Es juja de cop de meno academico, didatico, dramatico, coumico, ouratòri, pouetico, epistoulàri, narrativo, classico, roumantico, mouderno, vo, au countràri, arcaïco.

Soun biais sara belèu óuriginau, persounau, sublime, soustengu, noble, plen d'elevacioun, de sacrebiéu, vigourous, mascle, nervious — naturau — couladis — facile — simple — pur, linde, clar, councret — castiga — sèns deco — chanu, elegant, brihant, esperitau, fin, badin, elouquènt, calourènt, pateti, grana, imajous, pintouresc, flouri — coupant — mourdènt — sèns alongui — councis — lapidàri — lacouni — armounious.

D'àutri cop lou diran boufiga, plen d'enfàsi, de redoundènci, enfle, pretencious, fagnagna, afeta, guinda, manèu, esparpaia. Coumun, bas, ourdinàri, mai qu'ourdinàri, secarous, nus, maigre, moui, plat, prousaï, trop famihié, neglija, clus (escur), chapla, barbare, dur, roucassié.

Poudra èstre enca clafi de bouto en trin, de loungour, de causo à coustat, de repepiage, de preciousita de marit goust, de boufigaduro, de bagno-bacello, de mot mau en plaço, d'improprieta.

6. Li libre.

L'ome de letro sara souvènt dins lou cas d'espeli un libre, un libret, un librihoun, uno plaqueto — un trata, un manau, un manoun de fueio, un caièr, un fascicle, un oupuscule — un libre de pòchi — un gros libras, un diciounàri, un gloussàri, un leissique, uno encicloupediò, uno antoulougio. Poudra recampa lis obro coumpleto d'un autour, faire uno chausido de sis obro.

7. Li partido d'un libre.

a) La cuberto emé lou titre, lou noum de l'autour, l'esquino de la cuberto, li cantoun, la trancho e sa gorjo belèu uno ferramento.

b) Li pajo de gardo, li pajo escricho, li pajo mascarado, li fuiet, la paginacioun emé si chapitre, paragrafe, alineas, passage, tros coulouno, margo. E pèr coumença, lou pourtissòu (avans-prepau). La prefàci, la dedicàci, l'epistro dedicadouiro.

Pèr acaba, vers la fin dóu libre, s'atroubara la taulo ensignarello = l'ensignadou, li noto, un o plusieurs apoundoun, lis errata, li remanda, la bibliougrafio, la tiero dis oubrage counsulta.

E un pau pertout, se pòu vèire uno ilustracioun, uno gravaduro, uno enluminuro, uno vigneto, un frontispice, un cou de lume, uno friso d'après li clichat courespoundènt).

8. Li journau, li papié publi.

Avèn aqui li gazeto, li journau d'infourmacion, li journau d'image, li buletin, lis armana, li revisto.

9. Li partido d'un journau.

La proumiero, la segoundo... pajo; la pajo radiero; lou titre; la deviso; la gravaduro de tèsto; la

proumiero, la segoundo coulouno; lou proumié boui; l'article de tèsto; l'editouriau; la crounico loucalo, li novo d'en pertout, lou pelau de novo = li novo e resson; lou boui-boui de la vido-vidanto, lou cabedèu de l'atualita; lis assaché famihau (neissènço, matrimòni, cop de crous), lou quicho-clau; li coundicioun d'abounage; l'adreisso dóu journau; lou noum dóu baile, dóu gerènt, lou depost legau...

10. Lis judaïre di gènt de letro.

L'escrivan, l'escrivano, lou mascaro-papié, lou coumés d'escrituro, lou (la) secretàri, lou (la) picoletro = lou (la) clavieristo; lou (la) courto-man; lou redatour; lou grafié; lou gasto-papié.

11. L'estampaire.

L'estampaire se cargo d'estampa tau libre, de l'empremi après agué fa la justificacioun. Es l'affaire dóu tipografe, dóu linoutipiste (dóu singe coume se dis pèr escàfi en parla de mestié), de faire la coumpousicioun, lou ploumb, en evitant li couquiho e sènso ges leissa de carriero. L'autour éu-meme (vo bèn lou courreitour de l'estamparié) castigara li deco. Pièi se fara lou mountage, la messo en pajo, lou foulioutage pièi, lou tirage, emé lou noumbre d'eisemplàri counvengu. E tout acò s'acabara en plegant li caièr, en fasènt lou broucage.

12. L'Editour.

Soun prefa es d'edita talo obro en un soulet vo en plusiour voulume, en plusiour tome, pièi de faire parèisse acò, de ié faire creba l'iòu, de ié fa faire babau; d'alesti la parucioun en mandant de nouço, de prouspètus. De cop, en mai de l'edicioun ourdinàri, se tirara uno edicioun de lùssi, sus velin, sus papié d'aufo, sus papié luma; d'àutri fes se fai uno segoundo edicioun, uno edicioun touto novo, uno edicioun revisto e castigado, quouro la proumiero edicioun es abenado, quouro es touto chabido.

13. Lou religaire.

Se cargo de religa li libre, de coulaciouna li pajo, de li plega, de li bacela, de li rougna emé lou massicot, de faire la gourguiero de la trancho, de courdura li caièr emé la machino pèr courdura, d'encoula (d'encadeissa), de greca emé la serro pèr greca (faire d'entaï pèr courdeto), de metre la cuberto (en cartoun, pargamin, cuer, basano, percalino, marouquin); de faire l'esquino en apoundènt de trenc-filo (en relèu) facho emé la presso pèr trenc-fila.

La cuberto se fignoulara emé li ferre o óutis pèr daura, pèr maubra, pèr jaspa — emé la rouleto esprès pèr faire de filet.

En plaço de religaduro pleno o de miejo-religaduro, de cop se fara un cartounage, un encartamen, un emballage.

Se se trato d'uno broucaduro, la cuberto sara de papié.

XCII — LA FILOUOUGIO E LA LENGUISTICO

Lou filoulogue, lou linguisto s'entrèvon de l'ourigino di lengo; cercon de saupre d'ouunte vènon, de trouva l'etimoulogio di mot, d'estudia li formo evolutivo o dialeitalo — emé lis elisioun, li

letro que se manjon, que sauton; lis aferèsi que coupon la tèsto di mot, lis apoucòpi que ié rounon la coua, li metatèsi que fan de traspousicioun de letro, li metounimio que designon un tout pèr uno partido, uno causo pèr un efèt etc...

Emé la semantico lou filoulogue s'òucupo pièi di cambiemen de sèns d'un siècle à l'autre. Pren soucit tambèn di mot tout nòu, di neoulougisme farga, fusteja, adouba pèr bateja li nouvèuta e tout ço qu'espousco di descuberto scientifico o teinico.

2. Li parladuro dins lou mounde.

Aqito avèn:

a) Li lengo latino vo lengo roumano: la lengo d'O emé li dialèite prouvençau, lengadoucian, gascoun, limousin, auvergnas, etc... lou francés emé li dialèite picard, bourguignoun, lourren; l'italian vo touscan emé li dialèite piemountés, loubard, ginouvés, napoulitan, sarde etc...; l'espagnòu vo castillan emé lou catalan qu'es vesin di parla d'O e lou galician qu'es proche dóu pourtugués — Fau apoundre lou ladin de Souisso, lou roumanesc de Roumanio.

b) li lengo germanico emé l'anglés, l'alemand (emé li parla aut-alemand e bas-alemand), lou flamen, l'oulandés, lou frisoun, emai lou group di parla 'scandinau: lou danés, lou nourvegian, lou suedés.

c) li lengo esclavouno: lou russo, l'ucranen, lou poulounés, lou bóumian vo chèque, lou parla 'slouvaque, lou serbe, lou crouate, lou bulgare.

d) lis àutri lengo éuropenco: lou gregau, l'arbanés, lou tur, l'oungrés vo magiar, lou finés. Em' acò li parladuro celtico: lou bas-bretoun, lou galés, l'escoussés, l'irlandés.

Fau ajusta li parla basco, li lengo bautico; l'estounian, lou livounian, lou vièi prussian etc...

e) li parladuro d'Asio e d'Africo; l'aràbi, l'aramen, lou persan, lou sanscrit, l'indoustani, lou chinés, lou tibetin, lou japounés, lou malés; li parla mouro, lou malgache etc... etc...

f) li vièi parla d'Americo d'avans la vengudo di Blanc: li dialèite dis Incas, dis Aztèque, di Patagoun etc...

XCIII — LA FILOUSOUFÌO E LI FILOUSOFE

1. Ço qu'es la filousoufio.

La filousoufio se pòu defini de mantùni maniero: Etimoulougicamen es l'amour de la sagesso. Es tambèn l'estùdi de la naturo e de la mouralo à l'aflat de l'óusrvaciou, de l'esperènci e dóu resounamen. Es enca la refleissioun, lou travai de tèsto, dóu pensaire sus soun pensié.

2. Li branco de la filousoufio.

La filousoufio se despartis en plusiour branco que soun la lougico, la mouralo, la fisico e la metafisico.

a) La lougico es l'art de gouverna e d'adraia sa resoun dins la couneissènço escrèto di causo. Aquelo couneissènço a, naturalamen, pèr toco de s'assabenta lou mai poussible de tout, en endóutrinant en meme tèms lou vesin. Li quatre óuperacioun majouro de l'esperit que fan mestié pèr acò soun: l'encapamen, lou jujamen (lou judice), lou resounamen e la metodo.

b) La mouralo nous ensigno li principe de la vertu pèr nous douna lou gàubi de nous

coumpourta dignamen tant dins lou particulié coume en publi — “ Faguen pas is autre ço que voudrian pas qu'éli nous faguèsson ”: vaqui la règlo d'or de la vido.

c) La fisico es l'estùdi de touto la naturo, di causo naturalo e de sis efèt.

d) La metafisico s'òucupo de ço qu'es en dessus di causo materialo. S'estaco à la countemplacioun de Diéu, dis ange e dis amo e dis esperit, en jujant tout acò rèn que pèr analogio e abstracioun.

3. Di varieta de dóutrino.

Mai, en estènt que cadun a tendènci de vèire un pau lou bèn à sa modo, es pas estouant que de dóutrino filousoufico n'i'ague tant. E rèn qu'en espinchant lou caratère di gènt que rescountran dins la vido vidanto, deja auren uno idèio de ço que podon èstre aquéli varieta de dóutrino.

a) Adounc, se repassan la tiero dis ome e di fremo que couneissèn, sounjaren pèr eisèmple à-n-un que raporto tóuti sis acioun au service de Diéu e au bèn de soun amo. Aquéu es esperitisto, mistique meme se soun esperitisme es di mai rafina. L'agnouciste a coumèrci dirèit emé la divineta.

b) A noste entour, n'en vesèn d'áutri, au countràri, que s'interèsson i causo materialo e pas mai; se fan lou varlet de soun cors, de sa pòchi, de soun porto-mounedo: vaqui li materialisto, que soun pamens diferènt dis utilitaristo, ensaignaire, éli, d'uno mouralo foundado rèn que sus tout ço que pòu faire mestié.

c) N'en vesèn pièi que prenon lou mounde coume es e li gènt coume soun: vaqui li realisto qu'emé soun realisme soun bèn diferènt dis idealisto, di pantaiiaire: aquésti, de longo, refan en idèio ço que li pivello. Em' acò fan, travaion, agisson, meton tout soun devouamen, soun tèms e sis argènt sènso manco se demanda se l'obro que volon coumbina pòu douna frucho... sènso meme prendre li precaucioun necito pèr se douna lou mai poussible de chanço d'ajougne sa toco, comte tengu dis endevenènço dóu moumen, d'aquélis endevenènço que sabon tant bèn prouficha lis oupourtunisto, éli que de longo mandon li panié ounte lou pèis douno.

d) N'en vesèn (li septi) que soun toutalamen indiferènt de tout. Li doutrinàri 'stouïcisto soun imbrandable dins lou malur. Li fatalisto acèton tout sènso reguigna, en disènt “ èro marca; pouidié pas manca d'èstre ”. Li naturalisto veson dins lou respèt assoulu de la naturo lou sourgènt de tout bonur e de touto tranquileta.

4. Cop d'uei sus la filousoufio à travers li siècle.

a) Despièi que lou mounde es mounde, de filousofe n'i'a agu de milié e de milié e la tiero s'alongo toujours. Sarié belèu pas cauca foro l'iero de dire que dins chasco creaturo i'a un filousofe que penèco — à sa dessaupudo. E dins la beneranço di dóutrino filousoufico que soun estado bastido e ensignado, i'a, mai o mens pur, mai o mens coumbina, un pau de tóuti lis idèio mestresso e di principe mage que venèn de debana dins li rego çai-subre. L'anan vèire en espinchounant à la lèsto ço qu'es estado la filousoufio d'un siècle à l'autre.

b) Li filousofe de l'Antiqueta.

Li grand filousofe de l'Antiqueta grèco e latine, emé a teourio dis idèio generalo, èron, dins lou founs, de raciounalisto, mai noun ateïsto. Citaren Socrate, Platoun e Aristoto.

Socrate en dessus di diéu particulié de la ciéuta, en ounour de soun tèms, boutavo un Diéu óunipoutènt, ourganisaire de touto causo. E, es meme à raport d'acò, que fuguè accusa de noun counfourmisme religious e coundana à béure la cigudo.

Platoun, elèvo di soufisto, disciple de Socrate e mèstre d'Aristoto ensignavo dins soun Acadèmi uno filousoufio se raprouchant de la filousoufio crestiano. E bèn pu tard, St-Agustin, Boussuet, Feneloun n'en tirèron proufié.

Aristoto emé sa filousoufio peripateticiano, de soun caire, devié èstre un jour l'ouracle di filousofe escolasti.

c) Li filousofe de l'Age Mejan.

Ansinn aquéli mèstre de l'Antiqueta classico, après de siècle, devien agué l'ounour d'èstre, pèr li grand dóutrinari de l'Age Mejan, d'ajudaire requisit. St Agustin e St Bounaventuro s'inspirèron de Platoun en applicant la metodo d'aquéu mèstre à l'aparamen de la dóutrino Crestiano. St Anséume cerco de faire la balanço entre la resoun e la fe. St Bernard espandis lou misticisme mounisto. E lou toumisme de St Toumas s'ispiro d'Aristoto. Mai la dóutrino trop individualisto d'Abelard fuguè coundanado pèr li councile.

d) La filousoufio au tèm de la Reneissènço.

A-n-aquéu moumen, Mountagno bouto sus lou candelié li countradicioun de l'ome e n'en tiro un sistème fa de septicisme. Pèr éu, l'ome pòu èstre mena ni pèr la resoun, ni pèr la sciènci, nimai pèr la filousoufio. Em' acò li libertin dóu siècle XVII coume lis encicloupedisto dóu XVIIIen e lis ateïsto-prougressisto dóu XIXen tóuti de septique ilustre — regardon un pau Mountagno coume un de si mèstre.

L'a d'aiours aqui uno countradicioun. Car Mountagno, éu, es gaire l'ami dóu Prougrès. Oubeïs à la coustumo, i preujat, au fanatisme. Ço que i agrado es d'èstre lou destrüssi truffandié e testardoun di causo. Es un pau naturisto emai epicurian. E aquéli que cercon de castiga li defaut de l'ome, tant se marfison d'éu.

e) Au Siècle XVII.

Lou grand siècle francés aduguè uno reformo de la filousoufio emé lou cartesianisme, marca à l'arpo d'uno fisanço assouludo dins la resoun.

Descarte a un gros besoun d'evidènei e de clarta que l'encito à bandi l'autourita e à rebuta lou silougisme.

La filousoufio Cartesiano fuguè pièi adótado pèr quàsi tout lou Siècle XVIIen, aquéu siècle que veguè uno tant bello flourido de filousofe crestian. E l'on pòu dire que la pensado crestiano de Boussuet Feneloun, Malebranche es mesclado de raciounalisme cartesian. “ L'amo umano estènt unido à Diéu es capablo de sciènci e de vertu. Mai de l'unioun de l'amo au cors, vèn l'errour e lou peccat ”.

Li Jansenisto, éli, e Pascau de Clarmont d'Auvergno, bèu proumié, plegon coumpletamen la resoun emai la sciènci à la fe.

Toujour au Siècle XVIIen noste coumpatrioto Gassèndi de Digno, fuguè un naturisto e soun ensignamen espousquè dins lou “ castiga li mour en risènt ” de Molière.

D'un autre caire quàuqui filousofe dóu grand Siècle coume Bayle e Fontenelle, pèr sis idèio soun deja un pau coume lis avans-courrière dis encicloupedisto dóu XVIIIen.

f) Au Siècle XVIII.

Lou Siècle XVIIIen veguè mounta touto uno tiero d'escrivan qu'an souna li filousofe. Tout en estènt proun diferènt lis un dis autre, aquélis ome s'acourdèron pèr critica lis us e coustumo alor en ounour e tóuti butèron à la rodo pèr alesti l'espelido de la plus grosso revouluciou de tóuti li tèm.

Vaqui quàuqui noum:

Montesquieu, Voltaire, Diderot, Rousseau etc..., etc...

g) Au Siècle XIX.

N'en sian au siècle que veguè la sciènci s'entrina à camina au pas dóu gigant. Em' acò touto uno chourmo d'escolo de tendènci bèn diferènto s'afourtiugèron à cha pau.

Soucialisto coume St Simoun, Fourrié, Marx que soun d'un biais li countuniaire di filousofe dóu Dè-s-e-vuechen. Proudoun tèn d'aiours entre éli uno plaço proun particuliero emé si tendènci

plenamen federalisto.

Mai ben-lèu s'amoursè contre éli la reacioun esperitisto de Jòusè de Maistre e de Bonald. Pièi Aguste Comte emé soun pousitivisme cerquè d'aplica li metodo scientifico à la filousoufio. E aguè uno grosso influènci sus Renan e Taine.

D'un autre caire, Manivet Kant de Kenisberg en Prusso faguè counèisse la dóutrino criticisto foundado sus lou criticun à priòri e pèr principe de touto causo meme la pu claro.

Darwin emé soun evoulucionisme dis espèci animalo s'òupausè à Lamarco que prounavo la fisseta dis espèci.

Freud emé sa teourio dóu refoulamen durbiguè un chapitre tout nòu dins lis estùdi filousoufi.

Plus tard Maritain revenguè à la filousoufio de St Toumas. E noste coumpatrioto Maurras marquè uno reacioun viólènto contro li teourio soucialisto e demoucratico.

5. Coume resounon li filousofe.

Cercon d'apiela soun resounamen sus d'argumen segur; an d'evita li soufisme (que soun d'argumen trop tira pèr li chevu), emai li truisme que soun de verita mai que banalo qu'apoundon rèn de mai que de faire la mar is anglés.

Li silougisme soun d'argumen ounte soun estremado tres proupousicioun: la majouro, la minouro e la counsequènci.

XCIV — LI SCIÈNCI MATEMATICO

1. Quàuqui generalita.

La matematico apren à coumta, à canèja, à mesura. Lou matematician apielo soun resounamen sus quàuqui assiomo que soun de verita claro coume lou soulèu. Pièi vague de debana de teourèmo e de lèmo en tirant d'aqui de couroulàri que fan grandamen mestié pèr cerca e trouba la soulucioun de mantun problèmo.

2. Lou calcu e l'arimetic.

a) L'arimetic enseigno li chifro e la numeracioun, erné lou grand libret qu'es la tauro de Pitagoro (dous e dous fan quatre, tres cop cinq fan quienge etc...)

b) Lis óuperacioun arimetic; li quatre règlo.

Li quatre règlo soun ion b-a-ba de l'arimetic. Aquito avèn l'adicioun, la soustracioun, la multiplicacioun e la divisioun.

Quouro lou chifraire se dis d'adiciouna (d'apoundre, d'ajusta plusiour chifro), de soustraire (de leva), de multiplica o de divisa, éu se despacho de marca de chifro, d'óupera de retengudo... pèr arriba, fin finalo, à la soumo, à la diferènci, au proudu vo au quouciènt cerca.

Li signe gaubeja pèr li carculaire soun la crous (+) que se legis “ emé ”; lou turet — (= mens); l'X (= multiplica pèr) e li dous pouin (= divisa pèr).

c) Autris óuperacioun arimetic

L'arimetic a pièi en visto lis óuperacioun sus li chifro coumplèisso; sus li chifro decimalo; sus li fracoun emé si numeratour e denouminatour; sus li raport e proupourcioun; sus li prougressioun arimetic e geoumetrico en fissant la resoun de la prougressioun; sus li lougaritme e li tauro de lougaritme.

E pièi mai sus li noumbre proumié: sus lou pu pichot coumun multiple e lou pu grand coumun divisour; sus li racino carrado e li racino cubico emé soun estracioun.

3. L'argèbre.

L'argèbre douno la man à l'arimético en ié semoundènt de fourmulo touto facho ounte li chifro soun remplaçado pèr de letro. D'après la dounado dóu poublemo en visto, es poussible de pausa uno o plusiour equacioun Em' uno (o mai que d'uno) incouneigudo. E d'aqui se pòu tira eisa lou mot de Santo Claro. Lis equacioun gaubejado soun dicho dóu proumié degrad, dóu segound degrad... segound lou noumbre de letro-mistèri que ié soun estremado.

4. La geoumetriò.

a) La geoumetriò a pèr toco finalo la mesuro de la terro e dis espàci. Se despartis en geoumetriò plano o geoumetriò de dos dimensioun, en geoumetriò dins l'espàci (à tres dimensioun) emai en geoumetriò descriptivo (en proujeicioun).

b) Pèr ajouge sa toco, lou geoumètre marco de pouin, tiro de rego drecho, roumpudo, courbo, de rego paralèlo vo bèn se coupant siegue de biais, siegue d'escaire. E de longue bastis de figuro talo que:

— lis angle maigre (= agu); dre; moutu; emé sa tèsto e si bras (si caire) e si bisseitrico.

— li triangle que podon èstre goi, valènt-à-dire escalène; en tiblo valènt-à-dire isoucèle; en eissado, valènt-à-dire equilaterau; reitangle (Em' un angle dre).

— De chasco tèsto d'un triangle se pòu tira la mejano que toumbo au mitan dóu cousta oupauusa; l'autour que ié toumbo d'escaire.

c) Lou geoumètre bastis mai de carrat; de reitangle; de paralelipipède, en formo de cadre mens o mens aplati; de lausenge, en formo de calissoun; de pouligone; de pentagone (emé cinq pouncho); d'eisagone (emé sièis pouncho) etc...

d) Fai de ciéucle (de round) emé soun mitan (soun cèntrè), si reioun e diamètre, si tangènto qu'an tout bèn just un poun coumun emé lou tour dóu round; de secanto destacon caduno un arc de ciéucle tengu pèr sa cordo.

e) Lou geoumètre de l'espàci bastis de plan que se coupon en fasènt un angle dièdre (en formo de libre dubert); de prisme; de piramido; de piramido coupado; de pan de sucre; de pan de sucre coupa. E pièi bastis de courbo coume l'elipso emé si fougau; l'iperbolo emé si dos branco e sis asintoto; la parabolo qu'es la courbo de la pèiro jitado en l'èr.

5. La geoumetriò en proujeicioun.

A pèr toco de representa li figuro de l'espàci pèr de figuro plano. Dins aquelo estiganço soun gaubejado li proujeicioun sus dous plan, l'un ourizountau, l'autre verticau que soun douna pèr si marco e que se coupon à la ligno de terro.

6. La trigounoumetriò.

S'òcupo proupramen de la mesuro di triangle e dis angle emé si sinus, co-sinus, tangènto e co-tangènto.

7. La mecanico.

A pèr toco d'estudia li forço de trasmissioun, si trasfourmacion, sa coumpousicioun. Es en partènt de l'estùdi di veitour que lou matematician pòu defini tout ço que regardo aquelo branco di sciènci matematico.

XCV — LI SCIËNCI FISICO

1. La fisico e la chimio.

a) Quouro uno causo, venènt dóu deforo, agis sus un cors en lou toucant d'un biais o d'un autre, dous cas podon capita: de cop lou fenoumène sara rèn que passagié e lou cors en questioun redevendra pan-pèr-pan ço qu'èro tre que la particuliero endevenenço aura pres fin. D'àutri fes, au countràri, un cambiament d'impourtànci e definitiéu se sara alor proudu dins sa naturo meme.

b) Pèr eisèmple: uno barro de ferre pourtado contro un fougau de grosso calour, s'aloungara proun. Mai retroubara lèu sa loungour proumiero après que lou fiò se sara amoussa. D'un autre caire, la memo barro de ferre, leissado dins un rode umide, à cha pau s'empeirara. La coucho de rouvi se fara de mai en mai espesso e gardara touto soun espessour quouro la dicho barro sara pourtado dins uno chambro bèn seco.

L'aloungamen passagié que venèn de dire dins lou proumié cas, sara l'afaire dóu fisician. Au countràri, l'empeiramen definitiéu nouta dins la segoundo esperiènci regardara lou chimisto: aqui sentèn bèn la raro founso que desseparo li dos sciènci.

2. Li branco de la fisico.

a) Dins un proumié chapitre lou fisician estúdio li tres maniero d'èstre de la matèri e carateriso li cors soulide, li liquide emai lis èr e vapour.

Li soulide an uno formo e un voulume que chanjon pas. Li liquide, éli, an un voulume bèn defini mai prenon la formo de l'eisino que li recato; lis èr e vapour (li gaz) soun fisse ni dins sa formo nimai dins soun voulume que se pòu expandi sènso limito.

Dóu rèsto i cors liquide e gazous, se douno en coumun lou noum de fluide.

b) Dins un autre chapitre li fisician se relargon sus la pesantour e sis efèt: parlon de la toumbado di cors, (de la casudo, de la chuto di cors); de l'aceleracioun de la pesantour; de la resistènci de l'èr; de l'eisistènci d'uno vitesso limito.

Dins lis aplicacioun pratico d'aquélis óusservacioun, pourren cita lou perpendicle di massoun, li balanço e pesadouiro.

c) La cinematico es la fisico dóu movemen, aqueste estènt prouvouca pèr uno o plusiour forço qu'agisson sus lou cors boulega, en se coumpausant entre éli, emai en lou tirant au pouin d'aplicacioun.

d) La fisico de l'equilibre cerco li coundicioun d'un equilibre perfèt, imperfèt, indiferènt. Ensigno que pèr qu'un cors garde soun equilibre, fau que la verticalo tirado pèr lou mitan de masso tombe dins lou pouligone de sustentacioun (dins soun entre-pèd).

e) La fisico dis aigo e liquide a en visto la pressioun pèr éli eiserçado. Lou principe d'Arquimède afourtis que tout cors soulide trempa dins un liquide peso pas tant que dins l'èr, e que l'efèt de la pesantour sus d'eu, es demeni d'uno forço pariero au pes du liquide qu'aquéu cors desplaço.

Aquéu principe esplico pèr-de-que la clau toumbo au founs dóu bacin alor que lou tap mounto à flour d'aigo. E la memo lèi d'Arquimède douno li coundicioun que an d'èstre óusservado pèr fin qu'uno barco, un bastimen etc... posque flouteja coume fau. D'un autre caire, li peso-densita (li peso-vin, li peso-acido etc...) soun mai uno aplicacioun dóu meme principe.

En moustrant que dins li dos branco d'un tube, en U li nivèu soun toujours parié, la lèi di vas que coumunicon es precioso pèr establí, meten, un grifoun d'aigo, o uno font i quartié aut di vilo e

vilage, dins lis estànci d'un oustau... Es precioso tambèn pèr mounta un jo d'aigo e trovo uno bello aplicacioun dins li nivèu d'aigo dis architèite.

f) La fisico dis èr e vapour (le pléumatico)

f 1) La fisico di gaz a moustra que lis èr soun mai o mens pesant segound soun aussado sus lou plan de la mar e d'aqui espousco lou principe dóu baroumètre, tre lou siècle XVII trouba emé lou tube de Torricèili. Blase Pascau, éu-meme, a estudia li difèrenci de pressiou baroumetrico en plano e en mountagno.

f 2) L'estùdi de la fisico di gaz a tambèn permés de basti li baloun e mougoulfiero que, tre lou siècle XVIII an douna is ome de s'enaura pu aut que li nivo. Lou siècle d'après, li " pu lóugié que l'èr " an fa de gros prougrès emé li " saussisso " e li " cigalo " menadouiro.

f 3) E, en estènt que li fluide gazous an pas ges de voulume fisse, se coumpren que la pressiou d'un èr, d'uno vapour, aumènte à mesuro que soun voulume demenis. Marioto a trouba que la multiplicacioun de la pressiou pèr lou voulurne douno sèmpe la memo chifro.

Sus la lèi de Marioto es founda lou principe di poumpo emé sa godo, soun cors de poumpo, soun pistoun e si tapo. Aquito avèn li poumpo aspiranto, pièi li poumpo foulanto e lis aspiranto e foulanto coume li serengo. La machino pléumatico vèn bèn pèr vuja l'èr d'uno campano de vèire o de tout outro eisino clauso.

Lou principe du tiro-vin vo bèn di gros sifoun que fan mestié dins l'industriò es estaca tambèn e à la pressiou di coucho d'èr.

g) La fisico dóu caud e dóu fre

g 1) La calourico, o fisico dóu caud e dóu fre se douno pèr toco d'estudia li lèi que gouvernon la proupagacioun de la calour pèr rajadisso o counveissioun; de mesura li quantita e degrad de calour emé li calourimètre. Em' acò vague d'estudia lis efèt dóu caud: expandimen e alongamen de la matèri; passage dóu soulide au liquide e dóu liquide au gazous. Vague pièi d'estudia lis efèt dóu fre: retiramen de la matèri; liquefacioun di gaz e soulidificacioun di liquide...

g 2) La fisico dóu caud esplico tambèn lou founciounamen di machino termico. La machino à vapour deja vièio de tres siècle es facho d'un celindre recaupènt la vapour coungreiado, pèr la boulisoun de l'aigo d'uno peirola. Dins lou celindre, la vapour pouso un pistoun engancha à-n-uno bielo e ié fa faire la naveto. Rèsto plus que de muda l'ana-veni drechurié de l'aubre jasènt en mouvamen circulàri, segound li principe de la mecanico.

g 3) Dins li moutour petardejant, lou pistoun dóu celindre es poussa pèr la coumbustioun d'un mescle d'essènci e d'èr. L'essènci tengudo dins la servo esprès, es aducho pèr uno poumpo e vapourisado dins lou carburatour. E aqui li vapour d'essènci se mesclon Em' un pau d'èr. Pièi uno belugo eletrico alumo au moumen vougu, aquéu mèsclou bruladou, esquicha dins lou celindre. A flour e mesuro lou moutour es refreja pèr l'aigo dóu radiatour que fau uia quand baisso trop e chanja tèms en tèms.

h) La fisico dóu son.

L'acoustico trato de la naturo dóu son, mouvamen vibratòri, de la marchò di son, de sa proupagacioun, de si qualita de forço, d'autour e de timbre. L'acoustico estúdio lou resson e se relargo sus lis aparèi proudusèire de son: lou diapasoun, li bournèu sounaire (renaire), li fiéu sounaire e cordo sounarello etc...

i) La fisico de la lumiero.

Dins lou chapitre de l'outico (fisico de la lumiero), nosto sciènci a en visto la marchò di rai lumenous, l'oumbro e la miejo-oumbro, lou rebat de la lumiero, sis interferènci e sa refracioun. Soun estudiado li proupieta di mirau plan, boumbu e cava que dounon d'imagè vertadié vo bèn

vertuau; li proupieta di lentiho emé si fougau ounte se recampon li rai lumenous; lou prisme emé si panèu qu'escampihon la lus.

La físico de la lumiero charro pièi dis estrumen d'óutico; soun repassa à-de-rèng la loupo, lou microuscòpi emé soun ouculàri, soun óujeitiéu, soun coundensatour de lumiero e sa platino porto-óujèt; lou porto-visto dóu fougau long (luneto astronoumico o telescòpi); li porto-visto dóu fougau court (sourreto de tiatre); la luneto à 'speitre (lou glàiscòpi) e l'analiso espeitalo. La visto en relèu vo bouito esterouscoupico douno l'ilusioun dóu relèu emé d'image plan.

j) La físico de l'eleitricita.

Lou fisician saup destria l'eleitricita pousitivo (eleitricita dóu vèire) e l'eleitricita negativo (eleitricita de resino); li cors coundutour e aquéli que lou soun pas; lis isoulant...

L'eleitricita se fabrico dins la pilo, dins la machino à courrènt emé si platèu e si couissin. E se recampo dins li batarié d'acumulatour; dins li boutiho de Lèido.

L'eleitricita se manifèsto pèr de belugo e, mai-que-mai, pèr li courrènt pourta lou long di fiéu menaire. Aquéli courrènt toujours que mai fan mestié dins la vido vidanto pèr faire lume, pèr caufa, pèr faire marcha de veituro e d'eisino de touto meno prouvido d'un moutour mai o mens gros, mai o mens pouderous segound l'usage previst.

La campaneto eleitrico, lou carrejo-voues, lou telegrafe, la dauro eleitrico, li descoumpousioun pèr eleitrouliso: tout acò marchò à l'eleitricita.

k) Lou magnetisme.

a) La pèiro d'eirnant tèn la proupieta d'atira lou ferre vers si dous pole. I'a de pèiro d'eimant naturalo. E en mai d'acò de cors eimanta siegue pèr influènci, siègue pèr lou passage d'un courrènt d'eleitricita dins un fiéu entourtiha à l'entour d'un pignoun de ferre dous.

Uno dis aplicacioun majouro dis aguño eimantado es la boussolo vo marineto.

b) L'estùdi de la desagregacioun milenàri e di rai ansin escampa an apoundu un chapitre de mai à la físico.

Li Rai Roungen an permés de tira d'oumbro eleitrico, de visto radiougrafico o radiouscoupico dis ourgane li mai escoundu dóu cors de l'ome.

3) Lis unita de mesuro di fisician.

En mai dis unita abitualo, li fisician gaubejon touto uno tiero d'unita gaire couneigudo dóu publi, e que si noum soun tira souvènti-fes di noum di sabentas que faguèron flòri dins aquéli relarg de la sciènci.

Avèn pèr eisèmple la joulo, lou chivau-vapour, la candello, la voultado, la vouato, l'ampèro, lou farad, etc...

XCVI — LA CHIMÌO

1. Quàuqui generalita.

La chimio a pèr toco d'estudia li tendènci qu'an li cors de se coumbina entre éli pèr coungreia d'áutri sustànci, bèn diferènto, espelido de sis acioun reciproco.

2. Li moulecule e lis atome.

a) Tóuti li cors soun fa de moulecule e d'atome. La moulecule es la pu pichouneto

quantita de matèri que posque eisista, en touto liberta. L'atome, éu, es la brigouletto la mai menudo di sustànci, capablo d'intra dins uno coumbinesoun. La mouleculo, segound li cors, pòu rejoune mai o mens d'atome. Metafouricamen l'on pòu dire que lis atome soun de ceniho simplo e li mouleculo, de ceniho coumpausado.

b) Chasque atome espincha au microuscòpi mai que sensible, se fai vèire coumpausa d'un pichot mesouioun emé touto uno tiero de grun que ié viron à l'entour dins un ordre douna e à de distànci bèn definido. Acò's un nau l'image d'un sistème soulàri en miniaturo.

Lou mesouioun dóu mitan, que ié dison lou *proutoun*, e qu'es carga d'eleitricita pousitivo, dins nosto coumparesoun sarié lou pichot souleiet. E li grun que ié viron à l'entour emé sa cargo d'eleitricita negativo figurarien sis estello. Acò's lis *leitroun*.

c) Dóu rèsto, fau bèn faire la diferènci entre la mouleculo teourico que venèn de defini e la mouleculo-gramo que fai de-longo mestié dins la pratico journadiero de l'analisaire.

Fau dire qu'aquéli masso mouleculàri (coume d'aiours li masso atoumico) soun calculado pèr coumparesoun Em' uno masso-tipo d'óussigène de 32 gr. counsiderado coume la masso mouleculàri d'aquéu cors d'après lou voulume tengu pèr aquelo masso, à la temperaturo de la glaço foundènto e à la pressiou atmousfèrico nourmalo dóu bord de mar.

3. La noucioun de valènci.

A la noucioun de counfourmacion atoumico vèn s'apoundre aquelo de valènci. Aqui s'es pres pèr foundamento l'atome dóu mai lóugeiret di gaz, valènt-à-dire de l'idrougène. E un cors es dich univalènt, divalènt, trivalènt, tetra-valènt, etc... segound la chifro d'atome que podon s'engancha Em' un atome d'idrougène pèr faire uno coumbinesoun.

4. Li cors simple e li cors coumpausa.

Li chimisto despartisson li cors en dous moulloun: li cors simple e coumpausa. Simple soun aquéli que l'analiso noun pòu dessepara en mai que d'un coumpausant, sis atome estènt bèn tóuti parié.

Li cors simple soun pièi tria en dos àutri tiero.

Li de la proumièro serio soun marrit coundutour dóu caud e de l'eleitricita. Soun pas gaire brihant à l'uei: es li metalouïde.

Lis autre, au countràri, rebaton la lus e se laisson voulountié atravessa pèr li radiacion termico e eleitrico. Recouneissèn aqui li metau.

5. Li metalouïde.

a) D'ùni que i'a — mai bèn gaire — soun tout-en-fum, rèn qu'en vapour. Aquito avèn l'óussigène e lou nitrougène que la mescladisso di dous fai lou founs de l'èr que respiran. L'óussigène es pèr eicelènci lou gaz de vido, lou gaz qu'empuro li coumbustioun alor que lou nitrougène, tout au countràri, amoussou la vido e lou fiò: es pèr acò que ié dison tambèn l'azote “lou sènso-vido”, en gregau.

D'àutri gaz s'atroubant dins l'èr mai en quantita pichouneto soun tambèn regarda coume metalouïde. Tau soun l'argoun, lou zenoun, lou neoun...

Lou fluor tira di miniero d'Islando e lou clore, fum espés, mita-jaune, e mita-verd tira dis aigo di salino e que vous estoufo, soun mai de metalouïde gazous.

b) De metalouïde liquide n'i'a gaire. Aquito avèn subre-tout lou brome, liquide rouginas escampant de longo de vapour lourdasso que fan ploura lis uei e tussiha. Lou brome es tira tambèn dis aigo marino.

c) Mai la majo-part se di metalouïde, soun soulide. Aquito avèn l'iodo, metafouricamen, se pòu dire lou vióulet d'augo: es univalènto; pièi lou sóupre, jaune coume un safran e qu'es bèn

couneigu di vignié. Es bivalènt coume se dous fraire lou selenion e lou telure. Lou fousfor lusènt e l'arseni qu'empouisouno soun trivalènt; lou carboun negras, emai lou silicion tira de la siliço e di silicat an la valènci quatre. E lou bore, tira dóu bouras es pentalavènt.

6. Li metau.

De metau liquide n'i'a rèn qu'un: l'argènt-viéu vo mercùri. Tóuti lis autre soun soulide e se podon desparti en plusiour famiho.

— aquéli de la famiho dóu ferre emé lou ferre, lou cromo, lou coubalte e lou niquéu.

— li metau de la famiho dóu zing emé lou zing, lou cadmion e lou glucinion.

— li metau precious coume l'or, l'argènt, lou platino, l'iridion e lou couire qu'es lou mai coumun.

— li metau alcalin e terrous emé lou soudion, lou caleion, lou poutassion, l'estrouncioun, lou barion, lou lition, lou rubidion. Disèn tambèn soudioun, poutassioun etc...

7. Li cors coumpausa = acide, baso e sau.

Li cors coumpausa podon èstre acide, alcalin vo néutre d'après soun acioun sus la tenchuro de viro-soulèu.

Li cors acide rougisson la tenchuro bluio dóu viro-soulèu. Li sustànci alcalino vo basico fan vira au blu la tenchuro roujo de la memo planto. E li sustànci néutre (ni acido nimai basico) an pas ges d'acioun, sus li dos tenchuro.

8. Lis acide vo acido.

Longo n'es la tiero. Teouricamen, en tant que sustantiéu, lou mot acide sarié mascle e, censa, faudrié dire acide clouridri (que), acide sulfurici (que) etc... Mai universalamen noste pople femeniso tout acò (d'aiours proun lougicamen, d'après la founetico prouvençalo). Adounc diren coume, de longo, l'avèn ausi dins la vido vidanto que l'acido sulfurico, l'acido nitrico etc... soun d'*acido forto*.

Vaqui d'aiours la tiero dis acido mineralo, li mai couneigudo: l'acido clouridrico, vo acido muriatico vo esperit de sau; l'acido sulfurico vo òli-vitròli; l'acido nitrico vo esperit de nitre vo aigo-fort, l'acido fousfourico.

L'acido carbounico es feblo, coume tambèn l'acido sulfidrico. Lis anidrido soun proche dis acido mai an perdu uno mouleculo d'aigo.

9. Li baso, mourdènt vo alcali.

Aqito avèn la soudo, la poutasso, la caus, l'anmounia vo alcali-voulatiéu, l'estrounciano, l'alumino etc...

10. Li sau.

Li sau soun coungreiado pèr la coumbinesoun d'uno acido e d'uno baso o d'un metau fasènt mestié de baso.

Uno sau pòu èstre acido, neutro o basico segound la quantita d'acido o de baso intrado en acioun.

Dins la tiero di sau, avèn lis óusside, li paróusside e proutóusside.

Pièi li sulfat (masc.) vo sulfato (fem.), li sulfure, li nitrat (masc.) vo (sau) — nitrato (fem.); li nitrito; li clourure; li carbounat (masc.) vo carbounato (fem.); li fostat (masc.) vo fousfato (fem.).

Coume sulfato, la sau de Lourreno vo sau de Glaubert qu'es lou sulfat de soudo; la sau d'Anglo-terro qu'es lou sulfat de magnesio, lou gip qu'es lou sulfat de caus; lou vitròli verd qu'es lou sulfat de ferre; lou vitròli blu qu'es lou sulfat de couire; lou vitròli blanc qu'es lou sulfat de zing.

Diras li sulfure, noumaren l'ourpin qu'es lou sulfure jaune d'arseni, lou realgar vo sulfure rouge d'arseni; la pirito vo sulfure de ferre; lou vermihoun qu'es lou sulfure d'argènt-viéu; la galeno vo sulfure de ploumb.

Dintre la tiero di nitrato avèn lou nitre vo saupètre qu'es lou nitrat de poutasso; lou nitre en cube qu'es lou nitrat de sòudo. Dins li sau carbounato avèn li croio e li maubre; la sau de Vichy es lou bicarbounat de soude; lou cristau pèr la veissello es lou carbounat de poutasso.

Li fousfat s'atrobon dins li terro, emai lis os.

11. La chimio ourganico.

Li cors que venèn de debana, li metalouïde e li metau e si coumpausa, soun tóuti de sustànci mineralo (valènt-à-dire tirado di roco, di pèiro e di terro).

La chimio ourganico, elo, estúdio li sustànci tirado dis ourganisme animau o vegetau.

a) Li coumbinesoun ourganico se podon desparti en mantun chapître: Vaqui li mai couneïgu:

A — *Li carbure d'idrougène* (fa de carbone e d'idrougène). Podon èstre gazous, liquide (lis òli de terro) o meme soulide (li ciero de terro). Citaren lou gaz de palun vo pet-de-mino qu'es lou metane; pièi lou butane que se vènd en boutiho; l'acetilène que fuguè à-n-un moumen douna, lou gaz di fiero emé soun oudour d'aïet etc..., etc...

B — *Lis idrat de carbone*, coumpausa ternàri fa de carbone, d'oussigène e idrougène.

Aquito avèn:

a) Li farinous, (farino de blad, de trufo blanco o poumo de terro, de ris etc..., etc...)

b) Li sucre: lou sucre de figo qu'es la glucoso, lou sucre de cano o sacaroso, lou sucre de blad o maltoso; lou sucre de la vo latoso; lou sucre dre e lou sucre gauche (que viron la lumiero poularisado, li proumié à drecho, li segound à gaucho).

c) *Li cors gras* (lis òli, li graïso emai li burre).

C — *Li coumpausa quaternàri fa de carbone, oussigène, idrougène e azote.*

Es li claro, blanc d'iòu vo albumino emé si varieta (la serino, la gloubulino, la fibrino etc...).

D — *Lis alcol vo aigo-ardènt.*

Se despartisson en tres tiero: lis alcol primàri, segoundàri e terciàri.

Citaren l'aigo-ardènt (vo eigardènt) ourdinàri qu'es l'esprit de vin vo alcol etilico (fau nouta que lou mot alcol en prouvençau es generalamen femenin dins lou parla naturau de la vido vidanto).

L'esperit de bos es l'alcol metilico; l'òli de poumo de terro es l'alcol proupilico.

E — *Li cors de la memo parentèlo que lis alcol.*

a) lis aldeïdo soun d'alcol primàri aguènt perdu uno part de soun idrougène.

b) Li cetono un pau de la memo maniero aparentado is alcol segoundàri.

c) Li etèr e etèr-sau (que dounon au vin vièi soun bouquet) soun coungreia pèr la combinesoun d'uno acido e d'uno alcol qu'en l'oucurrènci fai mestié de baso.

F — *Li cors de la memo parentèlo que l'alcali voulatiéu: lis amino, amido e nitrile.*

Lis amino vo anmouniaco coumpausado podon èstre regardado coume uno anmouniaco aguènt chanja pèr un radicaucouli uno part de soun idrougène.

Quouro aquelo part d'idrougène es remplaçado pèr un radicaucouli plus alcouli, mai acide, es uno amido qu'es outengudo. Enfin un nitrile es uno amido desidrougenado. La carbamido vo urèio es uno amido.

G — *Lis acido ourganico.*

N'i a uno grosso tiero. N'en vaquito uno bono dougeno emé lis apelacioun metafourico que ié podon èstre dounado:

L'eigrour dóu la qu'es l'acido latico; lou rànci dóu burre (acido butirico); lou rànci dóu sèu (acido estearico); l'acido urico qu'en parla grana se pourrié dire l'*ourino di serp* estènt qu'aquéli rebalaire escampon d'acido urico quasimen puro; l'acido ipurico es procho de l'acido urico e l'acido de fèu de biòu es l'acido tauroucoulico.

Autris acido ourganico: l'eigrour di poumo vo acido malico; l'eigrour di sause (= eigrour de frais) vo acido salicilico; l'eigrour di limoun vo acido citrico; l'amarun dis amelo vo acido prussico; lou verin di fournigo vo acido fourmico; l'amarun dóu quitran vo acido fenico; lou vinaigre de chimisto o acido acetico; l'acido triclouracetico o vinaigre tricloura etc., etc...

Tóuti aquélis acido, coume lis acido mineralo, dounon de sau en se coumbinant Em' uno baso: Es ansin qu'auren de latato, de butirato de sau-stearato etc., etc...

H — *Li cors tira dóu carboun gras e dóu quitran.*

Aquito avèn la benzino, lou zilol, le fenol, l'anilino etc...

I — *Lis alcalouïde o pouisoun de planto.*

N'en vaqui un pichoun cabedèu: La mourfino, tirado di pavot coume tambèn la coudeïno; la coucaïno; la quinino; l'atroupino (pouisoun de la bello-damo); la cicutino (pouisoun de la cigudo); la cafeïno, tirado dóu café; l'estrinino o pouisoun de favo; l'esparteïno o pouisoun de ginèsto.

12. Ço que fai lou chimisto.

a) L'afaire dóu chimisto es de prepara li cors, de lis analisa (de n'en faire l'analiso) e tambèn de n'en faire la sintèsi.

b) Lis analiso se podon faire d'après dous principe. Lis analiso à la balanço o pèr pesado, coume lou noum lou dis, se fan en pesant il cors simple d'un proudu, après lis agué dessepara lis un dis autre pèr uno metodo fisico o chimico (centrifugacioun, dissoulucioun, precipitacioun etc...)

c) Lis analiso à la bureto vo analiso voulumetrico se fan en gaubejant de liquour esprès, li liquour nourmalo vo miejo-nourmalo vo deci-nourmalo que tenon pèr litre, lou pes d'uno mouleculo-gramo, de mieje mouleculo-gramo vo d'un desen de mouleculo-gramo.

Lou principe de la metedo es de néutralisa pèr uno d'aquéli liquour lou cors mes en dissoulucioun que fau dausa. En tenènt comte dóu voulume de liquour qu'a faugu pèr néutralisa lou cors en questioun, es eisa de n'en tira la chifro que l'on vòu counèisse.

Mai coume fau faire pèr saupre quouro sara acabado aquelo néutralisacioun? Aqui fau recourre à l'artifice dis indicatiéu de coulour, coume, pèr eisèmple, la soulucioun de fenol-ftaleïno que, sènso coulour en mitan acide, vèn roujo en mitan acalin e rose clar entre li dous. Lou cromat de poutasso en soulucioun rèsto jaune quouro es apoundu à-n-uno liquour ounte i'a de sau marino e vèn rouginas quouro touto aquelo sau a passa pèr uei, etc...

13. L'arnès dóu chimisto.

Pèr faire sis obro, lou chimisto gaubejo de tube (tube d'assai), d'esproveto, de mouleto, de pipeto, de pisseto, de cournudo, de baloun, d'emboutaire (pèr filtra d'aise o lèu), de filtre, de viradouiro (o centrifugadouiro), pèr dessepara lou founs dóu dessus, de cassulo, de cristalisaire etc...

A tambèn besoun de tino à mercùri pèr recampa li bulo de gaz que podon espeli de si preparacioun.

XCVII — LI SCIÈNCI NATURALO, LA BIOULOUGÌO ANIMALO

La bioulougìo animalo (la zóulougìo) es la partido de l'istòri naturalo qu'a pèr toco l'estùdi de l'animalun.

1. Ço que fai lou zóulougisto = lou naturalisto.

Soun afaire es d'estudia li bèsti; de li tria pèr ordre, classo e famiho, après lis agué disseca, après agué studia sa mourfolougìo, soun anatoumìo e sa fisioulougìo.

2. Li celulo.

La fundamento memo de tout ourganisme animau es la celulo, pichouno chambreto microuscoupico ounte tóuti li fenoumène de la vido s'encapiton.

Li mai simplet de tóuti lis animau, li baboio microuscoupico que soun au dabas tout-à-fèt de l'escalo de la creacioun an un cors fa tout-bèu-just de quàuqui celulo. D'ùni que i'a, meme, coume lis amibo e àutri proutozouàri li mens avança an rèn qu'uno celulo que governo tóuti li founcioun vitalo.

Mai à mesuro que l'on mounto dins la ierarchio animalo, la chifro de celulo crèis coume lou ris à l'oulo. N'i'a de centenau, pièi de milié e de milié, pièi de milioun.

3. Li teissut.

Aquéli celulo, alor tant noumbrouso, se groupon en teissut d'ourgane aguènt cadun sa toco particuliero. Es ansin que poudèn destria li teissut de soustèn: li teissut oussu; musculàri; fibrous; pièi li teissut d'acatamen emé si basalo e si celulo bourdanto. Pièi li teissut glandulàri, e noble emé si celulo gastrico, epatico, renalo, nervino.

Enfin li teissut d'emballage emé si celulo e fibro counjointivo que soun pèr lou cors e sis ourgane un pau ço que soun la paio e li frisoun dins uno caisso clafido de marchandiso requisto.

4. L'anatoumìo e la fisioulougìo.

Li naturalisto se cargon d'estudia tóuti li founcioun ourganico.

— li founcioun de relacioun emé lis os, li jouchuro e li muscle.

— la respiracioun emé lou passage de l'èr dins la gargamello, li brouncho, li pómoun, lou lèu e si trauihou.

— la circulacioun emé lis artèri, veno, capilàri e veissèu linfati.

— la disgestioun emé lou passage dis alimen, li liquide digestiéu emai li glando apoundudo.

— la reproductioun emé l'elabouracioun dis elemen mascle e femèu; la semènço = la liquour 'spermatico e li zóusperme que fegoundon (= que galon) l'ouvulo dins la maire ounte lou nadoun à cha pau se fourmara.

5 Classificacioun dis animau.

Dins li chapitre XIV à XVII d'aquéu Breviàri (pajo 63-79) avèn deja studia li vertebra e li sènso-vertèbre. Adounc es pas necessari eici de pica sus l'àpi. Bastara d'apoundre quàuqui mot sus li proutozouàri que leisserian un pau de caire, e que soun desparti en amibo, plasmòdi,

micro'spirile, flagela, enfusòri. Avèn pièi li micro-spourozouàri emé si dos classo: li cóucidio e li gregarino.

Dins lou chapitre counsacra à la bioulougio umano, sara d'ajours bèn lèu lou cop de mai parla d'aquéli baboio.

XCVIII — LA BOUTANICO

1. Quàuqui noum generau.

La boutanico; l'istòri naturalo di planto; la bioulougio vegetalo; la floro; la boutanico generalo; la boutanico agricolu; industrialo; medicalo; la boutanico dis espèci.

2. Ço que fai lou boutanisto.

L'afaire dóu boutanisto es d'estudia li planto; soun greiage, sa mourfolougio; sa counfourmacioun; soun abitat; sa fisioulougio; sa respiracioun que se fai pèr la fueio cargado de clouroufilo; sa nutricioun pèr li racino e racineto; la circulacioun de la sabo à travers li cambo (li pèd), li tijo e tijeto; li branco e branqueto etc., e fin-finalo sa reproductioun.

Lou boutanisto a d'espicha de bèn proche e de disseca li flour, li grano, li fru Em' acò éu pourra tria li planto en ordre, classo, famiho, groupo, soutu-groupo.

Lou boutanisto ourganiso pièi lis orto boutanico que rejougnon touto meno de planto dins un rode douna. Fai tambèn lis erbié emé si pajo clafido de planto e de flour dessecado.

3. Di variaeta de racino e de cambo.

La racino ourdinàri, la racineto, lou pau, la boussignolo, la tèsto etc...

4. Di variaeta de fueio.

Uno fueio pòu èstre entiero, coupado, festounado, filiformo, sènso bourro, crespado, en formo de dènt, de serro, poupudo, pecouiado, sènso pecoui etc...

5. Di variaeta di flour dins si formo e presentacioun.

Uno flour pòu èstre simplu, doublo, coumplido, noun coumplido, masclo, femèu, sènso petàli, Em' ùni petàli, caduco, toumbado, neblado, gelado.

6. Di variaeta de grano e de frucho dins sa presentacioun.

7. Classificacioun generalo di planto.

a) Aquito avèn proumié li planto à flour e li planto-sènso-flour.

Li planto à flour se despartisson en planto-di-grano nuso e planto di grano escoundudo e tambèn, segound lou noumbro de jausso que porto lou gréu, en jausso-unenco o mono-coutiledouno e jausso-doublo o dicoutiledouno.

Aquéli se desseparon mai en gamoupetàli, diapetàli e apetàli.

Esti grand group se despartisson pièi en un fube de famiho. Avèn deja charra d'acò dins la proumièro partido dóu “ Breviàri ”.

b) Dins li planto-sènso-flour, avèn d'un caire li féuse e, en dessouto, li mouso pièi lis augo e li pignen.

8. Coume se fai la reprodoucioun di planto-à-flour.

Aqito l'agrier (poussiero mascle) fegoundo (galo) l'ouvulo qu'es estremado dins l'ouviero. Pièi l'ouvulo se mudo en grano e l'ouviero en fru.

9. Coume se fai la reprodoucioun di planto-sènso-flour.

La reprodoucioun se fai pèr lou biais de granihou mai que menudet que ié dison li micro-sporo, rejouncho dins lis urno e saquetoun micro-spouren.

Quouro toumbo dins un terren favourable, la micro-sporo coumenço à travaia e, dins un tèms courtet, la vaquito en trin d'espeli un bout de gréu souna lou *proutale*. Sus d'aquéu proutale se formon pièi un parèu d'organe lis *anteridìo* e lis *arquegono*. Lis anteridìo espeliran lis anterouzouïde que faran mestié pèr fegounda lis ouvulo sourtido dis arquegono.

XCIX — LA GEOULOUGÌO E SI BRANCO

1. Li branco de la geoulougiò.

a) La geoulougiò es proupramen l'estùdi de la fourmacion de la terro. La mineralougiò s'oucupo pièi de la naturo di roco e di terren. La geoulougié di baumo adus la couneissènço di baumo, baumeto, aven, espeluco, borno, cauno, toumple que s'enfounson souto terro emé si courrènt d'aigo, si lau sousterren, si candello de pèiro en pendoulino vo alor en atovelimen.

b) La bio-arqueoulougiò vo bioulougiò-antediluviano vo sciènci foussilenco a pèr toco l'estùdi di planto e animau empeira de la pre-istòri emé si planto-pèiro, si frucho-pèiro, si caragòu-pèiro talo li bano d'Amoun vo amounito, li det-de-sourcié vo belenito, li triloubito, li lesertas-mostre, li faus lesertas vo lesertouso, li pèis-lesert, li lesert-voulant, li rèire-aucèu, lis elefantas etc..., que si rèsto an leissa mai o mens de marco dins la pèiro.

c) Li sabentas que travaion dins li branco que venèn de debana soun li geologue, li cercaire de baumo; li cercaire de foussile. Eli dounon dins si libre tóuti lis entre-signe vougu se rapourtant à-n-aquéli sciènci.

2. La fourmacion de la terro.

a) La boulo dóu mounde sarié 'stado, d'en proumié, uno nebuloso destacado dóu soulèu. A la longo, li vapour, li gaz se sarien coundensa e pièi, en se refreiant toujours que mai, lou tour d'aquelo masso foundudo se sarié presso en fourmant la grueio terrestro.

b) D'aiours lou dessus de la terro fuguè pèr coumença uno mar sènso fin e li countinènt espeliguèron après cop, quouro lis aigo restèron plus que dins li baïso.

Li mountagno sarien coume de gròssi boufigasso coungreïado pèr lou desbord de la masso foundudo que sèmpre s'atrobo au mitan de la terro e que, de cop que i'a, gisclo de la coupo di volcan dins de tourrènt de lavo que subroundon e brulon tout sus soun passage.

D'àutri esplicon la fourmacion dis auturo coume la resultado de mouvamen patet aguènt pièi prouvouca d'enfounsamen, li valounado de aro, alor que li partido mai fermo se sarien

mantengudo en l'èr.

c) Li geologue estùdion mai li desfourmacion de la grueio terrestro à l'aflat dóu fre que chapo li roco, e li profundo. E tambèn li desfourmacion aducho pèr lis aigo que rousigon, gausisson e enfriénon tout: aquéu fenoumène es l'erousioun.

3. Li quatre epoco geoulougico.

Li geologue despartisson, d'après soun ancianeta, li terren en quatre tiero: primàri, segoundàri, terciàri e quaternàri, caduno courrespoudènt à-n-uno epoco geoulougico de noum parié.

a) *Li terren primàri.*

Li terren primàri soun li mai ancian de tóuti. Soun representa dins nosto Prouvènço pèr li mountagno di Mauro.

Se despartisson d'aiours en quatre estànci: lou primàri-bas vo *cambrian*; lou primàri-mejan vo *silurian*, clafi de triloubito; lou tresenc estànci es lou *devounian* que s'atrobo souto li jas carbounié e qu'es riche en pèis empeira. L'estànci quatre, lou *carbounié*, es aquéu dis aubre-féuse.

b) *Li terren segoundàri.*

Aquéli nous mostron quatre estànci: lou *trias* pièi lou *jurassen* representa encò nostre pèr la mountagno de la santo Baumo e lou *cretaciéu* que lis Aupiho, lou Luberoun e Ventour n'en fan partido.

Li terren jurassen porton li marco di grand rebalaire que vivien d'aquelo epoco, di pèis-lesert, di lesertouso e tambèn di rèire-aucèu.

c) *Li terren terciàri.*

Soun representa en Prouvènço pèr li terradou marsihés e Fourcauqueiren emé lou *terciàri-vièi* o terren di pèiro à sòu e lou terciàri-jouine qu'es lou tèms dis elefantas.

d) *Li terren quaternàri.*

Li terro camarguenço, e cravenço soun d'aquelo epoco.

4. Li roco.

Pèr coumença, li coco se podon tria dins tres gros moulloun que soun:

a) Dins li roco de depost — vo roco sedimentàri — avèn proumié:

a 1) li sablo, li code, li grave, li falun.

a 2) Pièi li roco de depost counsoulidado: li grès, li coungloumerat.

a 3) Li roco plastico coume lis argiello, li chiste e li marle.

a 4) peréu li roco cauquiero talo que li croio e li cauquiero de litougrafio; enfin li cauquiero groussié: lou marme vo mabre.

a 5) Toujour dins li coco de depost, atrouban li roco siéussouso (pèiro-à-fue, pèiro-à-molo, pèiro d'òli, asfaut).

a 6) li roco salino (gip, sau-gemo o sau de terro).

a 7) li roco ourganico (lou carboun de pèiro, la lignito, lou jaiet, la tourbo e carboun de palun; lou betum pièi la pèiro d'aucèu = lou gouanò, venènt di petoulié d'auceliho qu'à-cha-pau se soun empeira.

b) li roco voulcanico soun representado pèr la pèiro-de-grano coungreiado pèr la coumbinesoun de tres elemènt: lou cristau de roco, l'ourtosì que se pòu nouma la maire d'argiello e lou mica.

Àutri roco voulcanico: la granulito, lou pourfire, la traquito, li basauto e li pèiro poungo.

c) Dins li roco cristalino en fueio (entre-miejo) citaren lou granit rega vo gnèssi e li mica-chiste.

C — LI SCIÈNCI MEDICALO

1. Definicioun.

Li sciènci medicalo aduson au mege lou fais de couneissènço que ié fan mestié pèr recounèisse, dianoustica, prounoustica e trata li malautié.

2. L'anatomio.

Es la descripcioun dóu cors de l'ome emé sis os, si jouchuro, si muscle, si veno, si nèrvi e sis ourgane de la digestioun, de la respiracioun, de la reprodusioun sènso leissa de caire lis escampadouiro e glando clauso.

3. L'anatomio dis os.

a) L'anatomio dis os estúdio à-de-reng tóuti lis os de la closco, de la gâbi touracico, dóu bacin, e di mèmbe.

Lis anatomisto fan la diferènci dis os long, dis os court e dis os plat — emé sis apoufiso, sis epifiso e sinus.

b) Es ansin qu'à la tèssto atrouban l'os frontau, li dous parietau, l'os 'sfenouïde, l'óucipitau e li dous tempourau.

c) A la gâbi touracico, avèn lou nous de l'esquino (la cadeno, lou rastèu) emé la paletto, la carbo dóu coui, li costo e la post de l'estouma qu'es l'os 'sternoum. Au bacin, avèn lis os iliaque emé si destré superiour e inferiour, lou dabas de la cadeno e si vertèbro loubàri, lou sacron e l'os-bertrand.

d) La carcasso dóu bras es l'os dóu bras vo umerus countunia pèr lis os de l'avans-bras, lou radius e lou cubitus que s'enganchon emé lis os dóu madeissoun pièi emé li falange, falangino e falangeto di det.

e) La carcasso de la cambo es l'os de la cambo vo femur emé sa tèssto, soun coui e soun cors. S'es di pèr distracioun 82 que la touisso es lou coui dóu femur alor que n'es la tèssto. Lou boutèu es regi pèr lou tibia, e lou perouniéu — e lou ginoun pèr la nose.

Enfin, avèn au pèd l'os 'scafouïde, l'os dóu taloun vo calcaneon, pièi l'astragalo.

4. Li jouchuro.

Li jougadou e jouchuro, emé si ligamen, sis estaco, si coundile, si cassulo, sa sinouvio. Aquito avèn li jouchuro dóu couide, dóu ginous, dóu garret, de l'anco (dóu malu), dóu pognet, de la caviho, de la carbo; lis articulacioun cósso-femouralo, cousto-vertebralo.

5. Li muscle.

a) Li muscle de la tèssto:
Lou tempourau; lou frontau; l'óucipito-frontau; l'ourbiculàri di parpello; lou muscle dis usso; lou traversié dóu nas; lou grand e lou pichoun zigoumati; lou massetèr; l'ourbiculàri di bouqueto; lou risòri; lou triangulàri di bouqueto.

b) Li muscle dóu coui:
Lou muscle 'sterno-cleido-mastouïdian; lou péussié dóu coui; lou trapèzi; l'enaussaire dis espalo.

c) Li muscle dóu tronc:
Lou sous-clavié; lou sous-scapulàri; lou grand e lou pichoun peitourau; lou sus e lou sousespinous; lou grand e lou pichot round; lou roumbouïde: lou grand dentela e lou grand dre;

lou grand e lou pichot óblique; lou psouas; lou peitina.

d) Li muscle dóu bras:

Lou deltouiðe; lou nèrvi-double; lou couraco-braquiau; lou nèrvi-triple; lou braquiau anteriour; lou braquiau interne; lou flechissèire di det; l'estendèire di det; lou long supinatour; lou redoun prounatour; lou radiau esterne; lou grand e lou pichoun paumàri; l'ancounié; lou cubitau anteriour e lou pousteriour; l'estendèire coumun di det; li muscle dis eminènci tenar e ipoutenar.

e) Li muscle de la cambo:

Lou grand, lou mejan e lou pichoun fessié; lou sacro-loumbàri; l'atouraire interne; lou fascia lata; lou proumier adutour; lou grand adutour; lou nèrvi double de la cueisso; lou mié-tendinous; lou mié-membranous; lou drech interne; lou sartre; lou vaste esterne; lou drech anteriour; lou ligame dóu geinou; lou vaste interne; lou plantaire gréule; li bessoun (esterne e interne); lou pouplita; li cambié (anteriour e posteriour); lou long flechissèire dis artèu; lou soulàri; l'estendèire commun dis artèu; lou flechissèire dóu gros artèu; lou perounié laterau; lou nèrvi dóu taloun; l'anulàri dóu code-pèd; lou pedious.

f) Li muscle interne:

Li restranglaire; li gloussian-farinjan; li palatin; li tirouïdian; lis iouïdian; li mastouïdian; lis entre-coustau; lis entramble.

6. Lou couar, lis artèri e li veno.

a) *Lis artèri e li veno de meme noum.*

La tempouralo, la sout-claviero, l'espaliéro, la radialo, la cubitalo, la pulmounàri, la renalo, l'epatico, la coulito, l'artèri e la veno esplenico, lis artèri e li veno vergougnouso (interno e esterno), la pilourico, la sacrado, la femouralo, la tibialo, la pouplitèio.

b) *àutris artèri e veno.*

— l'artèri caroutido; lou grand veissèu (mountant e descendènt); li courounàri; lis artèri iliaco, mesenterico, celialo, tirouïdenco, paumàri, perouniero.

— li veno jugulàri (esterno e interno), la veno cavo (superiouro e inferiouro); la veno porto, la cefalico, la facialo, la basilico, la mediano, l'umeralo, la sauvatello, la mameliero, la cecalo, la loumbàri, li safeno etc...

7. Li nèrvi.

a) li cèntrè nervin e li nèrvi dis entour, li cervello, lou cervelet, lou bulbe, lou fiéu de l'esquino.

b) li nèrvi sensitiéu.

Lou nèrvi dis óudour, la vediho de l'uei, lou nèrvi di son, li nèrvi de la pèu.

c) li nèrvi moutour.

Lou moutour coumun de l'uei, lou moutour esterne de l'uei, lou pateti; lou bessoun-triple; lou pléumou-gastri; lou nèrvi 'spinau; lou crurau; lou tibiau; lou perounié; lou sciati; lou radiau; lis entre-coustau; lou median; lou loumbàri; lou touraci.

d) Lou sisteme vaigue.

8. La fisioulougìo.

La fisioulougìo ensigno lou founcionamen dis ourgane; la circulacioun dóu sang, la sistolo e la diastolo cardiaco, la respiracioun e la toco de l'emougloubino; la digestioun dis alimen pèr li liquide digestiéu; la regularisacioun termico, l'epuracioun dóu sang pèr li rougnoun etc...

9. La patoulougiò.

La patoulougiò assabènto sus li malautié, sus soun etioulougiò e sa patougeniò (valènt-à-dire soun encauso). E pièi mai sus sa marchò, sus soun prounousti mai o mens favourable e meme de cop desespera — sus soun dianousti pousitié e negatié.

La patoulougiò d'aiours es doublo — emé d'un caire la branco interno o medicalo e de l'autre la patoulougiò esterno o cirourgicalo.

10. La terapéutico.

a) Es la branco que douno li tratamen counvenable emé li remèdi que fau marca pèr assaja de gari lou malaut.

Aquito avèn li poutité chimico: li purgatié, li voumitié, li lenitié, li bechique etc...

Avèn la medecino di sau d'or, vo crusouterapiò; la medecino dis aigo vo idrouterapiò; li tratamen pèr lou soulèu, pèr vacin e seroum, pèr radioum e rai (infrarouge, ultra-viòulet).

b) *Autri remèdi:*

L'a deja de tèms que lis alcalouïde o pousoun de planto soun gaubeja pèr remèdi dins de baloto o de soulucion: aquito avèn l'oupioun e la coudeïno tirado dóu pavot; l'estrinino tirado d'uno favo dis Isclo; la nicoutino que vèn dóu taba; l'esperteïno, pousoun de ginèsto etc...

Soun plus nouvello: li sulfamido e majamen lis antibioutico tirado di mousissuro talo la penicilino, l'estafiloumicino, l'estretoumicino, la neoumicino, l'espiramicino etc...

11. L'igièno.

Apren à se garanti di malautié. Fai counèisse lis amiro e li precaucion que fau prendre pèr s'apara de tout mau.

12. Medecino e cirourgiò.

La medecino se despartis en medecino propro e en cirourgiò respetivamen proufessado pèr li mege e li cirourgian. En mai d'acò, avèn à l'ouro d'aro un fube de'specialita ensertado sus d'aquéli dos branco mestresso.

Es ansin qu'à coustat de la medecino generalo, avèn de mege que fan l'estouma e lou passage dis alimen, d'autre li pómoun, d'autri encaro lou couar e li veno vo bèn li rougnoun, la boufigo e lis ounto; n'i'a pièi qu'an chausi pèr sa drecho especialita lou nas, la goulo e lis auriho. Vo bèn lis uei. Vo bèn encaro li jouchuro e raumatisme. Sènso coumta li mege-acouchaire e li pediatre que se dounon pèr toco, lis un de faire espeli lou poupon e lis autre, de ié counserva la santa tout en tenènt d'à mènt soun crèis.

13. Li titre di mege.

D'ùni soun rèire-interne dis espitau e d'autri rènt que rèire-esterne. Metafouricamen li proumié se podon souna *rèire-calot-rouge* dis espitau e lis autre *rèire-calot-blu* d'après la coulour dóu calot qu'avien, à l'espitau, sus la tèsto e qu'èro coume l'ensigne de la marco de sa founcion.

D'autri soun capo de clinico, assistènt, capo de labouratòri, preparatour di cours d'uno cadiero magistralo, etc...

CI — LI SCIÈNCI MEDICALO — 2

(Bio-chimìo, micro-bioulougiò, parasitoulougiò)

1. Quàuqui generalita.

Lou bioulougisto espincho, proumié à visto d'uei, coume se presènto lou proudu que dèu studia. N'en marco l'aparènci fisico, la counsistènci vo la fluideta, la coulour, la trasparènci, l'oudour, l'acideta. N'en pren la densita Em' un densimètre (peso-acide, peso-sau, peso-vin, peso-liquour, peso-ourino etc...). N'en marco tambèn lou degrad de caud e de fre au termoumètre.

Fai pièi l'analiso chimico d'aquéu proudu. Ansin pòu counèisse la naturo e lou pes dis elemen coumpausaire. Pòu dousa l'albumino o blanc d'iòu; lou sucre; la carbamido (l'urèio), la coulesterino (= lou gras de bilo); l'acido urico; li fostat; li clourure etc...

2. Lis analiso microuscoupico.

Em' acò lou bioulougisto a de metre man à l'analiso microuscoupico en coumençant pèr espincha entre lamo e lamello lou prelevamen que i'an fisa (ourino, escup, poustèmo, fensò; sang, aigo d'ascito, de meninjo, de pléuro; fretado de goulo, mourvèu, gouto uretralo, perdre blanc etc...).

Se lou proudu en questioun es soulide o trop espès, fau coumença pèr lou diluï dins d'aigo destilado o salado; s'au countràri est trop clar, counvèn de lou faire vira dins uno centrifugadouiro. E es sus lou round de centrifugacioun que porto l'eisamen.

E, aqui, deja lou microuscòpi douno counèissènço de la presènci vo dóu manco tant dis elemen figura que di cristau, sablo e carculin.

3. La citoulougiò.

La citoulougiò es l'estùdi di celulo dins sa naturo, sa counfourmacion e sa quantita. Ansin counvèn de bèn espincha li tres partido foundamentalò de la celulo: soun pignoun vo mesouioun, soun gelun viéu (soun proutouplasma) e sa grueio (vo teletò).

Uno celulo pòu d'aiours èstre coumplido o noun coumplido (sènso pignoun ni teletò). Lou pignoun pòu èstre entié vo coupa; pòu èstre redoun; ouvale o festonna; gros vo pichounet; plen vo trauca; unen vo multiple.

De soun caire, lou gelun celulàri (lou proutouplasma) pòu èstre clar vo clafi de granulacion menudo o groussiero. De cop i'aribo peréu de presenta de trau o de trauquihoun.

La grueio (= la teletò) de la celulo pòu èstre mai o mens espesso, mai o mens fino o meme manca.

Li celulo que se podon destrauca courentamen soun li gloubihoun rouge = li baloto roujo dóu sang vo emacio; li gloubihoun blanc = li baloto blanco dóu sang o léucoucitou; li celulo bourdanto vo celulo epitelialo.

4. Lis estalamen e coulouracion.

L'eisamen entre lamo e lamello aura deja baia pas mau d'entre-signe. Fan pamens countunia li recerco en fasènt sus lamo un expandimen, fissa e couloura. La fissacion se fai à la calour vo bèn à l'aigo-ardènt vo encaro “ au

brulot ” en alumant uno pichoto rajado d'aigo-ardènt o d'èr-fumant sus la lamo. La coulouracion pòu èstre simplò, au blu de metilène pèr eisemple — vo coumpausado en fasènt agi à-de-rèng mai que d'uno tenchuro aguènt caduno sa toco particuliero. Ansin se poudran destria de pichòti causo qu'aurien belèu passa pèr maio dins lou simple eisamen entre lamo e lamello.

L'eisamen (l'espinchounado) di lamo coulourado se pòu faire “ à la seco ” mai pulèu “ à la trempo ” en boutant sus la lamo un degout d'òli de cèdre dins louquau vèn faire sausetto l'oujeitiéu dóu microuscòpi.

En montant lou coudensatour (pèr faire lume lou miés poussible) e tambèn en fasènt barrula la lamo sus la platino dóu microuscòpi (bono-di lou courruou fach esprès) l'uei rapega à l'ouculàri de la luneto pourra fuma touto la preparacioun e aura bèn de chanço de rèn leissa escapa.

Dóu rèsto pèr que la vesiou siegue proun neto, fau bèn metre au pouin à la visto de l'ousservaire, en manejant li vis microumetri de l'aparèi.

Em' acò, en prenènt li precaucioun vougudo, l'on pourra faire dins li meióri coundicioun, proumié la fourmulo blanco dóu prelevamen qu'acò a uno impourtànci majouro, pièi la roujo.

5. La fourmulo blanco.

Li gloubihoun blanc nourmau dóu sang se despartisson proumié en dous gros mouloun: lis uninuclea e li plurinuclea d'après la chifro di pignoun, vo pèr miés dire, d'après lou semblant d'aquelo chifro.

Dins lis uninuclea destingan tres varieta, li gros, li mejan e li pichounet.

Li plurinuclea se diferèncion d'après si preferènci pèr li coulourant néutre, alcalin vo acide. Avèn ansin li plurinuclea néutroufile souvènt couloura en vióulet clar; li basoufile emé de gros gran negras. Lis acidoufile vo éousinofile, sèmblon un pau de pigno d'arrousadou. E li tres quart dóu tèms prenon de tencho roujo o couirencio.

Dins lou sang nourmau, tóuti li plurinuclea soun mai o mens granulous alor que li uninuclea soun sènsou granulaioun. Pamens dins de malautié que i'a se pòu vèire d'uninuclea granulous, come es possible tambèn de ié capita d'áutri celulo qu'en bono règlo s'atrobou soudamen dins la méufo, valènt-à-dire dins la ratello: Acò sara li mieloucité o mieloucitoun.

Em' acò es causo de grand impourtànci de coumta lou tant dóu cènt di varieta blanco nourmalo e se cas es, anourmalo — proumié dins lou sang e, tambèn, dins lis imour dóu cors. Car l'augmentacioun o la diminucioun d'uno qualita nourmalo — e, encaro mai, la presence d'uno varieta estraordinàri pòu leissa devina un mau que travaio en dessouto.

Es ansin que lis uninuclea pichounet (souna linfoucitoun perqué la linfo n'es mai que richo) marcon uno enfencioun frejo (tuberculòsi, mau de Naple e autre). Aquéli soun vertadieramen li baloto de poustèmo frejo.

Li plurinuclea néutroufile que sèmblo de fueio de tréule acoumpagnon lis apoustemiduro caudo: soun proupamen li baloto de poustèmo.

Pèr quant i plurinuclea acidoufile, soun augmentacioun pòu faire pensa à-n-uno ataco parasitenco (verrue ladrarié etc...).

6. Li baloto roujo dóu sang vo emació.

Nourmalamen, lis emació maduro an plus ges de pignoun, mai de cop, dins li gròssis anemió pèr eisèmplo, n'i'a mai o mens que, trop jouino an panca perdu soun mesouioun. E es mai causo de counsequènci de li bèn destria e de li coumta, tout en remarcant sus li lamo li desfourmacion poussiblo.

7. Li celulo bourdanto e áutri celulo di teissou courpourau.

Aqui mai es estremamen impourtant de bèn s'avisa se la celulo es nourmalamen coustituido; se soun pignoun es sènsou mitoso anourmalo, se sa cromatino es bello e naturalo, se soun gelun celulaire es ni trop founsa ni (tout) traouilha; se sa teletó es bèn limitado; se i'a pas ges de moustrouosita quinto que siéche — car acò d'aquí, pecaire, marcarié un cancé (epiteliomo,

sarcomo, sarcomo oussu, melanomo vo cancèr negre etc...).
Se fai de coupo pèr studia tout acò.

8. Li micròbi.

Li micròbi que poudèn dessouta dins un proudu de malaut soun de merço bèn diferènto.
Dóu poun de visto generau, avèn:

- a) *Li micro-coco vo microubihoun* tout menudet, mai o mens redoun.
- b) Pièi li bacile o baciloun que soun de bastounet, mai o mens loungaru. Li bacile que se reproduson pèr lou biais de micro-sporo, soun li baterio. E li coco-bacile (en formo d'iòu), fan lou passage de micro-coco i bastounet, i micròbi-long.
Li micro-spirile, éli, fan l'efèt au microuscòpi de tiro-tap pichounet vo de frisoun.

9. Tiero di micro-coco li mai coumun.

De longo lou bioulougisto dins si recerco capito:

- a) de *micro-rapugo* demié li qualo s'atrobon li *rapugeto-piougène* que soun li *micròbi-à-fleiroun* (staphilococcus).
- b) de *micro-cheineto* emé li *cheineto-piougène* que soun li “ *micròbi à tout faire* ” coume an souna acò (streptococcus). Uno varieta mai-que-mai coumuno es la *cheineto brèvo* (streptococcus parvulus) que pòu douna de fouiro, de mau de boufigo, de mau de goulo, etc...
- c) li *diplo-coco* soun de micro-coco aparia pèr dous: aquí avèn li *flameto piougèno*, li micro-flameto de la peremounié (pneumococcus) qu'efectivamen an la formo de flamo de candello o de grau d'òrdi agroupa pèr dous en se regardant pèr lou coustat pounchu de la flamo o dóu gran.
— Lou *diplo-coco de Neisser* (*micrococcus gonorrhææ*) que douno la coulanto o pisseto-caudo, a la formo de gran de café, o de gran de faiòu vo tambèn de rougnoun microuscoupi que se regardon pèr soun bast.
- d) Lou *microubihoun maltés* (micrococcus melitensis) s'atrobo dins lou la di bèsti malauto e carrejo li febre malteso o fèbre cabrino.
- e) Li *tetragène* (micrococcus tetragenés) soun aparia de quatre en quatre en fasènt coume un pichoun carrat. De cop soun piougène.
- f) Li *sarcino* van de vuech en vue en figurant coume un pichoun cube.

10. Li bacile, baciloun vo bastounet.

Aquto avèn:

- a) li *bastounet dóu croup* (e dóu faus croup) emé si tres varieta: longo, mejano e courto; lou *bastounet de Friedlander* vo *pléumo-baciloun* qu'ataco subretout l'aubre respiratòri e qu'es à la tèsto d'un groupamen de bacile cassula; lou *baciloun-cheineto* qu'es fa de bacile entiera, enresta, valènt-à-dire agroupa en rèst d'aïet.
- b) Li bastounet *tifouïden* e *para-tifouïden*, emé lou *coli-baciloun*, (qu'es un pau de la memo famiho) soun tóuti carreja pèr lis aigo de marrido meno, pèr li couquihage e lis ourtoulaiò cruso e pas proun lavado.
- c) Li bastounet *disenteri* e *dissenterigène* dounon la cago-sango.
- d) Dins la tiero dis acidò e alcoolò-resistènt avèn lou *baciloun peitrinàri* (di fèbre-lènt) e lou *bastounet ladre* qu'es grano de lèpro.
- e) Après vènon li baciloun que s'espandisson bèn dins li mitan mescla de sang: lou *bastounet dóu mouquet*, aquéu de la counjointivito apoustemido e lou dóu chanvre moui soun d'aquelo famiho.

f) lou *bacile virgulo* o *vibrioun couleri* nous vèn dis Indo; lou *bastounet pestous* es carreja pèr li gàrri; lou *baciloun dóu mau-serp* se reprodus emé de micro'sporo que fan fumié dins li terro dicho tetarigèno emai dins la petado de chivau; la *bateridio dóu carboun* es ensertado pèr la pouniduro di mousco countaminado; lou *bacile en fus* s'apound à-n-un micro-spirile pèr prouvouca lou mau de goulo de Vincènt.

g) Li baciloun anaeròbi fan un chapitre d'impourtànci que sis elemènt, lou *vibrioun septi*, lou *perfringèns*, lou *belonensis*, l'*oedematiens* etc... soun lis agènt ourdinàri di pourridié.

h) Li *baterio croumougèno* tènou la proupieta de fabrica en s'espandissènt, de coulor que pinton lou mitan ounte soun cavihado: pèr eisèmples lou *baciloun dóu proudige* (*Bacillus prodigiosus*) fai de taco roujo sang e lou *bacile piouciani* (*Pseudomonas aeruginosa*) pinto de blu lou rode de sa creissènço.

11. Li mousissuro patougèno vo micoso.

Tóuti li micròbi que venèn de menciouna soun regarda coume estènt dóu règne vegetau. Faudrié tambèn i'apoundre li *micoso* coume pèr eisèmples, lou champignounet de l'atino-micoso; aquéu de la micro-spourtricoso, li tricoufiton; e li *micro-spouron*; lou muguet e àutri levaduro, etc...

12. Li baboio animalo.

D'àutri baboio patougèno soun counsiderado au countràri coume d'animau. Quàsi tóuti soun de proutozouàri: aquito avèn lis *amibo*, li *plasmòdi*, (emé si patouneto fausso), li *micro-spirile*, li *flagela*, lis *enfusòri*.

a) Lis *amibo* — n'i'a de puramen saproufite que podon gaire interessa li mege. D'àutri, au countràri, coume l'*amibo dissenterico* dounou uno cago-sango touto particuliero qu'es à la tèsto d'un chapitre de la patoulougiò tripiero e que se coumbat emé l'emetino.

b) Li *plasmòdi* — parlaren subre-tout di *baboio di palunen* vo *ematouzouàri de Laveran* que se podon souna metafouricamen li *pito-emacio*. Aquéli baboio soun trasmesso pèr uno mouissalo giganto, un gros arabi, e se fan vèire dins lou sang en divèrsi formo segound lou moumen de soun ciéucle evolutiéu: auren pèr eisèmples li pero, li rousaçò, li miejo-luno etc... I'a tres varieta d'ematouzouàri.

c) Li *micro'spirile* (o trepounèmo) soun proun noumbrous despièi lou *troupounèmo palinèu* qu'es l'agènt dóu mau de Naple (o veirolo) fin qu'i *micro-spirile di fèbre recurrènto*, sènso leissa de caire lou *troupounèmo dóu pian*, nimai lou *micro-spirile di jaunisso emourragico* etc...

d) Li *flagela*.

Dins aquéu chapitre soun rejoun: lou flagela di dourmihous en formo de taravello e qu'es l'empuradou dóu mau de la som que tuò tant de Mouro african.

— lou *flagela doun-doun* o flagela dóu Kala-azar (vo calazar) descubert par Leishmann, vai s'entrauca dins lou bescle (valènt-à-dire dins la ratello) di malurous que souffrisson sis ataco.

— Lou *flagela dóu boutoun levantés* (o *boutoun d'un an*) es lou cousin d'aquéu que venèn de dire.

e) Li *pluriflagela*.

Li pluriflagela portou mai que d'un flagèu: n'an dous emai mai. E dins sa tiero se fau ramenta subre-tout lou *flagela dóu perdre blanc* o tricoumounas. E tambèn lou *flagela de làmbli* que, sourtènt di tripo di gàrri ounte viéu d'abitudine, vèn carreja de fouiro o de cago-sango i mesquinas que soun pessuga. Es souvènti-fes soutu formo de grano kistico que li làmbli passou de bèsti à ome.

f) Li *verme de malaut*.

A-n-aquéli parasite, fau apoundre li verme de malaut, la bilarzìo que douno la cagagno bilarzenco o cagagno di gàrri; l'ankilostome qu'es l'encauso de l'anemio di carbounié e àutri minaire.

— Lou tricoucefale qu'emé sa tèsto prouvido d'un long péu es l'agènt d'ùni perdre blanc.

— Li boutrioucefale emé soun mourre cava d'uno crouseto.

— Li filàri (plusiour varieta) que dounon la filarioso.

— Li verne plat: la douvo grosso emai la douvo pichouno dóu fege.

13. La recerco di micròbi; sa coulouracioun; soun semenage.

Pèr caraterisa la floro microubino d'un prelevamen, tres óuperacioun an d'èstre entrinado.

a) proumié, l'eisamen entre lamo e lamello qu'adus d'entre-signe sus la moubileta di micròbi.

b) l'espinchounado d'un o de plusiour expandimen fissa e tenchura: aqui, dun cop d'uei, l'on pòu agué uno bono idèio de la quantita e meme souvènti-fes de la raço di micròbi que se i'atrobon.

Pèr li rendre bèn vesible au microuscòpi es mestié de ié douna coulour en li tratant pèr de tenchuro vióuleto, roujo, bluio, etc...

Bèn de micròbi s'acoulourisson eisadamen pèr coulouracioun simple o doublo. Uno coulouracioun ounte à-de-rèng agisson plusiour coulour es aquelo dicho coulouracioun de gram. E segound lou coumpourtamen de talo

póusso-vivo au regard di liquour aqui gaubejado, se dis que gardo o que perd lou gram. Li micròbi que gardon lou gram se presenton en vióulet au microuscòpi; lis autre (aquéli que perdon lou gram) soun rouge.

L'a tambèn de bacile que soun dich acido-resistènt e alcoulo-resistènt. Es li que gardon coulour après èstre esta trempa dins un ban d'acido e d'alcol tout au long de l'óuperacioun.

c) Mai pèr metre un noum segur i micròbi douminant o pèr destrauca uno espèci que sa presènci es tout particulieramen sospichado, fau pamens faire tira e metre man à-n-un semenage sus li mitan pousquènt lou miés counveni (bouiou simple, geloso ourdinàri o geloso nourrissènto, geloso-ascito, seroun caia, bilo de biòu, geladino, tartifle glicerina, etc...) lou tout bèn desgermi, esterleja pèr la calour, au peiròu-claus.

En fasènt aquéli semenage, se fau bèn dire que li póusso-vivo de l'èr riscon de s'esquiha de pertout. Tambèn pèr evita que li tube de mitan siegon coucha, es mestié en li durbènt de bèn brusca sa bouco e lou coutoun que li tapo. Es peréu indispensable de passa dins uno flamo lou fiéu de platino qu'es l'ensemencié dóu bioulougisto vo bèn alor la pipeto esterlo que se gaubejo se lou proudu estudia es pan-pèr-pan liquide.

Lou vo li tube ansin semena, saran pièi pourta à l'estubo e espincha dins lis ouro e li jour venènt pèr gueira l'espelido de rode microubin.

Quouro de coulounio an espeli e se soun expandido, es lou moumen de n'en culi uno brigueto emé lou fiéu de platino e de delega acò dins un degout d'aigo salado pèr l'espinchà au microuscòpi après fissacioun sus lamo e coulouracioun.

De cop, se la culturo es pas di puro, fau alor faire un isoulamen sus bouito de vèire. E pièi, pèr bèn caraterisa un micròbi es toujours utile de lou passa e de lou caviha sus d'àutri mitan: ansin saran proun couniegudo si reacioun bioulougico e sara poussible de ié metre uno etiqueto seguro. Se fai ansin de culturo de sang, de poustèmo, de fenso, d'ourino etc...

14. Li reacioun bioulougico di póusso-vivo.

En estudiant li reacioun bioulougico de tau micròbi-redoun o de tau bastounet, lou poudren catalouga aeròbi vo anaeròbi — vo tambèn li dous, valènt à dire capable de s'expandi autambèn à

l'èr qu'à la sousto d'aquéu fluide.

En fasènt tira, veiren se nosto pousso-vivo fermento li sucre o bèn s'es sènso acioun sus d'éli; se found o nàni la geladino; s'ennegrís o noun li mitan au ploumb; se douno o douno pas la reacioun indoulenco après passage dins l'aigo peptounado... etc...

15. La seroulougiò.

Mai pèr faire lou dianousti d'uno infecioun es pas toujours poussible de metre la man sus lou coupable. E es en cercant lis anticors que l'acoumpagnon que lou mot de Santo Claro sara destapa.

Car, quouro un cors estrangié, un micròbi, uno baboio, basto un antigène coume se dis, cerco de s'entrauca dins nosto persouno, li baloto blanco dóu sang e d'àutri celulo courpoualo (li macroufage) assajon d'arresta e de tua lou quichié, lou mau-vengu, l'intrus en fabricant de sustànci que ié soun countràri, de meno de contro-pouisoun que, d'un mot generau, soun sounado lis anticors, se despartissènt en *aglutinino*, *óussounino* etc...

Aquélis anticors soun dessouta pèr diferènti metodo de flouculacioun o de coulouracioun en se servènt dins tóuti li cas, siegue d'uno emulsioun dóu micròbi courrespoundènt, siegue d'esquichun tira d'ourgane ataca pèr aquéu micròbi.

CII — BRÈU D'ISTÒRI DE PROUVÈNÇO

1. L'Antiqueta.

La Prouvènço greco-liguro (600 à 123 avans Jèsu-Crist)

Après mai que d'uno migracioun de pople, pèr eisèmples dis Ibèro pièi di Ligour, vers l'an 600 avans Jèsu-Crist, le Gregau vengu de Fouciè, tocon terro sus lou Lacidoun. Lou baile de l'espèdicioun toumbo amoureux e se marido emé la princesso Gitis, fiho dóu Rèi Nann que mestrejavo lou terradou ligour (vo pu precisamen salian) au Levant dóu Rose.

D'aquí la foundacioun de Massalia (la futuro Marsiho), que touto jouineto esparpaiè de coulounio gregalo, si fiholo, sus tout lou bord de mar dóu païs que sara un jour la Prouvènço. Es ansin qu'espeliguèron li ciéuta de Cisaristha, Olbia, Antipolis, Nikea etc...

Massalia à cha pau veguè flouri uno flamo civilisacioun que ié faguè douna lou titre d'Atèno di Gaulo.

Tout acò, de mai en mai tirè l'uei di Rouman e mai que d'un cop lis armado de Roumo venguèron oupera dins lou Païs celte-e-ligour à l'aflat d'escampo diferènto. Un cop èro censa pèr veni metre d'acord li Ligour de l'enfre-terro e li Gregau de la Coustiero que se debeguignavon. Uno autro fes, dóu tèms de Cesar, èro pèr fin de puni Massalia qu'avié pres li part de Poumpèu quouro aqueste emé Cesar (que fin finalo aguè lou gréu de l'api) se disputavon lou poudé.

2. La Prouvènço Roumano. (de 123 avans J.-C. à 412 après)

Li Rouman faguèron ansin à cha pau la counquisto de la Celto-Ligourio que bategèron *Provincia Gallica* vo *Provincia Romana* vo tout bounamen *Provincia*, d'ounte venguè lou noum de Prouvènço.

Un cop istala en Prouvènço li gènt de Roumo ourganisèron lou païs à soun idèio. “ Bastissèire de vilo e ditaire de lèi ” lis a prouclama Mistral. Aquelo fourmulo li pinto charmant.

Mai gaire mai de cènt an après la counquisto roumano de la Prouvènço, Jèsu-Crist nasquè dins la crècho Betelèn. E tre l'an 48 de l'èro crestiano de disciple dóu Sauvaire vengu de Terro Santo faguèron l'evangelisacioun primitivo de la Prouvènço.

Trefume s'ocupè d'Arle, Li Sànti Mario (Mario Jacobè, Mario Salomè, e sa servènto Saro) restèron en Camargo. Lazare poutè la fe nouvello dins Marsiho; Marto à Tarascoun e Avignoun. Mario-Madaleno anè faire penitènci à la Santo Baumo.

313 L'Empereire Coustantin autouriso la religioun catoulico.

314 Councile d'Arle.

375 Foundacioun de l'abadié de Lerin pèr Sant Ounourat.

440 Envasioun de la Prouvènço pèr li Vandale.

Detruison Avignoun, Ate, Aurenjo, Veisoun, Carpentras, Glanum.

3. L'Age Mejan. Proumiero periodo: 461 à 771 — Li gràndis envasioun.

1/ Li Burgoundo planton caviho en Prouvènço.

480 Eri, Rèi di Vesigot pren lou païs Prouvençau; Clouvis, capo di Franc fa dire sebo i Vesigot à Vouié.

520 Douminacioun dis Oustrougot. Règne de Teoudouri lou Grand que remet la Prefeituro di Gaulo en Arle.

2/ Douminacioun di Merouvian.

573 Envasioun di Loumbard.

574 Envasioun di Seissoun.

732 Li Sarrasin fan taco d'òli en Prouvènço.

736-737 Li Sarrasin ravajon la Prouvènço.

738-739 Charle Martel li fai escarrouire.

4. L'Age Mejan. (Periodo de 771 à 1460).

770-814 Charle Magne tèn l'empento dóu poudé fin qu'à sa mort.

843 Tratat de Verdun entre li eiretié de Charle Magne. La Prouvènço toumbè alor dins lou mouloun de Charle lou Pela que noun pousquènt gouverna tout soulet aquéu païs emai sis àutri terradou cargo alor soun bèu fraire Bousoun de li beileja à sa plaço. Mai aqeste travaio, subretout pèr éu. E bono-di lis interés qu'avié agu lou gàubi de s'acampa, fuguè nouma Rèi de Bourgougno-Prouvènço au councilo de Mantaio (879).

879-933 Eisistènci dóu Reiaume d'Arle vo Reiaume de Bourgougno-Prouvènço.

De 911 à 1112 la dinastio di Bousoun tèn l'empento dóu gouvèr. Remarcaren dins la filiacioun d'aquelo famiho: Guihèn lou Proumié que i'an douna lou bèu titre de *Paire de la Patriò* à raport que couchè li Sarasin, de Prouvènço en l'an 973.

Soun fiéu Guihèn II, lou Pious, aguè pèr sucessour Guihèn III e Jaufret que regnèron ensèn.

Vaquì quàuquì dato marcanto:

— En 1032 lou Reiaume d'Arle es apoundu au Sant Empèri Rouman germani en seguido de la laisso facho à Counrad II emperaire d'Alemagno pèr lou Rèi d'Arle. Teouricamen fin qu'en 1378 la Prouvènço sara dependènto dóu Sant Empèri. Mai à-n-aquéu moumen l'Empereire Carle lou Quatren se desistara en favour dóu Rèi de Franço pèr repara “ l'injustiço ” facho en 1032.

— En l'an 1054 lou Coumtat de Fourcauquié se destaco de la Prouvènço e restara independènt mai de cènt an, 144 an.

— En 1063 à la mort de Jaufret, es soun fiéu Bertrand que cargo la courouno.

— De 1092 à 1112 lou poudé soubeiran toumbè dins li man de Geberjo e de Gibert, sorre e bèu-fraire de Bertrand. Aquéli dous leissèron un parèu de fiho. L'ainado Esteveneto se maridè

emé lou Comte di Baus. L'autro, Douço, espousè lou Comte de Barcilouno. Li dous parèu agnèron l'un e l'autre la pretencioun de carga la courouno prouvençalo e acò fuguè l'encauso de *gròssi garrouò*. Fin finalo fuguè li Barcilouno que gagnèron. E durant 133 an Prouvènço e Catalougno auran lou meme blasoun.

1095 Proumiero crousado en Terro-Santo.

1132 Mort de Ramoun Berenguié I. Avié fa la guerrou au Comte de Toulouso que s'èro empatrouni de la Coumtat de Venasco. Pousquè pas, Ramoun Berenguié, coucha lou Toulousan de la ribo senèco dóu Rose.

Dóu mens óutenguè en 1125 que Rose e Durènço faguèsson raro entre li dous estat. E Avignoun fuguè en endevisioun.

À la mort de Ramoun Berenguié I soun sucessour fuguè Berenguié-Ramoun que regnara fin qu'en 1144.

1144 Ramoun-Berenguié II (souna vièi) pren l'empènto.

1147 Segoundo Crousado.

1208 Assassinat, à Sant-Gile, de Pèire de Castèu-nòu, legat dóu papo manda pèr estoufa l'eiresiò Catarro. La guerrou dis Aubigés coumènço.

1246 En seguito dóu maridage de l'eiretiero prouvençalo Beatriço emé Charle I, fraire de Sant Louis, rèi de Franço, lou proumié Oustau d'Anjou pren pèd à-z-Ais. De 1246 à 1382, quatre comte d'aquelo branco saran nòsti soubeiran.

Charle Proumié, emé l'ajudo dóu Papo, sara d'aiours fa Rèi de Naple en remplaçamen de l'indigne Manfred. E durant ùni dous cènts an, lou Comte de Prouvènço sara en meme tèms poussessor de la courouno Napoulitano.

1274 Lou Coumtat de Veniso vèn terro papalo.

1285 Avenimen de Charle II, lou goi.

1309 à 1343 Règne de Roubert lou Sage.

1343 à 1382 Règne de la Rèino Jano, feleno de Roubert.

1378 Coumençamen dóu grand chisme d'Oucidènt.

1382 La Rèino Jano estènt morto sènso enfant, la courouno prouvençalo passo à Louis I, cepoun dóu segound Oustau d'Anjou que dounara cinq Comte-Rèi à noste païs jusqu'en 1482.

1384 Mort de Louis I. Soun fiéu Louis lou Segound lou remplaço.

1388 La Coumtat de Niço, lou Puget de Tenié e Barcilouneto van au du de Savoio.

1417 Mort de Louis lou Segound. La courouno passo à Louis lou Tresen que regnara fin qu'en 1434.

1429 Fin dóu grand chisme.

1434 Reinié de Lourreno, fraire de Louis lou Tresen, mounto sus lou trone.

1439 Menaçò d'un autre chisme.

1480 Mort dóu bon Rèi Reinié que laisso sa courouno à soun nebout Charle lou Tresen. Aqueste malautejo deja e regnara que quàuqui mes. Pèr soun testamen lou Rèi Reinié avié previst qu'à la mort de Charle lou Tresen, la courouno prouvençalo devrié reveni à Louis lou Voungen, rèi de Franço que regnarié au nostre en qualita de Comte de Prouvènço.

5. Li tèms mouderne - I. (de 1481 à 1790)

1481 La Prouvènço es unido à la Franco “ coume un principau à-n-un autre principau ” en se reservant sa coustitucioun, sis us e coustumo — en vertu dóu testamen dóu bon Rèi Reinié au Rèi de Franço.

1482 La Bretagno es apoundudo à la Franco pèr lou maridage d'Anno de Bretagne emé Carle lou VIIIen, fraire de Louis lou XIen.

1494 Carle lou VIIIen revendico lou Reiaume de Naple en tant que Comte de Prouvènço. Lou counquisto un tèms avans de mai lou perdre.

1501 Louis lou XIIen crèò lou parlamen de Prouvènço. Dins lis an que seguisson, Louis lou XIIen assajo mai de counqueri Naple, mai fin finalo pico d'esquino e es Ferdinand d'Aragoun que s'en empatrounis.

1516 Councourdat entre lou Papo Leoun lou Desen e Francés I.

1516-1517 Luther coumenço de predica la Reformo.

1524 Envasioun de la Prouvènço pèr lou Councostable de Bourboun alia de Charle-Quint. Siège de Marsiho.

1519-1559 Coustrucioun dóu Canau de Crapouno, en Prouvènço Pounenteso.

1539 Edit de Villers-Cotterets contro lou latin dins li tribunau.

1543-1544 Vengudo de la floto turco aliado de Francés, Ié.

1545 Coumençamen di guerro de Religioun.

Acion contro li Vaudés dóu Leberoun. Sa de Cabriero e de Merindòu.

1576 Lucho di Carcisto (Catouli) contro li Rasas (proutestant). Pu tard li Vinassous (li liguire) soun contro li Bigarrat.

1589 Avenimen d'Enri IV.

1590 Lou Du de Savoio souna pèr li liguire rintro en Prouvènço mai es batu pèr la Valetto à Vinoun (1591).

1595 Creacioun de l'Arsena de Touloun pèr Enri lou IVen.

1596 Fin di guerro de Religioun.

1610 Proucès de Gaufrèdi (affaire de mascarié).

1614-1621 Iсталacioun di Jesuisto à Marsiho.

1630 Richelieu assajo de pourta cop i liberta prouvençalo en creant de culidou d'impousicioun nouma pèr Paris (lis *elu*). Resultat: La Bourroulo di Cascavèu. L'edit es rapourta.

1635-1637 Ocupacioun dis Isclo de Lerin pèr lis Espagnòu.

1639 Lis Estat de Prouvènço soun supremi e remplaça pèr "l'Assemblado di Coumunauta".

1643 Avenamen de Louis lou XIVen. Durant sa minourité li treboulèri de la Foundo fan d'espousc en Prouvènço emé la lucho di Sabraire contro li Ganivet (Mazarinisto).

1648 Creacioun dóu Parlamen Semèstre: autre episòdi de la centralisacioun contre li liberta loucalo.

1673 Louis lou XIVen intro dins Marsiho e fai basti lou fort St Micoulau.

1707 Envasioun de la Prouvènço pèr li Alemand e Piemountés. Siege de Touloun. L'envasioun es repoussado pèr lou Manescau de Tessé emé l'ajudo di populacioun, di Toulounen subre-tout.

1713 Tratat d'Utrecht. Reünion de la Vau de Barcilouneto à la Prouvènço.

1720-1721 La grand Pèsto.

Vers la fin dóu siècle XVIIen e la debuto dóu XVIII en de nouta lis espousc dóu jansenisme encò nostre emé li destitucioun de l'Evesque Soanen de Senez (capo di Jansenisto prouvençau). De nouta tambèn l'afaire Cadiero à Touloun emai li Counvulsiounàri de Pignan.

1763 La guerro de sèt an s'acabo pèr lou tratat de Paris en fourçant li Francés à remettre li tres quart de si coulounio à l'Anglo-terro (Indo, Canada etc...).

1787 Respelido dis Estat de Prouvènço.

6. Li Tèms mouderne - II. (de 1789 à 1815)

1789 Acampado dis Estat generau — que se mudon pièi en Assemblado Naciounalo, proumié pas vers la supressioun de l'antico ourganisacioun reialo de Franço.

1790 Li Prouvinço de Franço soun aboulido e chapoutado en despartamen. Voto de la Coustitucioun civilo dóu Clergié.

1791 Avignoun e la Coumtat de Venisso demandon d'èstre reüni à la Franço.

1792 Prouclamacioun de la Republico — Debutò di guerro de la Revoulucioun e de l'Empèri: van dura 23 an.

1793 Revòuto de Touloun contro la Counvencioun, li Toulounen prouclamon Louis lou XVIIen. Mai li Republican reprenon la vilo après un siège que coumenço de metre Bonapart en relèu.

1793-1804 La Couvencioun, lou Direitòri, lou counsulat e l'empèri se caucigon lèu-lèu.

1806 Supressioun dóu Sant-Empèri Rouman-Germani. Francés II abdicò soun titre d'Empeiraire d'Alemagno pèr resta soudamen Empeiraire d'Austrio.

1806-1814 Napouleoun durant quàuquis an doumino l'Europo, pièi la chanço ié viro l'esquino.

1814 Proumièro abdicacioun de Napouleoun I que cargo tout bounamen la courouno de l'Isclò d'Eubo.

Proumièro Restauracioun. Louis lou XVIIIen que, jouine, avié pourta lou titre de Comte de Prouvènço, se recampo à Paris e mounto sus lou trone de si Rèire.

7. Li tèms mouderne - III. (de 1815 à 1870)

1815 Napouleoun desbarco à Gourjouan pèr assaja de reprendre lou poudé. E li Cènt jour coummençon. La guerro se ralumo subran.

1815 Lou Corso es batu à Waterloo. Es fourça de crida sebo e, presounié dis Anglés, es manda à Santo Elèno. Louis lou XVIIIen se recampo à Paris. La Segoundo Restauracioun coumenço. Niço, cap de Prouvènço es mai desseparado de la Franço.

1818 Neissèncò dóu Karl Marx que sara l'autour de la dóutrinò poulitico d'ounte sourgentaran tóuti li coumunisme.

1821 Lou Du de Berri, darrié sauvo-raço di Bourboun es assassina à Paris. Quàuqui mes après, sa véuso espelis un fiéu poustume, “ l'Enfant dóu Miracle ” que sara lou Comte de Chambord (duque de Bourdèu).

1823 Guerro d'Espagno.

1824 Mort de Louis lou XVIIIen e avenimen de Carle lou Desen.

1827 La Franço ajudo li Gregau contro li Tur. Bataio de Navarin.

1830 (Juliet) La flotto franceso part de Touloun pèr counquista Argié e li terro barbaresco. Quàuqui jour après, revoulucioun de Juliet. Carle lou Desen es debaussa e soun cousin Louis-Felipe d'Ourleans aganto la courouno.

1832 Uno epidemio de colera vèn desavia la Prouvènço. Lou meme an, la duquesso de Berri desbarco au nostre e assajo de sòuleva li populacioun pèr prouclama Rèi à la plaço de Louis-Felipe soun fiéu lou Du de Bourdèu... Mai sis esperanço soun neblado.

Vers lou meme tèms, es messo en plaço la ligno de camin de ferre de Sant Estève à Lioun, la proumièro de Franço. Partènt d'aquí, de mai en en mai la vapour fai soun trau e pren pèd dins l'ourganisacioun de l'industrio.

1842 Lèi sus l'ourganisacioun di camin de ferre. Lou Du d'Ourleans, fiéu maje de Louis Felipe se tuio en tombant de veituro.

1848 Louis Felipe es debaussa e la Republico es prouclamado.

1850 Voto de la lèi Falloux sus la liberta de l'ensignamen.

1851, lou 2 de Desèmbre: cop d'Etat de Louis Napouleon Bonapart que pèr un plebiscite es nouma president. Aquéli que regretaran d'avé vouta de vo, cantaran dins lis an d'après:

“ Aquéu bregand de Louis
Nous a fa fa de bestiso.
Nous a fa dire “ Oui ”
Meritan de cop de fouit ”.

Vers 1854 A Touloun li vièi bàrri de Vauban soun esclapa e remplaça pèr il bàrri de Napouleon III que dispareissiran aperi en 1930.

1854-1855 Guerro de Crimèio.

1857-1859 Espedicioun en Kabilio, en Chino e dins l'Indo-Chino.

1860 Niço revèn à la Prouvènço e à la Franço. Emai la Savoio.

1862 Guerro dóu Meissique.

1866 Li Prussian baton lis Austrian à Sadouva e prenon en man la direicioun de l'Unita alemando que se coungreio.

1870 Guerro franco-alemando. Escaufèstre de Sedan. Napouleon presounié. A Paris l'empèri es debaussa e la Republico es prouclamado.

Roumo escapo au Papo emai tóuti si prouvinço de sis estat tempourau. Em' acò l'unita italiano se coumplis.

8. Li tèms mouderne - IV. (-1870 à 1914)

1871 Lou movemen revoulucionàri coumunard espelis; lou Marsihés Adoufe Thiers es nouma Capoulié de l'Eisecutiéu.

1873 Lou Comte de Chambord sèmblo à mand d'èstre quiha sus lou trone. En soun ounour li Prouvençau reialisto cridon sis esperanço en noumant si drole *Enri-Laurènt* qu'acò fai un jo de mot emé *Enri l'auren*, alor que li rouge se trufon “ di devoto, di bigoto que prègon pèr Enri V ”. Fin finalo, lis esperanço de Restauracioun nèblon.

Es tambèn en 1875 que lou telefone fuguè enventa.

1876 L'affaire de 16 de mai. Lou president Manescau Mac Mahoun es debaussa e la Republico es definetivamen ourganisado.

Dins li vilage d'en Prouvènço li blanc e li rouge se fan uno guerro enrabiado. Au moumen dis eleicioun li candidat di dous partit se passon au vinaigre emé de coublet souvènti-fes bèn mai enverina qu'aqueste:

*“ N'en rèsto un vis-à-vis qu'es blound coume un cremascle.
Cinso de tout coustat pèr fai charra lis autre.
Travaïavo la terro, aro fa lou moussu
N'en porto la levito emé lou pardessus. ”*

1881 Ourganisacioun de l'Escolo laïco e óbligatòri. En Prouvènço li mèstre gaubejon courrentamen lou “ signum ” pèr desmama li pichots escoulan de la lengo de sa maire.

1884 Epidemio de colera. Nòsti poupulacioun prouvençalo soun proun toucado.

1888 Espetourrido dóu generau Boulanger.

1893 Vengudo de l'Escadre Russo à Touloun. La vilo es touto en aio. Vèn dins nosto ciéuta de gènt di quatre cantoun de Franço.

1899 La poudriero de Lagoubran proche Touloun, sauto. Lis oustau dóu quartié soun profunda e i'a de mort.

1905 Separacioun de la glèiso catoulico e de l'estat francés. Aboulicioun dóu Councourdat de 1801.

1907 Lou batèu “ Iena ” sauto en rado de Touloun. I'a un mourtalage de matalot.

1909 L'aviacioun coumenço de faire parla d'elo. Bleriot passo la Mancho en avioun. Vers la fin de 1908, uno machino voulanto que faguè courre tout Touloun se venguè pausa dins li terren de Brunet.

1911 La marino es mai en dòu emé la mauparado dóu batèu “ Liberta ” que sauto fin de setèmbre en rado de Touloun.

1912 Guerro di Balkan.

9. L'epoco counteiralo. (partènt de 1914)

1914 (Jun) Assassinat de l'Archidu Francés Ferdinand à Sarajèvo en Bousnio: acò sara l'empuro-gavèu de la proumiero guerro moundialo.

(Setèmbre): vitòri franceso de la Marno. De bataioun prouvençau prenon part à l'óuperacioun en cantant la Coupo-Santo.

1917 Revoulucioun Russo. Lou tsar es debaussa.

1918 11 de Novèmbre pèr Sant-Martin: un armistice es demanda pèr l'Alemagno.

1919 Li tratat signa aquest an adoubon lis afaire d'Europo. L'Alemagne perd l'Alsaço, la Lourreno, li país de Slesvig-Olsten, la Silesio e d'àutri terraire.

L'Austriò-Oungriò es chapoutado en plusiour estat novèu: uno pichouno Austriò, uno pichoto Oungriò, un Estat chèque (Bouhèmo, Mouravio, Silesio), un estat serbe e crouate.

1922 Establimen dóu fascisme en Italiò. Marcho de Mussolini sus Roumo.

1931 Lou Rèi d'Espagno es debaussa e la Republico espelis en dounant à la Catalougno uno charto particuliero de miejo-independènci.

1933 Avenimen de Hitler en Alemagno.

1935 Emé lis acord de Roumo, la Franço e l'Italiò couchon li pichoun niéulas qu'avien ensourni si relacioun au moumen de la vengudo de Mussolini.

1938 Lis acord de Munich assajon de douna uno soulucioun pacifico is aspiracioun de l'Alemagno de Hitler.

1939 La remaisso duro pas. E en setèmbre de 1939, l'Alemagno envahis la Poulougno.

1940 Fin de la Tresenco Republico. Lou Manescau Petain es carga pèr lou Parlamen de douna à la Franço uno nouvello coustitucioun.

1942 Desbarcamen dis American en Africo. La Franço deja ócupado en partido pèr lis Alemand e lis Italian, es quichado toujours que mai.

1943 Boumbardamen di país de Franço pèr lis American e lis Anglés. Lou país Prouvençau, Touloun en particulié, es mes à fioc e à sang.

1944 Lis Alia desbarcon sus la coustiero Prouvençalo proche de Santo-Maissimo.

1945 Lou generau de Gualle aganto lou poudé. Es la coumençanço de la Quatrencò Republico.

CIII — BRÈU D'ISTÒRI SANTO

La creacioun dóu mounde.

Diéu creè lou cèu e la terro en sièis jour.

Lou proumié jour faguè la lumiero. Lou segound lou cèu, lou tresen ramassè lis aigo à-n-un soulet endré e faguè sourti de terro li planto e lis aubre.

Lou quatrème jour faguè lou soulèu, la luno e lis estello.

Lou jour d'après lis aucèu que volon dins lis èr, e li pèis que nadon dins lis aigo.

Lou sieisen jour faguè tóuti lis animau e fin finalo l'ome. Pièi faguè pausetou lou jour seten.

Diéu pastè lou cors de l'ome emé de fango de terro. Ié semoundè uno amo vivènto. Lou faguè à sa ressemblanço e lou noumè Adam.

Pièi faguè dourmi Adam coume uno soucau e ié tirè uno costo emé laquelo faguè la proumièro femo, Evo.

Diéu boutè Adam e Evo dins un jardin meravious souna lou Paradis terrestre. E ié diguè: Eici tout es à vosto man. Tastas tóuti li fru que voudrés. Franc pamens li poumo de l'Aubre de Sciènci.

Mai lou diable après aguè pres la formo d'uno serp venguè tenta Evo, e ié diguè que se manjavo uno poumo de l'aubre de Sciènci vendrié tant sabènto coume Diéu.

Evo pitè à l'esco e, elo, anè pièi faire pita Adam. Alor, pèr sa punicioun, Diéu li couchè dóu Paradis terrèstre tóuti dous, e ié diguè qu'aurien, d'aro en la, de gagna sa vidasso en s'afanant. Ié faguè pamens la proumessou qu'un jour vendrié sus terro un Redemtour.

Lis enfant d'Adam.

Adam aguè dous fiéu: Caïn lou meinagié e Abel lou pastre. Pèr jalousié aguènt tua Abel, Caïn fuguè maudi de Diéu e coundana à vièure errant sus terro.

Adam e Evo aguèron pièi d'àutri drole.

Set lou devot, emai d'autre que sabèn pas manco si noum. Lou Patriarce Matiéu-Salèn qu'es l'ome s'estent fa lou pu vièi despièi que lou mounde es mounde (mouriguè à nòu cènt sieissantou nòu-v-an) èro un descendènt de Set.

L'endouible o deluge (2350 avans J.C.).

Lis ome venènt de mai en mai marris, Diéu vouguè tout faire peri: ome e bèsti. Pamens un juste que ié disien Nouvè trovè gràci davans Éu. Lou Creatour coumandè dounc à Nouvè de basti uno arco espetaclouso e de se i'estrema dintre emé sa famiho e tambèn Em' un parèu — mascle e femèu — de tóuti li bestiari de la terro. Quand tout fuguè lèst, Diéu durant quaranto jour e quaranto niue mandè de gròssi plueiasso que neguèron tout pèr de l'ongui semana..

Au bout de quàuqui mes, Nouvè lachè un courpatas que revenguè pas. Un pau pu tard, lachè mai uno coulombo qu'aguènt ges trouva d'endré pèr se pausa, revenguè faire l'aletto à l'entour de l'arco. Lou Proufèto l'agantè alor emé la man e la lachè mai quàuqui jour après. Esto fes revenguè Em' un brout d'oulivié dins lou bè. Nouvè coumprenguè alor que lis aigo avien coumença de se retira e que poudiè sourti de l'arco emé tout soun mounde. Diéu en quau rendè gràci, ié faguè alor la proumessou de plus jamai nega la terro. E pèr marco d'alianco emé lis ome, faguè l'Arc-de-Sedo.

La tourre de Babilouno.

Plus tard, lis ome, de mai en mai ourgueious se diguèron de basti uno tourre espetaclouso

qu'anèsse fin qu'amoundaut dins lou cèu. Pèr li puni Diéu creè la counfusioun di lengo. Em' acò li bastissèire de la tourre se coumprengrèron plus. Alor s'esparpaieron tóuti à travers lou mounde e partènt d'aqui lis ome visquèron de mens en mens long-tèms. E, à cha pau. la durado de la vido venguè ço qu'es aro.

La voucacioun d'Abram (1925 avans J. C.)

A mesuro que lis an se debanavon, toujours que mai, lis ome d'aquelo epoco cabussavon dins l'idoulatrio.

Diéu tablè alor de fourma un pople aguènt messiou de perpetua soun culte: n'en sourtirié pièi lou Messio proumés. E fuguè Abram que lou Segneur carguè d'estre la tèsto d'aquéu pople.

Or, Sara, la mouié d'Abram, deja plus de proumiero jouinesso i'avié jamai ges douna de sauvo-raço. Pèr pousqué coumpli sa voucacioun e segound lis us e coustumo d'aquéu tèms que noun s'óupausavon à la pouligamio, Abram se prenguè alor uno segoundo mouié — ié disien Agar. E aquelo espeliguè lèu un pichot Ismaèl. Mai, sus lou tard, Sara tambèn s'accouchè d'un drouloun (d'un recourdoun) souna Isaia, que fuguè la petugo de soun paire.

Pèr esprouva la fe d'Abram, Diéu ié coumandè de sagata Isaia en soun ounour. Lou bon Patriarche anavo acò faire, quouro l'Ange manda pèr Dieu ié tenguè lou bras. E à la plaço de soun fiéu inmoulè un aret que venié de s'empegouli li bano dins un abroués (1875 avans j. C.).

Es pèr l'entre-messo d'Isaia que la voucacioun d'Abram se coumpliguè. Aquéu brave pichot qu'un cop l'ange de Diéu frustè si bouqueto Em' un carboun ardènt pèr purifia si paraulo, aquest brave drole — dise — espousè la poulido Rebeca e aguè d'elo un parèu de fiéu: Esaü e Jacob. Esaü es proun couneigu pèr aguè vendu soun dre d'ainat à Jacob contro un plat de lentiho. Mai li dous fraire à la longo se brouièron. E Jacob s'esbignè en Mesoupoutamio.

Jacob aguè proun d'auvèri en camin. Un cop faguè un pantai meravihous ounte vesié uno escalò espetaclouso que jougnié la terro i cimo celèsto.

Lis ange mountavon e davalavon de l'escalò e, adaut, Diéu segnourejava.

Un autre cop, Jacob luchè misteriousamen contro un ange. Es éu, Jacob, que gagnè. E l'ange ié douné alor lou noum d'*Israël* que se pòu revira pèr “ fort contro Diéu ”.

Ìstòri de Jósè (1725 avans J. C. e ss.)

Jacob aguè douge fiéu. Mai es à-n-aquéu que ié disien Jósè qu'anavon si preferènci. Lis autre n'èron jalous. Em' acò tablèron de lou faire passa pèr uei. Es ansin que lou vendèron pèr esclau à de marchand que, éli, lou revendèron à Putifar, capoulié dis armado dóu Faraoun.

Putifar, ravi de soun esclau, ié dounè lèu soun amista e ié leissè lou gouvèr de l'oustau. Mai acò fasié pas l'affaire de “ dono Putifar ” que, pèr se revenja, calounnié Jósè, pecaire! e l'acusè d'un crime tant abouminable qu'imaginàri. Engana pèr aquelo lengo de serp, Putifar tirassè lou mesquin de Jósè en gabiolo. Aqui, aguè l'ócasioun d'esplica de pantai que faguèron lou panetié e lou Cambusié de Putifar de passage éli tambèn, dins la presoun. En retour d'aquéu service, Jósè demandè à-n-aquéli dous óficié de parla pèr éu au Faraoun e de ié dire que l'avien fa tort bèn malounestamen.

Un parèu d'an après, lou Faraoun éu-meme pantaiè quaucarèn que proun lou chirounavo. Es lou famous pantai de sèt vaco grasso e di sèt vaco maigro qu'es couneigu de tóuti. Alor se rapelèron de Jósè e l'anèron cerca pèr ié demanda l'esplico. E li sèt an de beneranço segui de sèt an de carestie aguènt capita tau que Jósè l'avié di, aqueste fuguè dins lis ounour en plen e fa mèstre de touto l'Egito.

Istòri de Job (1600 avans J. C.).

Quouro Jòusè mouriguè (avié cènt-dès an), vivié un que ié disien Job e qu'èro de la raço d'Esau. Ero riche e caritable. Mai aguè tant d'escaufèstre que fuguè arrouina de founs.

Sa grando resignacioun leissè Em' un pan de nas lou diable qu'avié coumta de lou faire rebela contro Diéu en ié levant si richesso.

Alor lou traite banaru óutenguè d'ataca lou mesquin dins soun cors e sa car. Lou cors de Job se clafiguè d'arcèro. E, pecaire, coucha sus d'un fumié poudié pas faire mai que de seca Em' un vas la pourridié que rajavo de si plago apoustumido. Lou sant ome gardè toujours la memo resignacioun. Alor Diéu, pertouca de tant de vertu, lou garissè en ié rendènt (emai en doublant) li richesso que i'avien escapa.

Istòri de Mouïso (1570 avans J. C.).

Après la mort de Jòusè, li salvo-raço de Jacob vo lis Ebriéu creissèron coume lou ris à l'oulo bèn talamen qu'aquéu fourniguié de mounde faguè pòu is Egician.

Lou nouvèu rèi qu'avié pas couneigu Jòusè se poudié pas rapela de si service. Alor pèr n'en faire mouri lou mai poussible, fasié trima li judiéu coume satire. Em' acò faguè troumpeta que li pichoun mascle d'aquéli raço, au moumen de sa neissènço, sarien tóuti jita à la ribiero.

Or, uno femo d'Israèl espeliguè un drouloun bèu coume jamai e lou vouguè sauva. L'escoundè durant tres an, mai estènt que noun poudié longo-mai lou leva de davans, l'estremè dins uno gorbo de jounc bèn vougnudo de pego qu'anè bouta au mitan di canèu que cressien de long dóu flume.

Mai la fiho dóu Faraoun qu'èro vengudo d'aquéu caire pèr faire sausseto, veguè la gorbo e sauvè lou nistoun. Lou prenguè Em' elo e lou faguè abali au Palais Reiau après l'agué nouma *Mouïso* que vòu dire “sauva dis aigo”.

Acò anè charmant fin lou jour que Mouïso fuguè fourça de se despatria, coume venié de tua un Egician que mau-tratavo un Judiéu. Mouïso dounc s'anè retira au desert dóu Sinaï e, aqui, Diéu i'apareiguè au mitan d'un bouissoun ardènt e ié coumandè de deliéura lis Ebriéu de la taito egiciano en li menant pièi au país dóu Chanan. Mai lou Faraoun èro pas d'acord de leissa parti lis Ebriéu. E pèr amoussa sa resistènci, fauguè que l'Egito couneiguèsse li dès plago que venguèron l'esprouva.

A-n-aquéu moumen Mouïso s'entrinè à camina emé tout soun mounde qu'adraiè devers la mountagno dóu Sinaï. Pousquèron gràci au miracle dis aigo que se retirèron atravessa la Mar Roujo à pèd se, e gràci au miracle de la mauno celèsto viéure dins lou desert. Mouïso qu'avié escala lou mount Sinaï recebè de Diéu, amoundaut lou Decalogue, li Taulo de la lèi. Pièi, segound lis entresigne que ié dounè lou Creatour, ourganisè lou culte israëlito emé lou Tabernacle, l'arco d'alianço, l'autar di perfum, lou Candelabre d'or. Noste proufèto ourganisè tambèn li fèsto israëlito: la Pasco (jour quatourgen de mars) que duravo sèt jour; Pandecousto, en memòri dóu Decalogue douna sus lou mount Sinaï. Pièi la fèsto di Tabernacle, en Autouno.

Mouïso debaussè lou vedèu d'or, idolo qu'entre-tèm̄s lis Egician avièn pres l'abitudò d'adoura en plaço de Diéu.

Istòri de Jousue (1450 avans J. C.).

Après Mouïso, Jousue prenguè lou coumand d'Israèl e, éu, pousquè rintra, dins la Terro Proumesso.

Sa boulegadisso fuguè marcado pèr lou miracle dis aigo que se retirèron au moumen que soun armado atravessè lou Jourdan. Autre miracle: aquéu di troumpeto de Jericò que faguèron tounba li bàrri de la vilo. Sènso coumta que Jousue arrestè lou soulèu pèr agué lou tèm̄s de chabi

jusqu'au bout l'armado enemigo.

Istòri de Samsoun (1125 avans J. C.).

Samsoun pèr la gràci de Diéu, èro pu fort que tóuti li Tur de la creacioun. N'avié fa vèire de tóuti li coulour i Filistin que, pèr n'en fini Em' éu, paguèron à pres d'or uno fihasso que ié disien Dalila. Aquelo que counaissié bèn Samsoun, aguè messiou d'assaja de bri e de bro, de lou faire bava e de ié derraba lou secrèt de soun estraordinàri vigour. A forço de maniganço, la fiho aguè pièi resoun de la mesfisènço de l'ome fort e ié faguè dire que sa forço ié venié de ço que soun péu de tèsto èro jamai esta rasa. Ajustè daiours qu'un cop toundu, aurié pas mai de forço que lis autre. Forto d'aquel entre-signe, Dalila esperè que Samsoun dourmiguèsse coume un soucau Em' acò lou toundè ras, en i'nant bèn d'aise. Pièi lou revihè subran après aguè souna li Filistin que l'agantèron, ié crebèron lis iue e lou coundanèron à vira la rodo d'un moulin.

Mai à mesuro que soun chevu repoussavo, la forço de Samsoun regreivo. E un jour que li Filistin, en riboto dins soun tèple, avien manda cerca lou paure avugle pèr s'amusa d'èu, aqueste demandè au drouloun que lou menavo, de lou plaça entre li dos coulouno regissènt lou tèple. Em' acò noste Erculès gangassè aquéli coulouno e l'edifice se prefoundè en aclapant li Filistin aqui presènt emai Samsoun éu-meme qu'avié prega lou Segnour dins aquelo estiganço.

Istòri de Dàvi (1054 avans J. C.).

Dàvi fuguè lou segound rèi dis Israelito (— 1055 à — 10114). Gardavo l'avé de soun paire quand lou proufèto Samuèl ié dounè lou voun reiau, en ié proumetènt que remplaçarié un jour lou Rèi en eisercice, Saül. Efetivamen lou pichot Dàvi se maridè emé la fiho dóu Rèi après aguè coupa la tèsto dóu gigant Gouliat, qu'acò tirassè la desfacho di Filistin e que ié vauguè d'èstre nouma capo d'armado. Dàvi èro mai-que-mai populàri, tambèn quouro Saül debanè, fuguè troumpeta Rèi pèr la tribu de Juda avans de counquista lis àutri tribu. Mai lou fum de la glòri ié mountè un pau à la tèsto. E la fin de soun règne fuguè entristesido pèr la pèsto que Diéu ié mandé pèr abeissa soun ourguei e pèr puni soun adultèri emé Betsabèu. Lou Rèi Dàvi fuguè tambèn maucoura pèr la rebelioun e lou sucès, tout passagié d'aiours, de soun fiéu Absaloun restè célèbre pèr la béuta de soun péu de tèsto.

Istòri de Saloumoun (1000 avans J. C.).

Après Dàvi es Saloumoun que carguè la courouno d'Israël; avié demanda à Diéu la sagesso pèr governa soun pople. Diéu, l'escoutè e soun gouvèr fuguè de longo marca pèr aquelo bello vertu. Lou jujamen que faguè à prepaus de dos femo que se disputavon un drouloun en pretendènt, l'uno e l'autro d'èstre la maire, a resta célèbre.

Saloumoun diguè i femo: Anan coupa aquéu drole en dous e n'en prendrés la mita caduno.

Uno fuguè countènto — L'autro diguè: D'abord qu'es ansin, m'agrado miés que l'autro prengue moun pichoun que de lou vèire tua. Aqui se coumprenguè qu'èro, elo, la maire vertadiero. E soun pichot ié fuguè rendu.

Lou proufèto Elio (905 avans J. C.).

Vivié dóu tèms dóu Rèi Achab e de la Rèino Jezabel. Coumpliguè mantun miracle. Pèr eisèmple prediguè qu'uno grosso secaresso vendrié desavia lou país pèr castiga li fauto d'Achab e de sa mouié. E quand fuguè lou moumen, Elio, pèr ordre dóu Segnour, s'anè retira sus li bord d'un gaudre au Levant dóu Riéu Jourdan. Aqui, cade jour, de courpatas ié venien adurre de pan e de viando pèr sa nourrituro.

Soulamen, à forço de secaresso, lou gaudre ounte s'amourravo Elio finiguè pèr s'agouta. Alor, sus

l'ordre de Diéu, lou proufêto s'anè refugia à Sareto, en Fenicio. Arriba au pourtau de la vilo, noste caminaire rescountrè uno pauro vièio que fasié de bos e ié demandè de ié faire la carita d'un pau d'aigo e de pan.

— Me rèsto tout bèu just un founs de farino dins un toupin e dous det d'òli dins uno boutiho. Vau pasta un darnié panoun pèr mis enfant e pèr iéu. Lou manjaren avans de mourir.

— Ato... Anas alesti pèr iéu tambèn, uno poumpeto, que noun mourirés. Ansin faguè la pauro vièio. E en guierdoun de sa carita, la farino noun mermè dins lou toupin nimai l'òli dins la boutiho tant que durè la famino.

Elio faguè mai un autre miracle pèr aquelo véuso — que ié dounavo la retirado. Soun fiéu estènt mort, Elio suppliquè lou Segneur de rëndre soun droulas à la mesquino que se despoutentavo. E acò fuguè fa.

Lou sant ome faguè peréu de predicioun celèbro à prepaus de la mort dóu Rèi Achab e de sa mouié.

Fin finalo Elio fuguè saia i cimo celèsto, dins un càrri de fue après agué leissa soun mantèu au proufêto Elisèu qu'èro soun disciple e que faguè sacra Jehu, rèi d'Israèl.

La vigno de Naboth.

Naboth, judiéu de Jezruel avié refusa de vèndre sa vigno au Rèi Achab. E amor d'acò, lou mesquin fuguè coundana souto uno fausso acusacioun e lapida. Achab fuguè d'aiours bèn puni pèr agué fa tua Naboth; aquéu marrit rèi fuguè tua dins un coumbat e sa mouié Jézabel periguè, jitado de l'èstro.

Istòri d'Atalio (875 avans J. C.).

Atalio èro la fiho dóu rèi Achab d'Israèl et de Jézabel e la mouié de Joram, rèi de Juda. Pèr fin que degun ié disputèsse la courouno, Atalio se diguè de chabi touto la raço de Dàvi e faguè tua quaranto-dous prince dóu sang reiau. Soun felen Jouas soulet passè pèr maio. E lou Pountife Joujada prouclamè Jouas, rèi. E faguè peri Atalio (870 avans J. C.).

Istòri de Jounas (815 - 810 avans J. C.).

Jounas èro un di douge pichot proufêto Judiéu. S'estènt embaca vers uno destinacioun diferènto d'aquelo que Jehouva i'avié coumanda de prendre, fuguè manda à la mar e empassa pèr un peissas espetaclous. Tres jour après, aquelo grosso baleno raquè enca bèn viéu, sus lou ribeirés, lou paure Jounas qu'esto fes anè bèn à Ninivo, sus l'ordre de Jehouva.

Judit e Oulouferno (810 avans J. C.).

Quinto èro aquelo Judit? uno erouïno judivo qu'emé sa bèuta sachè pivela Oulouferno, generau de Nabucodonosor, rèi dis Assirian. Em' acò dóu tèms que lou generau dourmié, la bello Judit ié faguè passa lou goust dóu pan.

Istòri de Daniel (606 à 570 avans J. C.).

Lou grand proufêto Daniel vivié au Siècle VII avans J. C. Fuguè mena presounié à Babilouno. Fidèu que fidèu à la lèi de Mouïso, si mèstre, pamens, se fisèron, d'eu.

Emé Diéu que ié fasié lume, esplikè un pantai que lou rèi Nabucodonosor avié fa. Avans avié prouva l'innocènci d'uno véuso, Susano, acusado à tort pecaire! Plus tard esplikè un segound pantai de Nabucodonosor. Après la counquisto de Babilouno fuguè un di tres menistre maje de l'empèri. Sis enemi lou faguèron jita dins lou cros di lioun. Mai n'en pousquè sourti escape.

Istòri d'Estèr (520 avans J. C.).

Souto lou règne d'Assuerus, i'avié à Suso uno jusiolo ourfanello, pecaire, de paire e de maire. Soun oncle Mardoucai l'avié abalido e adoutado. Lou Rèi Assuerus n'en tombè amourous e se maridè Em' elo. Mai sus li counsèu de Mardoucai, la nòvi noun faguè counèisse à soun ome, rèi idoulatre, sa famiho nimai sa religioun.

Mardoucai que survihavo sa fiho adoutivo coume lou la sus lou fue, se tenié souvènti-fes à la porto dóu palais reiau. E aquito, dessoutè un jour lou secrèt d'uno counjuro manigançado contro la vido d'Assuerus. Lou vièi judiéu avisè lèu la rèino Estèr e, elo, anè tout dire à l'interessa.

Quàuqui tèms après, Assuerus prenguè pèr favouri un Amalecito que ié disien Aman e ourdounè que cadun pleguèsse lou geinouï davans d'èu. Mardoucai refusè de ié rendre un ounour degu à Diéu soulet. Maucoura d'acò, Aman ié vouguè lou mau de la mort e pèr lou puni, se jurè de ié faire passa lou goust dóu pan à-n-éu emai à touto la nacioun judivo. E lou capoun, à forço de tarabusta lou Rèi, finiguè pèr óuteni d'èu un edit counformo à si desi.

Assabenta d'aquelo crudèlo ourdounanço, Mardoucai supliquè Estèr d'ana trouva Assuerus e de ploura pèr lou pople Judiéu. Mai vaqui lou pica de la daio: Souto peno de mort, èro enebi d'intra co dóu Rèi sènsò èstre esta crida pèr éu. Mardoucai faguè tant, diguè tant que, fin finalo, après tres jour de preguiero e de jùni la pauro pichouno Rèino se decidè e s'anè presenta au Rèi, à la risco de brava sa coulèro.

En intrant dins lou burèu reiau, la paureto se trouvè mau e tombè estavanido. Assuerus la ramassè, la counfourtè e ié proumetè de faire tout ço que ié demandarié. D'aqui fuguè desclapa lou pastis. Fin finalo Aman fuguè pendu e Mardoucai clafi d'ounour.

LOU NOUVÈU TESTAMEN

1. Avans la neissènço dóu Messio.

a) la neissènço de Jan, fiéu de Zacario e de Lisabèu.

L'Ange Grabié fai assaupre à Zacario qu'aurié un fiéu carga d'alesti la vengudo dóu Messio sus terro.

b) l'Anounciacion.

Sièis mes après, l'ange Grabié aparèis à la Vierge Mario e la saludo Em' aquéli mot: “ Vous salude Mario pleno de gràci e lou Segneur es emé vous ”. Em' acò ié dis qu'aurié crèis d'un enfantoun que sarié lou Fiéu de Diéu, lou Messio tant espera, lou Redemtour dóu Mounde. E Mario de respondre: “ Iéu siéu la servènto dóu Segneur ”.

c) La vesitacion.

Agùent sachu pèr l'Ange que sa cousino Lisabèu auré un fiéu, la Vierge Mario l'anè vesita. E Lisabèu pèr ié faire acuiènci ié diguè: “ Sias benesido entre tóuti li femo e benesi es lou fru dóu ventroun vostre ”.

2. Neissènço de Jèsu: sa pichoutié e sa primo jouinesso.

a) Aquelo neissènço capitè à Betelèn ounte Mario e Jousè, soun espous, èron ana pèr fin de se faire marca au cartabèu d'un recensamen ourdouna pèr lou mèstre de l'Empèri Rouman, Cesar. Estènt que la vilo èro clafido de passagié e que dins lis oustalarié i'avié plus pa'no plaço, Mario emé Jousè pousquèron èstre louja que dins un estable e s'encapitè que durant la niue, la Vierge

Mario pausè soun fais.

b) Li bergié dis entour en quau un ange de lumiero avié fa saupre l'evenimen, lèu venguèron faire soun adouracioun.

c) Au bout de vue jour, segound la lèi de Mouïso, se faguè la Circounsicioun de l'Enfantoun e sièis jour après, li Rèi Mage mena pèr uno estello miraclouso, venguèron dins l'estable de Betelèn adoura l'Enfant-Diéu. Lou Rèi Erodo, en quau li Mage avien fa saupre, en passant, la neissènço d'un Enfant marca pèr èstre lou Rèi di Judiéu, vague de se pourri lou sang, cregnènço de perdre soun trone.

d) Lou massacre dis Innoucènt.

Erodo toujours que mai inquiet à raport de la novo qu'avié agu, se decidè de manda à Jerusalèn de sourdat carga de sagata tóuti li pichoun mascle aguènt panca dous an.

e) La fugido en Egitto.

Pèr fin d'apara lou bon Jèsu de la crudèta d'Erodo, la Santo Famiho assabentado de ço que s'anavo passa, s'enanè dins l'Egitto e ié demourè quàuquis an.

f) Lou retour en Terro-Santo.

Après la mort dóu Rèi Erodo, Jósè faguè reveni sa mouié emé lou Bon Jèsu en Judèio e venguè planta caviho à Nazarèt ounte faguè lou fustié.

g) La sagesse e la sciènci dóu Bon Jèsu enfant.

Quouro aguè ùni douge an, un cop Jèsu passè pèr uei. A forço de lou cerca, Jósè emé Mario lou destrauquèron, au bout de tres jour, dins lou Tèmple de Jerusalèn en trin de s'arresouna emé li dóutour de la lèi, candi, éli, d'atrouba tant de judice e de sciènci dins la bouco d'un pichoun.

3. L'acioun publico dóu bon Jèsu.

a) Fin qu'à l'age de 30 an, Jèsu lou Nazareten visquè simplamen emé li siéu en fasènt lou fustié coume soun paire nourriguè. Mai à cha pau se preparè pèr coumpli sa voucacioun. Proumié anè demanda à soun cousin Jan de lou bateja car lou fiéu de Zacario s'èro un pau 'specialisa dins la predicacioun batismalo. Pièi lou Nazareten coumencè d'ensigna li pouplacioun que venguèron à boudre béure si paraulo. E dins aquéu fube de mounde chausiguè douge Aposto.

4. Li parabolo majouro.

a) Dins quàuquis uno, l'Ome-Diéu coumparo lou Reiaume de Diéu à-n-un tresor escoundu — vo bèn à-n-un gran de serbe qu'en fasènt sa creissudo se mudo en aubre ounte lis auceloun vènon faire pausetto — vo, tambèn, à-n-uno ret calado dins la mar qu'en la tirant, li pescadou prenon siuen de tria a de jita li pèis que valon rèn.

b) Dins la parabolo dóu semenaire, la paraulo de Diéu es presentado coume uno semènço que greio mai o mens — vo meme que fai rèn de rèn segound le naturo dóu terren ounte li gran auran tounba.

c) Dins la parabolo dóu bon gran e dóu juei, lou mounde es regarda coume uno bello bladiero que pièi ié poussaran à boudre d'erbo marrido après que la semènço n'en sara estado aducho de niue pèr l'eniemi mourtau dóu mèstre dóu bèn.

d) Aiours lou Messio cerco de faire touca dóu det qu'es causo de touto proumièro counsequènci de saupre gaubeja e de faire flouri li don e li richesso que nous soun esta semoundu pèr Diéu dins tóuti li relarg dóu cors, de la ment e de l'amo (parabolo de la figuiero que fai ges de fru, parabolo di talènt, di mino, dóu bon e dóu marrit serviciau, dóu marrit riche, etc...).

e) Es mai en picant sus l'àpi qu'es messo sus lou candelié la gau estrèmo espouscant de la counversioun dóu pecadou (parabolo de la pèço d'argènt retroubado, de la fedo esmarrado, de l'Enfant proudigue).

f) L'esperit de bounta, de carita es enaura dins li parabolo dóu Bon Pastour, dóu bon Samaritan e tambèn di dous debitour. Dins aquelo di vignieiroun de l'ouro tardiero, s'atrobo un pau la memo idèio en recoumandant de pas se leissa prendre pèr touto tendènci à la jalousié. La parabolo di dous serviciau endéuta vèn tambèn nous ramenta que saren trata pèr Diéu d'après lou biais qu'auren agu, nautre, pèr trata noste vesin.

g) La parabolo dóu marrit juge a pèr toco de bèn marca la benfasènço de la cregnènço de Diéu emai de la perseverènci dins la preguiero.

— E aquelo dóu riche Epuloun nous recoumando de faire l'óumorno i malurous qu'autramen riscan fort de faire couneissènço un jour emé li penasso de l'infèr.

h) La parabolo dóu farisian e dóu publican enauro la moudestiò e l'umileta tant dins la paraulo que dins lis ate.

— Aquelo di marrit vignié fai ressourti lou marridun dóu pecadou entestardi que si fauto viron à s'agrava de mai en mai à mesuro que lou cabedèu dóu tèms se debano.

i) Dins li parabolo dóu festin e di noço reialo, noste uei es tira pèr la necessita de respondre lou mies poussible e bèn dignamen is invitacioun e sugestion de la Divino Prouvidènci.

j) Citaren mai la parabolo dóu Clavaire infidèu que fai ressourti la causo que lis Enfant dóu siècle mies que lis enfant de lumiero sabon travaia pèr sa pòchi. Alors que l'ome de bèn ague soucit pèr soun amo tant coume l'enfant dóu siècle pèr soun cors. E dins la parabolo di Vierge sajo e di tranleto (di vierge folo) sian counvida à prendre bèn de precaucion pèr fin d'èstre sèmpe lèst à counparèisse davans lou Segnour, car sabèn ni lou jour nimai l'ouro.

5. Li miracle dóu Crist.

— Lou miracle di noço de Cana ounte, coume mancon de vin, lou Segnour tremudè en bono liquour setembralo de gròssi baio d'aigo.

Àutri miracle: la garisoun dóu centenié — lou fiéu de la véuso de Naïm reviéuda — la multiplicacioun di pan — la trasfiguracioun sus lou Mount Tabor — la garisoun de ladre valènt-à-dire de leprous — la garisoun de paralisa — la visto rendudo à-n-un avugle — la pesco miraculoso dóu lau de Tiberiado — la resureicioun de Lazare — l'apasimen de la mar enfuriado — de cors de pousseda libera de la presènci dóu diable, etc...

6. La Dóutrino Crestiano.

N'atrouban coume un resumi dins lou sermoun sus li beatitud ounte soun prouclama *u*rous aquéli que vivon en esperit de paureta; aquéli que soun dous; aquéli que plouron; aquéli qu'an set e fam de justice; aquéli que soun misericourdiou; aquéli qu'an lou couar bèn pur; aquéli que soun pacifi — emai aquéli que soun persecuta pèr la justiço.

Lou Mèstre recoumando de perdouna li marridi maniero; de pratica l'amour de sis enemi; d'ajuda li paure car Diéu pren à soun comte lou bèn qu'avèn fa à la pu pichouno de si creaturo. Recoumando mai de forço prega car la preguiero a un poudé estraordinàri; d'agué pleno fisanço dins la Prouvidènci car la bounta e li misericòrdi de Diéu an ges de fin.

7. La Passioun e la Crucificioun.

Vaqui coume acò se debanè en coumençant pèr l'intrado triounfalo de Jèsu à Jerusalèn lou dimenche de Rampau, seguido de la cospiracioun di farisian e di prèire judiéu. Pèr perdre Jèsu, l'acusaran d'agué blasfema en se pretendènt lou fiéu de Diéu. Em' acò fan lengo emé l'Aposto traite Judas que ié prepauso de ié vèndre lou Mèstre pèr trento pèço d'argènt.

E vaqui pièi la Cèno dóu dijòu Sant: Jèsu lavo li pèd is aposto en marco d'umileta — l'Eucaristio es istituado.

La niue d'après: Jèsu au jardin dis Oulivo — la trahisoun de Judas — Pèire renego très cop lou Mèstre — la coundanacioun de Jèsu pèr Caïfe — Jèsu encò de Pilato que, maugrat li counsèu de sa mouié se laisso ana à enterina la coundanacioun de Caïfe. Pièi, lou camin de Crous — La crucificioun — La messo au toumbèu.

— La Resureicioun au matin de Pasco.

— La presènci dóu Segneur ressuscita au mitan dis Aposto.

— Lou darnié rescontre — L'Ascensioun, quaranto jour après Pasco.

— Dès jour après, es Pandecousto e soun miracle. L'Esperit Sant douno is aposto lou gàubi de la predicacioun e lou poudé d'evangelisa li foulo.

CIV — LI SCIÈNCI GEOUGRAFICO

1. Si diferènti branco e aquéli que li praticon.

a) La geougrafio generalo; la geougrafio físico; la geougrafio poulitico; la geougrafio ecounoumico; la geougrafio istourico; la toupougrafio; l'ourougrafio; l'idrougrafio; la cousmougrafio; la climatoulougio (couneissènço di climat); l'etnougrafio; lo tablèu d'estatistico; l'ecounoumìo poulitico.

b) Lou geougrafe; lou cousmougrafe; lou climatoulogue; lou chifraire d'estatistico; l'ecounoumisto etc...

2. La geougrafio generalo.

a) *Li divisioun de la boulo dóu mounde.*

Li dous pole d'Amount e d'Avau; lou ciéucle poulàri; li troupique dóu Chàmbri e dóu Banaru que soun, lou proumié, en dessus e lou segound, en dessouto, de la ligno (equatourialo).

b) *Li climat.*

Avèn:

b 1) Lou climat poulàri (lou climat dis ours blanc)

b 2) Pièi plusiour meno de climat tempera: li climat tempera fres, li climat tempera caud (vo mieterran), lou climat di terro-sèn-mar.

b 3) Em' acò li climat troupicau e equatouriau.

c) *Li coourdounado geougrafico: la latitudo a la loungitudo pèr marca la situacioun d'un rode sus la reviroundo.*

Talo loucalita sara, meten, à 45 degrad, 15 minuto, 10 segoundo de latitudo Amount (vo Avau) à raport de la ligno equatourialo e à 20 degrad 5 minuto 10 segoundo Levant (o Couchant) à raport dóu meridian de baso.

Un pouin pòu èstre au Nord (= is Uba, à la Tramountano) d'un autre rode vo bèn alor au Levant, au Miejour, à Pounènt dóu rode que disèn.

Pòu èstre situa au Nord e Levant (= au gregau); à Miejour e Levant (à l'eisserò) à Miejour e Pounènt (= à Labé), au Nord e Pounènt (au Mistrau).

Pòu èstre encaro situa à la Tramountano-Basso (vo Tramountano gregalo); au Levant-Aut, au Levant-Bas, au Miejour-eisserò. Vo bèn alor à la Tramountano Mistralo; à Pounènt e Mèstre; à Pounènt e Labé vo à Mejour e Labé.

3. La geougrafio fisico.

a) Repasso tóuti li país en estudiant pèr cadun d'éli, lou climat; lou relèu dóu sòu; l'espandido di planuro e di valounado; l'aussado di mountagno e di colo; lou passage di flume e ribiero emé li vilo que bagnon, lis afluènt que recebon, li mar ounte se van perdre.

b) Li mar e Oucean vo Mar Majouro.

L'Oucean Atlanti vo mar Atlantico — l'Ouean Pacifi vo Grand Oucean vo mar Pacifico — la mar glacialo artico — la mar glacialo antartico — l'Oucean Indian emé lou gou d'Arabio la Mieterrano que vai dóu destré de Gibarta i Dardanello — la mar Morto — la mar Adriatico — la mar Negro — la mar Caspiano — la mar Roujo — la Mancho — la mar dóu Nord — la mar Bautico — la mar Blanco etc...

c) Quàuqui dougeno de flume e ribiero.

— L'Adour (di Pirenèu) — l'Amazono vo Maragnoun (d'Amerieo latino) — l'Arno (Touscan) — l'Audo (lengadoucian).

— La Charanto (de Franço)

— Lou Coungò (d'Africo Mouro)

— Lou Danùbi (dóu mitan d'Europo)

— Lou Douro (Pourtuqués)

— L'Ebro (catalan)

— L'Erout (lengadoucian)

— L'Eubo (alemand)

— L'Eufrate (d'Asio Minouro)

— L'Escout (flamen)

— Li Flume blu e jaune (de Chino)

— Lou Gange (indian)

— La Garouno (dóu país gascoun)

— Li Gave (di Pirenèu)

— Lou Guadalquivir (Espagnòu).

— L'Ilo (bretouno)

— L'Indus (indian)

— La Lèiro (emé sis afluènt d'Alié, Nievro, Chèr, Louar, Maino e Maièno, Vignano, Vandèio).

— La Mèuso (de Lourreno e di País-Bas)

— Lou Migno (Pourtuqués)

— Lou Mississipi e lou Missouri (american).

— Lou Nigèr (african)

— Lou Nil (d'Egito)

— L'Odèr (alemand)

— L'Orno (nourmando)

— Lis Ouèd (dis Uba d'Africo).

— Lou Paraguai (d'Americo latino)

— Lou Po emé la Dòri e l'Adige

— Lou Ren (emé la Mousello e l'Ill)

— Lou Riéu Argentin e lou Riéu Couloura (d'Americo latino).

— Lou Rose vo Roi emé l'Isan, vo In, la Sono, lou Doub, Isèro, Droumo, Durènço, Ardècho, Gardoun.

— Lou Sant-Laurènt (d'Americo)

— Lou Senegau (d'Africo)

- La Sèino emé l'Iono, la Marno, l'Ouaiso, l'Eino)
- La Severn (angleso)
- Lou Tage (Pourtugués)
- La Tamiso (Angleso)
- Lou Tigre (d'Asiò)
- L'Urugai (d'Americo latino)
- Lou Var (Prouvençau)
- La Vilèno (bretouno)
- La Vistulo (alemando)
- Lou Zambèse (african)

d) Li mountagno de grand relèu.

- Lis Apenin — Li Mount Atlas — Lis Aup (penino, graio, maritimo).
- Li Balkan — Li Mount de Bouèmo
- Lou Cameroun (d'Africo)
- Li Cevèno e Mount ajacènt
- La Courdihiero dis Ando.
- L'Imalaia
- Lou Jura
- Li Mountagno Arroucassido (d'Americo d'Amount)
- L'Ourau (Russo)
- Li Pirenèu
- Li Sierra espagnolo etc...

4. La geougrafio poulitico.

Espeluco pèr cade país li raço, li religioun, li lengo, li formo de gouvèr, lou noumbre d'abitant, li vilo e sis estajan, coume soun repartido li pouplacioun...

5. La géougrafio ecounoumico.

Estúdio li prouducioun de cade país (agricolo, fourestiero, miniero). E pièi mai lou negòci, lis endustrié 'mé li fabrico; li draio e camin; li camin de terro, li ligno de camin ferra; li canau, li ribiero que porton batèu etc...

6. Brèu de geougrafio Prouvençalo.

La Prouvènço se despartis en Basso-Prouvènço e Auto-Prouvènço. La Basso-Prouvènço toco lou Rose e la mar. Ié poudèn destria la Prouvènço Roudanenco e la Prouvènço Maritimo. L'Auto-Prouvènço vo Gavoutino es la Prouvènço Aupenco. Lou país niçart tèn tout au cop de la Prouvènço Maritimo e de la Gavoutino. Es ço que fai soun ouriginalita.

a) La Prouvènço Roudanenco.

Se ié fasèn uno viranto, veiren dabas, dins l'Arlesìo, li plano de Crau e Camargo, lis immensita Cravenco e Camarguenço. Ribejaren la mar de Berro, li dous Rose, lou grand e lou pichounet que fan si bouco, pièi l'estang de Vacarés e li clar e sansouiro dis entour. Coume mountagno, badaren davans lis Aupiho e la Mountagneto de Gravesoun.

An nord de l'Arlesìo, dins lou daut de la Prouvènço Roudanenco, qu'acò's lou país Coumtadin, devistaren la plano de la Coumtat, emé de colo e de mount, tau que Leberoun, li colo de Vaucluso emé, subre-tout Ventour que segnourejo sus tout lou relèu.

Se nous viran devers lis aigo courrènto nous faudra proumié menciouna lou Rose vo Roi qu'es lou flume-mèstre. Pièi li ribiero que ié porton sis aigo à coumença pèr Durènço qu'aro a peréu un

escampadou dins la mar de Berro. La Sorgo, l'Aigo soun tambèn d'affluènt roudanen.

b) Prouvènço Maritimo.

Aquí nous faudra coumença pèr espincha lou bord de mar. Proumié de tout, ço que nous picara l'uei sara la rado de Marsiho emé la mar d'Amount e la mar d'Avau e lis iscloun de Pouvènço, de Ratounèu, de Riéu.

Pièi li calanco de Cassis (Port-Pin, En-vau, Port-Miéu) e lou Bè de l'Aiglo de la Ciéutat qu'a l'èr de vougué empassa l'Isclou Verdo pèr sa pitaço.

Un pau pu luen, l'Isclou de Bendor (en fâci Bandòu). L'archipèlo dis Embiés garnis la rado de Sanàri, desseparado de la rado magnifico de Touloun pèr la pouncho de Cicié ounte s'engancho la presquilo de Sant-Mandrié.

En fasènt tira vers Levant, mountaren la pouncho de la Garouno pièi la tourrado d'en Gien qu'es un pau lou terme marcant la finicioun dóu gou de Narbouno e la debuto dóu gou de Gèno. Un pau pu luen amiraren mai lis Isclou d'Or; la Coustiero di Mauro; lou gou de Grimaud; Sant Troupet; li lono d'Argèns e sa bouco; la rado de Freju. Pièi la cournisso d'or de l'Esterèu, Cano e lis Isclou de Lerin; E fin finalo lou caup d'Antibo.

La Prouvènço Maritimo a un relèu proun marca emé de colo e de mountagno que, de cop, mounton aut. En partènt de Pounènt veiren li colo Marsiheso: aquéli de la Nerto, de Marsihovèire, Garlaban. Pièi li mountagno de la Santo-Baumo e li colo toulounenco: li Croupatiero, lou Bau de Quatre-ouro, Caume, Faroun, Coudoun, lou grand Cap; après vènon li Maureto emai Fenouiet que doumino li jardin de Iero. Long de la Coustiero, veiren mai li Mauro. E entre-terro, li mountagnolo brignoulenco de Candeloun, de la Loubo, de Sant Quenis. A Levant, li colo de Draguignan, pièi l'Esterèu. Pu liuen de la mar, Lachen e lou mount Ventùri le z-Ais fan coume lou proumier escaloun dis Aup.

Dins la Prouvènço maritimo capitaren pas ges de gros flumenas, mai de ribiero o de gaudre, de cop quand meme assas counsequènt. Tau soun Verdoun (groussi d'Artubi) que se mesclo emé Durènço alor que Var se vai perdre dins la mar. Aquéli ribiero davalon dóu país gavot alor qu'Argèns de soun sourgènt à sa bouco es jamai trop aluencha de la mar. Caràmi e Issolo après s'èstre mesclado ensèn se van justamen perdre dins Argèns tout coume Nartubi, la ribiero de Draguignan. Alor que Lar, Uvèuno, Jarret, dins li país Sestian e Marsihés, van dre à la mar. Coume lou fan dins lou país toulounen, li Repo de Bandòu e d'Ouliéulo emai Las, Gapèu e soun affluènt de Riéu Martin. Soun de la memo merso Reiran, Siagno, Siagnolo e Loup que rajon dins li país Frejulen e Grassen.

c) La Prouvènço Gavoto.

La Prouvènço gavoto se relargo à travers lis pichòti e gràndis Aup prouvençalo, dóu Fourcauqueirés à la Vau de Barcilouneto e meme à l'Embrunés Em' au Gapencés. Entre la Colo de Luro à Pounènt e la cadeno dóu Parpaïoun. Pelvous e lou Queiras à Levant Em' is Uba, mantuni mountagno s'entieron en rego desseparado lis uno dis outro pèr de gaudre, de vabre que, mai o mens, porton tóuti sis aigo à Durènço, siegue direitamen, siegue pèr l'entremesso de Verdoun. Asso, Bléuno, Ubaïo soun li pu grosso d'aquéli ribiero.

d) La Prouvènço Niçardo.

Aquí lis Aup Maritimo s'expandisson dins touto sa béuta en cadeno desseparado lis uno dis outro pèr lou Var e sis affluènt tau que Vesubi, Tinèio à man senèco alor que sur la ribo drecho, Esteroun fai regouléja o pulèu bounda sis aigo folo quouro foundon li nevié.

D'autri pichot flumenoun coume Païoun, Roia van direitamen à la mar sus la Riviera Niçardo.

7. Quàuqui centenau de vilo, viloto e vilajoun prouvençau emé lou noum de sis estajan.

— L'Aboucat proche Cano e li gènt de l'Aboucat; Acato (l') proche Iero e li gènt de l'Acato vo

Acaten; Adré (lis) e lis Adrechous; Ais e li Sestian; Alau e lis Alauden; Alos vo Aloues e lis Aloussard; Antibo e lis Antiboulen vo Tiboulen; Arc (lis vo lou-z-Ar) e lis Arquen; Arle e lis Arlaten; Artignos et lis Artignoussen; Artigo e lis Artiguen; Ate e lis Atés; Aubagno e lis Aubagnen; Aubarn (proche Grasso) e lis Aubarnen; Aup e li gènt de-z-Aup vo Aupen; Aurenjo e lis Aurenjen; Auruou vo Auriòu e lis Auruelen; Avignoun e lis Avignounen.

— Bagnòu e li Bagnoulen; Bandòu e li Bandoulen; Banoun e li Banounés; Barcilouneto e li Barcilounetan; Bargemo e li Bargemen; Bargimoun e li Bargimounen; Barjòu e li Barjoulen; Barremo e li gènt de Barremo; Bastido (la) e li Bastidan; Bauduen e li Bauduanen; Baus (Ii) e li Bausen; Bausset (lou) dóu Coumtat e li Bausseten; Bausset (lou) proche Touloun e li Baussetan; Bedarrido e li Bedarriden; Bedouin e li Bedouinen; Belet e li Beletan; Bendejun e li Bendejunié; Berro de la mar e li Berraten; Berro dis Aup e li Berren; Besaudun e li Bendunen; Besso e li Bessen; Béudina e li Béudinen; Bèugencié e li Bèugencieren; Bèu-lue e lis Berlugan; Bèu-soulèu e li Souleien; Biot e li Biouten; Bormo e li Bourmen; Bou e li Bouquen; Bounièn e li Bounielen vo Bouniéuren; Bourguet (lou); Bras e li Brassen; Brenoun e li Brenounen; Bres (Sant) e li Sant Brian; Brignolo e li Brignoulen; Brigo (la) e li Brigasc; Bro (lou) e li Brouquié; Broussan (lou) e li Broussaren (pèr Broussanen) coume se dis i gènt d'en Broussan; Brove e li Brouven; Bruse (lou) e li gènt dóu Brusç; Buei e li Buien.

— Cabasso e li Cabassié; Cabrié e li Cabreiren; Cadenet e li Cadeneten; Cadiero (la) e li Cadieren; Cadóulivo e li Cadóuliven; Cagno e li Cagnen; Calas e li Calassen; Calian e li Calianen; Camaret e li Camaretié; Camp (proche Brignolo) e li Campié; Canat (Sant) e li Sant Canaden; Canet (lou) e li Caneten; Cano e li Canen; Cantaroun e li Cantarounié; Cap d'Ai e li Capouien; Capitou e li Capitouren; Carce e li Carcen; Carnoulo e li Carnoulen; Carpentras e li Carpentrassen; Carqueirano e li Carqueiranen; Carros e li Carroussié; Cassis e li Cassiden; Castagnié e li Castagneren; Castelano e li Castelanen; Castelet (lou) e li Castelen; Castèu-double e li Castèu doublen; Castèu-Reinard e li Castèu-Reinarden (vo -dés); Cavaïoun e li Cavaïounen; Cavalèro e li gènt de Cavalèro; Cavaliero e li gènt de Cavaliero; Ceirèsto e li Ceiresten; Cesàri (St) e li Cesairen; Clavié e li Claveiren; Cèri (Sant) e li Sant-Cerisen; Chamas (Sant e li Sant-Chamassen; Ciéutat (la) e li Ciéutaden; Colo (la) e li Coulen; Conte e li Countés; Couarazo e li Couarazié; Cougoulin e li Cougoulinen; Couloubriero e li Couloubrieren; Couloumas e li Couloumassié; Cómars e li Cómarsen; Coump e li Coumpen; Counsegudo e li Counseguden; Courrens e li Courrensié; Coursegoulo e li Coursegoulan vo coursiglan; Courtesoun e li Courtesounen; Coutigna e li Coutignacen vo Coutignadié; Crau (la) e li Craven (d'Arle) o li Crauren (de Iero); Cuèbris e li Cuebren; Cuers e li Cuersen vo Cussen; Cujo e li Cugen.

— Destrouso (la) e li gènt de la Destrouso; Digno e li Dignen; Draguignan e li Draguignanen; Drap e li Drapen; Duranus e li Duranussié.

— Embrun e lis Embrunés; Empus e lis Empusian; Entrauno e lis Entraunié; Entre-Castèu e lis Entre-Castelen; Entre-vau e lis Entre-Valen; Escareno (l') e lis Escarenasc; Escragnolo e lis Escragnoulen; Esparroun e lis Esparrounen; Estagié (Sant) e lis Estagieten; Eze e lis Ezasc.

— Faiènci e li Faiencié; Falicoun e li Falicounié; Farledo (la) e li Farleden; Faro (la) e li Faren; Figaniero e li Figanieren; Flaiosc e li Flaiousquié; Flassan e li Flassandié; Fos e li Fousen; Foutan e li Foutanen; Fourcauquié e li Fourcauqueiren; Freju e li Frejulen.

— Gap e li Gapien; Gardano e li Gardanen; Gardo (la) proche Touloun e li Garden vo Gardenen; Gardo (la) Freinet e li Gardou, gardiòu vo gardés; Garèu e li Garéuten; Gassin e li Gassinen; Gatiero e li Gatieren; Gaudo (la) e li Gauden; Gemo e li Gemenen; Gien e lis Arbanen; Giletto e li Giletan; Ginassèrvi e li Ginasserven; Gorbio e li Gourbaren; Gordo e li Gourden; Gounfaroun e li Gounfarounen vo Gounfarounié; Gourjouan e li Gourjouanen; Grasso e li Grassen; Gravesoun e

li Gravesounen; Greasco e li Greasquen; Gréus e li Gréussen; Grimaud e li Grimaudèu; Guihaume e li Guihaumenc.

— Iero e li Ieren; Isoula e lis Isoulan; Istre e lis Istren; Ilo (l') e li Lilen.

— Janet (Sant) e li Sant-Janenc; Jàvi (la) e li Javian.

— Lambesc e li Lambesquié; Lantousco e li Lantousquié; Laurènt (Sant) e li Sant Laurenque; Làuri e li Laurigoun; Lauzet (lou) e li Lauzetan; Lavandou (lou) e li Lavandouren; Levens e li Levensan; Lorgue li Lourguian vo Lourguen; Louino e li Louinaire; Loundo (la) e li Lounden; Lu (lou) e li Lucan.

— Maiano e li Maianen; Maioun dóu Lu (li) e li Maiounen; Malauceno e li Malaucenen; Mandrié (Sant) e li Sant-Mandrieren; Manosco e li Manousquin; Marignano e li Marignanen; Marsiho e li Marihés; Martègue (lou) e li Martegau; Martin (Sant) e li Sant Martinen; Martro (la) e li Martren; Maugo li Mauguié; Mazargo e li Mazarguen; Meiruei e li Meiruien; Meissemin (Sant) e li Sant-Meisseminen; Mentoun e li Mentounasc; Meo (li) e li Mesen; Mèuno e li Meunen; Mezèu e li Mezeloun; li Milo e li Mielaire; Miramas e li Miramassen; Molo (la) e li Moulian; Moto (la) e li Mouten; Mounegue e li Mounegasc; Mouns e li Mounsen; Mount-Ferrat e li Mount-ferraten; Mount-meian e li Mount-meianen; Moustié e li Mousteiren.

— Nans e li Nansen; Nèbro e li Nebren; Nèulo e li Néulen; Niço e li Niçard; Novo e li Nouven.

— Oupedo e li Oupeden; Ouliéulo e lis Ouliéulen; Ouliero e lis Oulieren.

— Palud (la) e li Palunard; Pau (Sant) e li Sant Paulen; Pegoumas e li Pegoumassen; Pèio e li Peiasc; Peira-Cavo e li Peira-caven; Peiro-fue e li Peiro-fuequen; Peirolo e li Peiroulié; Pèiro-verd e li Pèiro-verden; Peiruei e li Peiruien; Peno (la) proche Marsiho e li Penelen; Peno (li) de Mirabèu e lis Espanen; Perno e li Pernen; Pertus e li Pertusen; Pignan e li Pignansié; Pioulenc e li Pioulenquié; Plan (lou) de Cuco e li Plan-de-Cuquen; Plan (lou) dóu Castelet e li Planen; Plan-de-la-Tourre (lou) e li Plan-Tourrian; Pouciéu e li Pouciéuren; Pougue e li Pougueié; Pountevès vo Pouantes e li Pouanten; Pourriero e li Pourrieren; Pradet (lou) e li Pradetan; Puget (lou) e li Pugeten.

— Rafèu (Sant) e li (Sant) Rafelen; Ramatuello e li Ramatuelen; Regusso e li Regussen; Reiano e li Reianen; Revèst (lou) e li Revesten; Rians e li Riansen; Ribou e li Riboussen; Riez e li Riezen; Roco-baroun e li gènt de Roco-Baroun; Roco-Bruno e li Roco-brunés vo Roco-brunasc; Roco-brussano (la) e li Rouquié; Roco-fort e li Roco-fourten vo Roco-fourtés; Roco-vaire e li Roco-vairen; Rove (lou) e li Rouvenen; Rougié e li Rougieren; Rougna e li Rougnaten; Roumié (Sant) e li Sant-Roumieren; Roure (lou) e li Rouretan; Rousset e li Rousseten.

— Salerno e li Salernen; Sanàri e li Saneiren; Santo (li) e li Santen; Saorge e li Saourgen; Saut e li Sautarèu; Segno (la) proche Touloun e li Segnen; Sèino (en Gavoutino) e li Seinard; Seian e li Seianen; Seioun e li Seiounen; Seloun e li Selounen; Senas e li Senassen; Senés e li Senessen; Sièis-Four e li Sièis-fournen; Signo e li Signen; Silan e li Silanen; Simiano e li Simianen; Sisteroun e li Sisterounen; Soulié e li Soulieren; Sospèu e li Sospelen; 'Speracèdes e li 'Speraceden.

— Taneroun e li Tanerounen; Taradèu; Tarascoun e li Tarascounen; Taverno e li Tavernen; Tendo e li Tendasc; Tignet (lou) e li Tignetan; Tourene e li Tourrenquié; Tourramo en Gavoutino e li Tourramian; Tourre d'Aigo (la) e li Tourren; Tourreto e li Tourretan; Tourtou e li Tourtouden; Tourve e li Tourven; Trans e li Transian; Tres e li Tressen; Turbìo (la) e li Turbiasc; Troupé (Sant) e li Troupezen vo Troupelen.

— Utello e lis Utelen.

— Valàuri e li Valaurian; Valensolo e li Valensoulen; Valetto (la) e li Valeten; Valié (Sant) e li Sant-Valieren; Varage e li Varagen; Vau (lou) e li Valen; Vau-Bono e li Vau-bounen; Vau-cluso e li Vau-clusen; Vaurias e li Vauriassen; Veisoun e li Veisounen; Venço e li Vencen; Ventabren e

li Ventabrenaire; Verdiero (la) e li Verdieren; Verignoun e li Verignounen; Vidauban e li Vidaubanen; Vilar (lou) e li Vilarés; Vilo-croso e li Vilo-crousen; Vilo-franco e li Vilo-franquié; Vilo-novo e li Vilo-nóuven; Vinoun e li Vinounen; Vitouret (Sant) e li Sant-Vitouren; Vitrolo e li Vitroulen.

— Zacarié (Sant) e li gènt de Sant Zacarié (li Zacarian vo Zacariot).

De noua:

1.) Pèr li deriva designant lis estajan di vilo e vilage avèn douna li formo masculino en — en, — an, — ié, — asc, — aire, — au, — in, — oun.

Naturalamen li formo feminino courrespoundènto soun en — enco, — ano, — iero, — eso, — asco, — anello vo airis, — alo, — ino, — ouno. Pamens li gènt de l'Estaco soun lis Estaquen, (feminin estaqueno).

2.) Dóu caire de Niço e de Grasso se soun mantengudo dins la prounounciacien li formo en — enc qu'aiours se soun adoucido en perdènt lou C dur (K) dóu bout. Em' acò li gènt dóu Cap-de-Prouvènço dison li Drapenc, li Grassenc etc...

CV — LI SCIÈNCI GEOUGRAFICO 2

1. Li Païs de Franço e sis estajan. (à despart de Prouvènço).

— L'Alsaço e lis Alsacian; l'Anjou e lis Anjouvin; l'Artés e lis Artesian; l'Aunis e lis Aunisen; l'Auvergno e lis Auvergnas.

— Lou Biarn e li Biarnés; Lou Berri e li Berrigaud — Lou Bourbonnés — la Bourgougnon e li Bourguignoun emé dins si raro li païs seguènt: lou Mourvan, terro di Mourvandiau; li païs d'Ausserés e d'Aussès; lou Dijounés; lou Chalounés; lou Charoulés; lou Macounés, la Bresso di Bressan; li Doumbo di Doumbisto; lou Bugés di Bugesian; lou païs de Ges di Gessen.

— La Bretagno abitado pèr li Bretoun es divisado en Auto-Bretagno o païs galò e Basso-Bretagno o Bretagno bretounènto despartido entre li païs de Pentièvre, de Tregor, de Leoun, de Cournouaio, de Vanetés, e de Rouhan.

— La Champagne di Champagnòu, despartido en Champagne seco e Champagne verde o tambèn en Champagne Auto e Champagne Basso emé la Champagne proprio, lou Retelés, lou Valage, lou Bassigni etc...

— La Briò, païs di Briard, fuguè d'ouero apoundudo à la Champagne.

— La Coumtat-Franco emé si terro d'Amount e d'Avau.

— La Coumtat de Fouis es entre Catalougno e lou païs Gascoun.

— La Corso emé li Corse que l'abitan.

— Lou Dóufinat terro di Dóufinen se despartis en Aut-Dóufinat e Bas-dóufinat.

Ié soun rejoun de païs coume lou Gresivaudan, lou Champ-sau, lou Briançonés, lou Vienés, lou Valentinés, lou Diés etc...

— Dins li Flandro franceso, païs di Flamen francés vesèn la Flandro Maritimo e la Flandro terrassano emé li païs vesin d'Einaut e de Cambresis.

— Dins la Gascougno, di Gascoun, s'oupauson li Gascougno auto e basso, Caupon li païs d'Armagna; de Bigorro, terro di Bigourdan; de Couminge emé li Couminjaud; de Couseran, di

Lando emé li Landés, dóu Marsan, dóu Bazadés etc...

— En Guiano, rode di Guianés destingaren lou Bourdelés emé lou Medò di Medouquin; pièi l'Agenés, lou Peirigord di Peirigourdin, lou Carsi di Carsinòu, lou Rouergue di Rouergas.

— L'Isclò-de-Franço, prouvinço di Parisen, caup li país dóu Parisis, lou Mantés, lou Veissin francés, la Briò franceso, e lou Pichoun Gatinés.

— Lou Lengadò di Lengadoucian vo óucitan tèn dins si raro l'Aut-Lengadò desparti en país Toulousan, Lauragués, Aubigés. En Bas-Lengadò s'atrobon l'Uzege, lou Biterrés, lou Narbounés, lou Carcassés e lou Rasés. Lou Velai di Velaien, lou país Vivarés e lou Givaudan di Givaudanen à través li Ceveno e li Causso soun terro ajacènto dóu Lengadò.

— En Limousin vesèn lou Limousin-Aut e lou Limousin-Bas.

— Dins Lou Liounés soun estrema lou Liounés propre, lou Béujoulés e lou Fourez di Fourezian.

— La Lourreno, país di Lourren se relargo dins li Tres evescat, la Vojo, lou país Messin, lou país de Bar.

— Lou Maine di Mancèu tèn lou Maine-Bas e lou Maine-Aut. Se i'ajusto lou Perche di Percheiroun.

— La Marcho limousino.

— Lou Nivernés.

— La Nourmandio, terro di Nourmand se despartis en Auto-Nourmandio e Basso-Nourmandio. Dins la proumiero s'atrobon lou Roumés, lou País de Caus ounte rèston li Cauchés, lou país de Brai di Breioun, lou Veissin Nourmand, la campagno de St-Andriéu, lou Luevin e l'Oucho.

En Basso-Nourmandio avèn lou Coutentin, l'Avranchin, lou Bessin, l'Aujo dis Augeiroun, la campagno de Can, la campagno d'Alençoun...

— L'Ourleanés tèn dins soun relarg la Bèuço di Béuceiroun; lou Vau de Lèiro; la Soulougno di Soulougnot; lou Gatinés; la Puisaio di Puisaien; lou Vendoumés.

— Le País Basco abita pèr li Basco rejoun lou Labourd, la Soulo e la Basso-Navarro qu'an pèr estajan li Labourdin, li Souletin e li Navarrés.

— Lou Peitiéu abita pèr li Peitavin es desparti en Aut-Peitiéu e Bas-Peitiéu vo Marés peitavin.

— Dins la Picardio abitado pèr li Picard saupren destria l'Auto Picardio, emé la Tieracho e lou Vermandés; la Picardio Mejano qu'es l'Amienés; la Picardio Maritimo emé lou Pountiéu, li Vimèu, lou Boulounés e lou Calesis — Emai la Picardio miejounalo. De cop apoundudo à l'Isclò-de-Franço, recato lou Béuvesis; lou Valés, lou Nouiounés, lou Laounés a lou Seissounés.

— Lou Roussihoun e la Cerdagno an pèr estajan li Catalan de Franço Roussihounés emai Cerdan.

— La Santounjo di Santoungés.

— La Savoio terro di Savouiard tèn dins si raro la Savoio propre, la Mauriano, lou Genevés.

2. Li novo region amenistrativo de Franço dins l'ordre de la Santo-Crous, emé li despartamen que ié soun enclaus.

— L'Alsaço emé li despartamen dóu Ren-Aut e dóu Ren-Bas.

— L'Auvergno emé li despartamen dóu Puei-de-Doumo, dóu Cantau, de l'Auto-Lèiro e de l'Alié.

— L'Aquitàni emé li despartamen de la Giroundo, di Lando, di Pirenéu-Bas, de la Dourdougno.

— La Bourgougno emé li despartamen de la Costo d'Or, de l'Iono, de Sono-e-Lèiro, de la Nièvro.

— La Bretagno emé li despartamen d'Ilo-e-Vilèno, di Costo-dóu-Nord, dóu Finisterro, dóu Mourbihan.

— La Champagno emé li despartamen dis Ardeno, de la Marno, de l'Auto-Marno e de l'Aubo.

— La Coumta-franco que recato li despartamen dóu Jura, dóu Doub e de l'Auto-Sono.

— Lou Lengadò-Roussihoun que tèn li despartamen de la Lauzèro, dóu Gard, de l'Eraut, de l'Audo, di Pirenèu-Ourientau (Pirenèu Levantés).

- Lou Limousin que rejoun l'Auto-Vigano, la Courrezo, la Croso.
- La Lourreno emé li despartamen de Muerto-e-Mousello, de la Mousello, di Vojo e de la Méuso
- Miejour-Pirenèu que s'expandis sus li despartamen de l'Auto-Garouno, dóu Tarn, Tarn-e-Garouno, Lot, Lot-e-Garouno, Gers, Pirenèu-Aut, Ariège.
- Lou Nord emé li despartamen dóu Nord e dóu Pas-de-Calés.
- La Nourmandio-Auto qu'agroupo li despartamen de la Sèino-Maritimo e de l'Euro.
- La Nourmandio-Baso que se relargo sus li despartamen dóu Calvados, de l'Orno, de la Mancho.
- Li Païs dóu Cèntre amoulounant li despartamen du Louaret, Louar-e-Chèr, Euro-e-Louar, Indro-e-Lèiro, Chèr, Indro.
- Li Païs de Lèiro que courduron ensèn la Lèiro-Atlantico, la Vandèio, lou Maino-e-Lèiro, la Sarto, La Maièno.
- Parisenco (la region) emé Paris, la Seino-e-Marno e l'ancien despartamen de Sèino-e-Ouaiso aro coupa en Vau-d'Ouaiso, Vau-de-Marno, Sèino-St-Danis, Ivelino e Essono.
- La Picardio pie tèn li despartamen de la Somo, de l'Ouaiso e de l'Eino.
- Peitiéu-Charanto ligo la Vignano, li Dos-Sèvro, la Charanto e la Charanto-Maritimo.
- La region de Prouvènço-Coustiero Azur e Corso caup li despartamen di Bouco-dóu-Rose, dóu Var vo Prouvènço-Vareso, de Vau-Cluso, di Bâssis-Aup, di Autis-Aup, dis Aup-Maritimo emai de Corso.
- Rose-Aup (la region de) afreiro li despartamen dóu Rose, de la Lèiro, de l'Ardècho, de l'Isèro, de la Savoio, de l'Auto-Savoio, de l'Isan (vo In), e de la Droumo.

3. Li vilo e viloto de Franço emé sis estajan. (Prouvènço à despart)

- Agen e lis Agenés — Albi e lis Aubigés — Alençoun e lis Alençounen — Amien e lis Amienés — Angié e lis Anjouvin — Aneci e lis Aneceien — Arras e lis Arragen.
- Bar-lou-du e li Barrisian — Béuvés e li Beuvesian — Bèu-Fort e li Bèu-Fourtés — Bazas e li Bazadés — Besançoun e li Bisountin — Beziés e li Bezieren — Biarritz e li Biarrot — Blès e li Blesés — Boulougno e li Boulougnés — Bourdèu e li Bourdelés — Brest e li Bresten — Briançoun e li Briançounen.
- Cahors e li Cahoursin — Calés e li Calesian — Can de Nourmandio e li Canen — Chaloun e li Chalounen — Chamouni e li Chamouniard — Chartre e li Chartren — Charolo e li Charoulés — Cherbourg e li Cherbourgés — Clùni e li Clunen — Cóumar d'Alsaço e li Cómaren — Corbèi e li Courbeien.
- Diò e li Diés — Dièpo e li Diepen — Dijoun e li Dijounen — Dinan e li Dinanen.
- Elbu e lis Elbouvian — Engoulème e lis Engouleimés — Espernai e lis Esparnacian — Evru e lis Ebrouician — Fouis e li Fouissen — Falèso e li Falesen.
- Gien dóu Gatinés e li Gienaire — Gourdoun e li Gourdounen — Granvilo e li Granvilés.
- Laoun e li Laounés — Langro e li Langrés — Lanioun e li Laniounés — Lilo de Flandro e li Lilen — Lisiéu e li Lissouvian — Louriènt de Bretagno e li lorientés — Luçoun e li Luçounen — Lioun e li Liounés.
- Macoun e li Macounés — Manto e li Mantés — Mauleoun e li Mauleounés — Melun e li Melunen — Mèud en Brio e li Méuden — Mount-Auban e li Mount-Aubanés — Mount-Pelié e li Mount-Pelieren — Mourtan de Nourmandio e li Mourtanen — Mulouso e li Mulousen.
- Nanci e li Nanceien — Nanto e li Nantés — Narbouno e li Narbounés — Nòu-castèu e li Nòu-Castelen — Nime e li Nimesen — Nouioun e li Nouiounés — Nuits e li Nuitoun.
- Ourleans e lis Ourleanés — Ounflour e lis Ounflourian.

— Paris e li Parisen — Pau e li Palés — Perpignan e li Perpignanen — Prouvin e li Prouvinen — Pui (lou) e li Puien.
 — Quiho-bu e li quiho-bés — Quempèr e li Quemperen — Quemperlé e li Quemperleien.
 — Rèno de Bretagno e li Renen — Retèl e li Retelés — Rocho-fort e li Rocho-fourtés — Rouchèlo (la) e li Rouchelen — Roudès e li Roudesen — Rouan de Nourmandio e li Rouanés.
 — Li Sablo d'Oulouno e li Sablés — Sant Briéu e li Briéuchen — Sant-Cloud e li Cloudauden — Sant Danis e li Sant Danisen — Sant Dizié e li Bragard — Sant Emilioun e li Emiliounen — Sant Flour e li Sant-Flourian — Sant-Lan dóu Coutentin e li sant-Laudinen — Sant-Malo e li Malouin — Sant-Nazàri de Bretagno e li Sant-Nazeiren — Sant Pau de Leoun e li Leounés — Sant-Servan e li Sant-Servanen — Sant Valèri de Caus e li Valerian — Santo-Menoud e li Menouden — Sarlat e li Sarladés — Saumur e li Saumurés — Segré d'Anjou e li Segren — Senlis e li Senlisian — Sèns e li Senounés — Sèto e li Setòri — Seissoun e li Seissounés.
 — Tounerro e li Tounerrés — Toul e li Toulés — Toulouso e li Toulousan — Tournés e li Tournesen — Tournoun e li Tournounen — Tour de Toureno e li Tourangèu — Treguié e li Treguieren — Troi de Champagno e li Trouien.
 — Uzès e li Uzege.
 — Valènci dóu Rose e li Valentinés — Valencièno e li Valenciènen — Verdun e li Verdunen — Versaio e li Versaiés — Vervin e li Vervinen — Vichi e li Vichissen — Vièno-dóuфинenco e li Vienés — Viro de Nourmandio e li Viren — Vitré de Bretagno e li Vitren — Veiroun-dóuфинen e li Veirounen — Vivié e li Vivarés.

CVI — LI SCIÈNCI GEOUGRAFICO 3

Cop d'uei sus l'Europa (Franço à despart)

1. Quàuqui generalita.

L'Europa se pòu desparti en Europa Pounenteso e Europa Levanteso — La Proumiero agroupo li Païs latin, li terro germanico, Anglès-seissouno emai Scandinavo — La segoundo se relargo sus li païs rùssi e aparenta vo païs panesclavoun.

2. Li païs e li pople d'Europa.

— L'Albanio e lis Albanés — L'Alemagno e lis Alemand — L'Andalousio e lis Andalous — Andorro e lis Andourren — L'Anglo-terro e lis Anglés — Lis Asturio e lis Asturian — L'Austrio e lis Austrian.
 — Bado e li Badés — La Baviero e li Bavarés — La Belgico vo Béugico e li Belge vo Béuge — La Biscaio e li Biscaien — La Bouèmi e li Bóumian — La Bousnio e li Bousniaque — lou Brabant e li Brabançoun — Lou Brandebourg e li Brandebourgés.
 — La Calabro e li Calabrés — La Campanio e li Napoulitan — Li Canàri e li Canarian — La Castiho e li Castihan — La Catalougno e li Catalan — Lou Caucase emé li Caucasen vo Caucasian — La Cournouaio e li Cournouaien — La Crèto e li Cretés — La Crimèio e li Crimeien — La Crouacio e li Crouate.
 — La Dalmacio e li Dalmate — Lou Danemar e li Danés — Danùbi (li païs dóu) e li Danubian.
 — L'Erzegouvino e abitant — L'Escosso e lis Escoussés — lis Esclavounio e lis Esclavoun — l'Espagno e lis Espagnòu — L'Estremadouro e lis Estremadourèn — L'Europa e lis European.

— La Finlando e li Finlandés vo Finés — la Flandro e li Flamen — la Francounio e li Francounian — la Frioul e li Frioulan — la Friso e li Frisoun.

— La Galacio e li Galate — La Galiço e li Galiego — Galo (lou país de) e li Galés — La Geourgio e li Geourgian — la Germanio e li German vo Tudesc — La Grand-Bretagno e li Bretonen — la Grèço e li Gre vo Gregau — la Gueldre e li Gueldrian — Guernesèi e li Guerneseien.

— L'Iberio e li Ibère — l'Illirio e lis Ilirian — l'Irlando e lis Irlandés — l'Islando e lis Islandés — l'Istrio e lis Istrien — l'Itàli vo Itàlio e lis Italian.

— Jersèi e li Jerseien — la Judèio e li Judiéu vo Jusiòu — Lou Jura e li Jurassen.

— La Lapounio e li Lapoun — lou Lacioun e li Latin — la Letounio e li Letoun — la Lituania e li Lituonian — la Livounio e li Livounian — la Loumbardio e li Loumbard — lou Lussembourg e li Lussembourgs.

— La Macedòni e li Macedounian — Maiorco e li Maiourquin — la Mouldavio e li Mouldave — Mounegue (vo Mourgue) e li Mounegasc — la Mouravio e li Mourave.

— La Navarro e li Navarren — La Nourvejo e li Nourvegian.

— L'Oulando e lis Oulandés.

— Li País-Bas e li Nerlandés — lou Palatinat e li Palatin — lou Piemount e li Piemountés — la Poulougno e li Poulounés — la Pomerania e li Pomeranian — lou Pourtugau e li Pourtugués — Li Pouio e lis Aupulian — la Prusso e li Prussian.

— Ren (li país dóu) e li Renan — la Roumagno e li Roumagnen — La Roumanio e li Roumanesc — la Rutenio e li Rutène.

— La Saisso e li Seissoun — la Sardegno e li Sarde — la Sarro e li Sarren — la Serbio e li Serbe

— L'Estat Serbe-crouate-e 'slouvène (la Serbio e Terro ajacènto) e li Sud-Eslavoun — la Sicilo e li Sicilian — la Souabe e li Souabe — la Suèdo e li Suedés — la Souisso e li Souisse.

— Lou Tessin e li Tessinen — la Tessalio e li Tessalian — L'Estat Chèque-Eslouvaque (la Bouèmi e Terro ajacènto) — la Touscano e li Touscan — la Transilvania e li Transilvan — lou Tirol e li Tirouliau — la Turinjo e li Turingen — la Turquò e li Tur vo Turc.

— L'Ucrèno e li Ucrenian.

— La Valachio e li Valaque — Valènci e li Valencian — lou Valés e li Valesian — la Valounio e li Valoun — Vaud (lou país de) e li Vaudés — la Vesfalio e li Vesfalian — le Vurtemberg e li Vurtembergés — la Zelando e li Zelandés.

3. Quàuqui ciéuta europenco. (Entierado dins l'ordre de la Santo-Crous).

— Ais-de-la-Capello vo Ais-dóu-Ren — Ambourg e lis Ambourgés; Asterdam; Anvers; Atèno e lis Atenian.

— Balo e li Balen — Barcilouno e li Barcilounen — Berno e li Bernés — Bèugrad (de Serbio) — Bristòu (d'Anglo-terro) — Brujo (de Flandro) — Buda-Pest — Bucarèst — Burgos (d'Espagno).

— Cadis — Coublènci — Coulougno — Coupenago — Coustantinople — Cracouvio — Cremono.

— Damas — Dresde — Dublin.

— Edimbourg — Efèso e lis Efesian — Esmoulèns (la ciéutat d') e sis estajan — Espandau (la ciéutat d') — Estoucolme (la ciéutat d') — Estugart (la ciéutat d').

— Ferrare — Flourènci e li Flourentin.

— Gand — Grenado — Grouningo.

— Istamboul.

— Lisbono e li Lisbounés — Liverpoul — Livourno — Lòdi — Loundre e li Loundounen — Lucerno.

— Madrid e li Madriden — Maienço — Manchestrè — Mantou e li Mantouvan — Milan e li Milanés — Moudèno — Mouscou e li Mouscouvito — Muni e li Munichen.
— Ouslò vo Cristiania.
— Pado — Palermo e li Palermitan — Pampoluno — Piso e li Pisan — Plasènço — Plimou — Port-mou.
— Sevilò e li Sevilan.
— Triesto e li Triestan — Turin e li Turinés.
— Varsouvìo e li Varsouvian.

4. Li païs e li pople d'Asiò.

— L'Afganistan e lis Afgan — l'Anam e lis Anamite — L'Arabìo e lis Aràbi — l'Armenio e lis Armenian.
— Lou Belouchistan e li Belouche — lou Bengale e li Bengalin — la Birmanio e li Birman.
— Lou Caucase e li Caucasian — Ceilan e li Cingalés — la Chino e li Chinés — la Couchinchino e li Couchinchinés — la Courèio e li Coureien.
— Fourmoso e li Fourmousan.
— Les Indo e lis Indian — l'Iran e lis Iranen — lou Laos e li Laoussian.
— La Manchourio e li Manchou — la Mougouliò e li Mougol.
— La Perso e li Persan.
— Lou Siam e li Siamés — la Sirio e li Sirian.
— La Tartario e li Tartare — la Terro Santo (la Judèio) e li judiéu vo jusiòu — lou Tibet e li Tibeten — la Turquio e li Tur — lou Tounquin e li Tounquinés.
— Lou Viet-nam e li Viet-namian.

5. Quàuqui ciéuta majouro d'Asiò.

— Ankara — Anoi.
— Betelen e li Betelenite.
— Calcuta.
— Damas.
— Jerico — Jerusalèn.
— Nazarèt e li Nazareten — Nanquin.
— Pequin e li Pequinés.
— Seigoun.
— Toukiò.

6. Li païs e pople d'Africo.

— L'Abissiniò e lis Abassin — l'Africo d'Amount e li Nord African l'Africo d'Avau e lis African miejournau l'Africo mouro e li Mouro African - l'Argerio e lis Argerin.
— La Berberio e li Berbère
— La Cafrarié e li Cafre — lou Chad e li gènt dóu Chad lou Coungò e li Coungoulés.
— L'Egito e lis Egician — l'Etioupiò e lis Etioupien — La Guinèio e li Guineien.
— La Kabilio e li Kabile
— Madagascar e li Malgache — lou Marrò e li Marrouquin — la Mauritanio e li Maure.
— La Nubiò e li Nubian — la Numidio e li Nemudian.
— Lou Senegau e li Senegalés.
— Lou Soudan e li Soudanés.

7. Quàuqui ciéuta majouro d'Africo.

- Adis-Ababa - Argié e lis Argerin
- Bizerto — Brazzavilo
- Coustantino e li Coustantinés
- Fez
- Lou grand Caire
- Liebau-ville
- Ouran e lis Ouranés
- St Louis dóu Senegau
- Tananarivo — Tangié

8. Li païs e li pople d'Americo.

- L'Alaska — l'Americo d'Amount e li Nord-American - l'Americo d'Avau e li Sud-American
- lis Antiho e lis Antihés — l'Argentino e lis Argentin.
- La Boulivlo e li Boulivian - lou Brasil e li Brazilian
- La Califournio e li Califournian — lou Canada e li Canadian — li Carouline d'Amount e d'Avau — lou Chili e li Chilian — Cuba e li Cuban.
- Lou Flourido e li Flouridian.
- Lou Grouenland e li Grouenlandés vo Esquimau la Guadaloupo e li Guadaloupen — la Guiano.
- La Jamaïque e li Jamaican — lou Labrador lou Meissique et li Meissican.
- Lou Paragai e li Paragaien — la Patagounio e li Patagoun
- Lou Teissas — la Terro de Fue e li Terro-Fuequen — Terro-Novo e li Terro-Nóuven.
- FUrugai e lis Urugaien.

9. Tiero de quàuqui grand vilo americano.

- Boustoun — Bouènis-Aire — Chicago — Meissicò — Mount-reiau — Niéu-Iorco — La Novo-Ourlean — Quebè — Riéu-dóu-Brasil — Sant-Louis Sant-Franciscò — Santiagò — Vachintoun — Vau-paradis.

10. Li terro e pople d'ouceanio.

- Aiti e lis Aïtian — l'Australio e lis Australian
- Bourneò — li Celèbo e li Celeben.
- Li Filipino e li Filipin — Java e li Javanés — la Malesio e li Malés — li Melanesio e li Melanesian — la Microunesio e li Microunesian — li Mouluco e li Moulouquen — la Novo-Caledounio e li Nòu-Caledounian — la Novo Zelando e li Nòu-Zelandés — la Poulinesio e li Poulinesian — Sumatra.

Fin de la cinquième partie

© CIEL d'oc – Febrié 2013